

AVRIL 2013

n° 22-144



Le Cride l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**



Festival
Objectif 373
Programme en
pages centrales

Voir page 12

Les Marionnet'ic

Festival International de Marionnettes en Côtes d'Armor



Festival International de Marionnettes en Côtes d'Armor

Infos/résa : 06 89 10 49 62 • marionnetic@laposte.net • www.ville-binic.fr • www.sudgoelo.fr • www.saintbrieuc-agglo.fr • www.tarabates.com



Votre Conseil général
l'éducation, faire grandir les talents

GRATUIT

www.cride.lormeau.com



ÉVÉNEMENT !
EN EXCLUSIVITÉ
EN BRETAGNE

le Bal des Intouchables

PÔLE NATIONAL
DES ARTS DU CIRQUE
EN BRETAGNE
www.carre-magique.com
LANNION TRÉGOR

CARRÉ
MAGIQUE

CIRQUE

COMPAGNIE LES COLPORTEURS

www.lescolporteurs.com

mer 8 mai 20h30
jeu 9 mai 19h
ven 10 mai 20h30
sam 11 mai 20h30

durée 1h20
dès 7 ans - à voir en famille
tarif de 9 à 22 €

renseignements
et billetterie
par téléphone au Carré magique
02 96 37 19 20 ou sur
www.carre-magique.com



Chuchumuchu	2
Carte blanche	7
Pays de Saint-Brieuc	12
Pays du Trégor Goëlo	32
Pays de Guingamp	37
Pays du Centre Ouest Bretagne	40
Pays du Centre Bretagne	41
Pays de Dinan	42
Festoù-noz, stages, divers	43
Calendrier	47

Places à gagner
cridelormeau.com

Des places à gagner sur www.cridelormeau.com



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. 02 96 52 12 25 - www.infospectacles.com



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec www.cridelormeau.com

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84

Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure

Chargée de développement régional : Martine Hervé

Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

contact@cridelormeau.com

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc

Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 58 05 71 77



< Cri Ormeau

@Cridelormeau ->



Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 23 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans 1 000 lieux des Côtes d'Armor (salles de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées, commerces de proximité...).

Vous pouvez aussi le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (10 numéros) pour 25 €.



Et si Mozart avait connu le blues ?

L'autre jour, rentrant d'une mission d'investigation culturelle un peu spéciale, harassé, je décidais d'aller boire un café dans le village de St-Sulpec que je traversais alors. J'en profitais pour laisser 3-4 *Cri de l'Ormeau* sur le comptoir, histoire d'affranchir les St-Sulpécois qui n'en avaient probablement jamais entendu parler. Eh bien si, il y en avait au moins un. Un vieux monsieur cacochyme, qui devait bien avoir 4 ou 5 fois 20 ans, avait perçu, à travers sa brume alcoolique et son brouillard de fin de vie, que, malgré ma culturophilie, j'étais néanmoins sympathique. Le prit alors une pulsion soudaine (c'est rare à cet âge). "Je vais vous révéler un secret, et vous pourrez en faire un scoupe dans votre canard". Pas vraiment tenté, je le suivis quand-même jusqu'à chez lui, à 2 pas. Par décence je ne vous décrirai pas l'intérieur. Il sortit alors d'une armoire une boîte à chaus-sures dont il commença à sortir des trésors. Une photo d'un homme et d'une femme enlacés, un homme noir d'une trentaine d'années et une femme blanche plus âgée. Des visages qu'il me semblait reconnaître. "Jimi Hendrix et Maria Callas en 1970 à New York, amants depuis que la grande Callas était allée incognito à Woodstock l'année d'avant, pour se détendre après son tournage de *Médée* avec Pasolini. Elle s'était fait larguer par Onassis qui avait épousé Jackie Kennedy en 68. Elle commençait à fatiguer et ne faisait presque plus de scène. Jimi 27 ans, Maria 46. Jimi est mort 2 mois après cette photo. Maria avait un appartement à Paris, avenue Georges-Mandel. J'étais son voisin. On s'entendait bien, et elle m'a donné des choses que je lui ai promis de tenir secrètes jusqu'à ce que je me sente en fin de parcours moi-même. Jimi et Maria avait commencé à faire de la musique ensemble, et ils sentaient qu'ils allaient bouleverser le monde artistique en unissant leurs génies." Il me donna alors une cassette où l'on pouvait entendre une adaptation électrique incroyable de *La Traviata* et une version soprano colorature de *Electric Ladyland*, et aussi des partitions. J'ai écouté cette cassette inouïe ! Sur le chemin du retour, terrassé par l'émotion, je finis ma course par des tonneaux dans un champ, voiture en feu et moi sauvé de justesse, mais pas les documents exceptionnels que je transportais. C'est dommage, hein !

Patrice Verdure
VRP de la culture

AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° de mai, envoyez vos infos avant le 10 avril !

Saisissez directement vos manifestations sur www.cridelormeau.com



L'ILLUSTRATRICE DU MOIS : Karine Georgel

Karine Georgel est une créatrice inspirée, aussi discrète que surprenante, ancrée à St-Quay-Portrieux. Sa devise "un croquis vaut mieux qu'un long discours". C'est une façon de parler, car ses croquis dépassent largement la surface du papier quand on lui confie les murs de la piscine Goëlys, ceux de l'OT d'Étables ou tout récemment, la salle des fêtes de St-Lormel. Autodidacte, collaborant avec les agences de communication, elle a tracé sa route en gardant son originalité. Toujours proche des gens, sensible, rapide, elle partage des techniques sûres lors de séances Kréa'quarelle de l'OT de St-Quay-Portrieux (voir page 44). Sa dernière création est apparue pour la première fois sur l'affiche de la Fête de la Coquille St-Jacques 2012. Depuis vous l'aurez croisée sur nombre de vitrines et bientôt vous adopterez cette drôle d'élégante. Voilà donc, en primeur pour le Cri de l'Ormeau, *Armorine* vous invitant à guetter les premiers signes du Printemps...

karine@georgel@wanadoo.fr - Studio graphique Art'bourg 12 rue de la Marne - St-Quay Portrieux - 06 07 64 75 67



FESTIVAL OBJECTIF 373 : Che*rif 13

On vous parlait en juin dernier (voir sur cridelormeau.blog.com) des relations qui se sont nouées depuis 2009 entre les 2 groupes barcelonais **Che Sudaka** et **Muyayo Rif** et les 2 lycées briochins Rabelais et Renan. Cette relation, à dimension pédagogique, va culminer par la venue en résidence des 2 groupes à St-Brieuc du 15 au 18 avril. Che Sudaka à Renan et Muyayo Rif à Rabelais animeront des ateliers-échanges, un repas musical, une rencontre sur la crise économique en Espagne, un tournoi de futsal, une flashmob en ville, réalisation d'un lipdub, une émission de radio (Radio Activ) en direct et en public et un gros concert à Bleu pluriel à Tréguen dans le cadre du festival *Objectif 373* (voir page 25). Ce projet a été accompagné par Itinéraires Bis.

BISTROTS DE L'HISTOIRE : Appel à participation

L'association des Bistrots de Vie du Pays Briochin organise de nouveaux Bistrots de l'Histoire pour la fin de l'année 2013/début 2014. **Thèmes retenus** : guerre d'Algérie et conséquences en Bretagne et dans l'agglomération de St-Brieuc ; 100 ans du début de la 1^{ère} Guerre Mondiale ; Rites funéraires en région briochine ; Festnoz ; Plages de la région briochine ; Relation à l'histoire du port de Portrieux -XX^e siècle. Si vous disposez de documents, films, photos, ou si vous souhaitez témoigner sur ces divers sujets, contactez l'association.

02 96 62 56 69 - www.bistrotsdelhistoire.com

Le Chaudron d'Abondance

Cette toute jeune association, créée en décembre dernier à Pléneuf-Val-André, a pour vocation de faire connaître notre patrimoine celtique en utilisant différentes formes d'expressions : culture, histoire, philosophie, musique, sorties nature, écologie, créativité, conférences... Le Chaudron d'Abondance démarre fort en proposant des rencontres régulières chaque mois ainsi que 2 festivals à Pléneuf-Val-André. Le festival *Art Etre et Nature* du 19 au 23 juin (expositions, conférences-débats, projections, ateliers créatifs, contes, concerts et spectacles autour de ces 3 thèmes) et le *Festibarde* : rassemblement d'une multitude d'expressions (parole, chant bardique, musique, écriture...) liées aux mondes celtes du 14 au 16 août. Si la tradition celtique vous intéresse, vous pouvez rejoindre la centaine de membres déjà adhérents à l'association ou participer à l'un des événements proposés. Voir page 19.

Le Chaudron d'Abondance 02 96 63 16 27 - brandu35@free.fr - <https://sites.google.com/site/lechaudrondabondance>



Festival PhotoReporter 2013

Le festival *PhotoReporter* en Baie de St-Brieuc, qui a magnifiquement réussi sa 1^{ère} édition en 2012 (80 000 visiteurs), aura de nouveau lieu du 19 octobre au 11 novembre 2013. Rappelons que son objectif est d'offrir un photojournalisme exigeant au plus grand nombre et apporter aux photoreporters

des éléments de réponse quant à l'avenir économique de la profession. Près de 300 candidatures venant de 46 pays ont été soumises à un jury, qui en a finalement sélectionné 13 originaires de France, Australie, USA, Angleterre, Italie, Nouvelle-Zélande, Canada, Japon, Espagne. Chacun recevra 10 000 € pour réaliser son reportage.

Consultez la liste des sélectionnés et leurs sujets sur www.festival-photoporter.fr



Prix Louis Guilloux 2013

Le jury du prix Louis Guilloux, réuni le 15 mars, a désigné Hubert Haddad pour son roman *Le peintre d'éventail*, paru aux éditions Zulma. Par ailleurs, un jury citoyen distinguera un lauréat sur la base d'une sélection d'ouvrages parus entre septembre et janvier. Le Prix Louis Guilloux, créé par le Conseil général des Côtes d'Armor il y a 30 ans, a pour objectif de perpétuer les valeurs morales et littéraires de l'écrivain breton. Remise de prix le 3 mai à 18h à l'Hôtel du Département à St-Brieuc. Diverses animations sont organisées autour de ce Prix sur le département du 15/3 au 10/5.

Du 15/3 au 10/5. Callac p. 40, Coëtmeux p. 15, Landéhen p. 43, Pabu p. 39, Plancoët p. 43, Plélo p. 39, Plénée-Jugon p. 43, Ploëzal p. 39, Ploumagoar p. 39, St-Nicolas-du-Pélem p. 41, Trévé p. 42

TENTER sa chance !

> Festival International du Film Trouc

Vous avez toujours rêvé de réaliser votre propre film mais vous n'avez jamais osé ? Et bien foncez ! Réalisez un film de 3 mn (tout compris) à l'aide de n'importe quel outil numérique hormis une caméra et évoquant les 4 thèmes imposés : Sexe, violence, rock'n'roll, J'peux pas l'ôdre. La musique doit être libre de droit. Dépôt des films entre le 15/4 et le 1/6. Bar Le Contretemps, 2 rue de la porte d'en haut, 22 510 Moncontour. <http://filmtrouc.over-blog.com>

> Tremplin musical feST-CONNECTIONS

Dédié aux groupes amateurs bretons. La formation sur scène doit être majoritairement instrumentale (6 musiciens maxi) pour un set de 30 mn minimum. Le gagnant se produira en ouverture du festival qui se déroulera à St-Connec du 5 au 7/7. Org. Comité des fêtes. **Tremplin le sam 13 à St-Connec, voir page 41**

> Concours Reporters en herbe

Afin d'encourager le journalisme citoyen et l'appropriation de questions contemporaines, le magazine *Bretagne durable* organise le concours *Reporters en herbe*, avec la région Bretagne et la Maif. Réalisez un reportage écrit, sonore ou vidéo, en français ou en breton, sur une action de protection de la biodiversité en Bretagne. 3 catégories de participation : collégiens, lycéens, adultes. Date limite 31 mai. www.bretagne-durable.info

> Le grand bestiaire de l'Agglo

A l'occasion de l'exposition *Duo de bestioles* par les Ateliers Art-terre qui se déroulera cet hiver à la Maison de la Baie, un concours de sculptures animalières réalisées avec des matériaux de récupération est organisé. Ouvert à tous (enfants et adultes). Règlement à partir du 6 avril. + Chronique du livre, *Duo de bestioles*, issu de l'exposition, sur www.cridelormealeu.com.

Maison de la Baie - 02 96 32 27 98 - maisondelabaie@saintbrieuc-agglo.fr

> La Bretagne festive : A vos plumes !

Rédigez un article ! La Région Bretagne lance un appel à contribution pour publier un article dans son journal *Bretagne ensemble* et sa newsletter. Thème : la Bretagne festive et culturelle. Spectateur ou bénévole, témoignez d'un moment de convivialité et de fête vécu lors d'un fest-noz, fête de village, festival... Envoyez vos textes par mél avant le 3 mai, accompagnés d'un visuel. A gagner : publication de l'article et sélection de beaux livres sur la Bretagne.

Info : relation-citoyens@region-bretagne.fr

Musiques actuelles

> Tremplin du festival de Bobital L'Armor à sons

Qui ouvrira les festivités cette année ? Le jury a délibéré. Trois groupes ont été retenus pour défendre leur chance le 5 avril lors du repas des bénévoles. Ce sont effectivement les bénévoles du festival qui auront la lourde tâche de sélectionner le grand gagnant parmi Shadowbox (trip hop, Quimper), La Lucha Libre (rock masqué, Brest), Before Tanen (rock, Quimper).

> Tremplin Label Mozaïc

4 groupes costarmorcains présélectionnés. Ce tremplin musical est organisé par le Crédit Agricole en Bretagne et le CRIJ Bretagne (Centre Régional Information Jeunesse Bretagne). Il récompense chaque année, depuis 12 ans, les talents musicaux des artistes bretons. 4 groupes costarmorcains ont été présélectionnés sur écoute le 11 mars dernier : Mister O'Kiin (soul, rap, hip-hop), Bukatribe (beatbox, soul, blues, ragga), Candide (pop française) et M. Shaddy & Under The Tree (reggae, roots, ragga). Seront-ils sélectionnés par le jury régional pour participer à la finale qui se déroulera le 23 mai prochain à Rennes ? A suivre...

www.labelmozaic.com

Magali à l'Horizon



Elise Charnay, directrice de l'espace culturel Horizon à Plédran, étant partie vers de nouveaux horizons (directrice de communication de la Ville de St-Brieuc), la direction en a maintenant été confiée à Magali Cadilhon, en place depuis le 23 janvier. Originnaire des Landes, Magali était depuis 10 ans dans le Val d'Oise, à Sannois. Elle y fut d'abord Emploi Jeune à l'école de musique et à la MJC, chargée de communication et d'organisation de quelques spectacles. Puis un concours d'entrée dans la fonction publique l'amène à être adjointe à la responsable du service culturel de Sannois : 8 équipements culturels municipaux et associatifs à coordonner, participation à certaines programmations (festival théâtral en Val d'Oise, Escales Danse). Ensuite directrice de la MJC, elle s'occupe de pratique artistique amateur, et de programmation jeune public et danse. Une envie de changement et de Bretagne l'amène maintenant à Plédran. Ce n'est qu'en 2014-2015 qu'elle aura vraiment la main sur l'action culturelle de Plédran, Elise Charnay ayant bien sûr déjà pas mal engagé la saison 2013-2014. Ses intérêts vont préférentiellement vers le partenariat avec les associations locales, le jeune public, la danse contemporaine, l'action culturelle autour des spectacles. **Programmation d'avril page 20**

Souscription Koreny trio

Avec cette nouvelle formation, Ronan Pinc revient à ses racines bretonnes, celtiques et traditionnelles, tout en faisant la part belle à ses propres compos, mûries au fil de son riche parcours. Ronan Pinc (violon, composition), Roland Conq (guitare), Julien Stévenin (contrebasse). 15 € la souscription pour le CD qui sortira en juin. **Bulletin à télécharger sur ronanpinc.free.fr**

[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://www.radio-kreiz-breizh.org)



99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75



Lieux à découvrir

> Le Baz'Art s'organise à Plufur

Depuis le 16 octobre dernier le seul café de **Plufur, dans le Trégor**, a été repris par Nadia Rouge. Il s'agit à la fois d'un café-concert, tabac et épicerie, un lieu central pour cette commune. Les jeunes sont en attente de soirées-concerts, d'animations où ils pourront se retrouver. Un collectif d'associations, d'artistes et membres s'est créé autour de ce lieu qui souhaite rassembler, fédérer et faire bouger les habitants et ceux des communes voisines qui n'ont pas de café du tout, et ainsi apporter la culture en milieu rural. Il s'agit de l'association Les Plufurieux qui a organisé sous chapiteau un concert jazz manouche avec le groupe Les Doigts de l'homme le 15 mars dernier et qui fut un succès.

02 96 35 11 36. Programmation page 34

ET AUSSI

> Pub Les Six Nations

La Ferrière (Pays du Centre Bretagne)

Tenu par Brian Evans originaire du Pays de Galles et fervent supporter de rugby ! Son but, promouvoir les Six Nations Celtes (Bretagne, Cornouaille, Irlande, Ile de Man, Ecosse et Pays de Galles) et aussi le tournoi RBS des Six Nations (Angleterre, France, Irlande, Italie, Ecosse et Pays de Galles). Une programmation régulière de concerts est prévue, pour cela Brian a construit une scène spécialement pour accueillir les groupes.

02 56 07 96 94. Programmation page 41

> La Grange

St-Thélo (Pays du Centre Bretagne)

L'association La Grange est née grâce à une dizaine de personnes ayant eu l'envie d'apporter à la population rurale de St-Thélo une ambiance "bistro-concert, galette-saucisse" plusieurs fois dans l'année. Les soirées se passent dans un lieu nommé La Grange sur le site de Tadashi Kawamata, dans une ambiance conviviale et festive, avec une programmation aux différents univers musicaux.

lagrange.sthelo@gmail.com. Programmation page 42

> Le Gambrinus

Plaintel (Pays de St-Brieuc)

Le Gambrinus est tenu par 2 associées, Sophie et Stéphanie. Ce bar propose des spécialités de bières belges (pression et bouteille). On peut y manger et les tenancières comptent bien proposer un concert par mois et d'autres animations.

02 96 32 52 91. Programmation page 18

> L'Eldorado

Plouëc-du-Trieuc (Pays de Guingamp)

Bar-restaurant tenu par Annie et Pascal Moulin venant tout droit de Corrèze et revenant aux sources bretonnes pour Pascal. Dans une déco amérindienne, ils proposent des soirées à thèmes, des concerts réguliers aux différents styles musicaux.

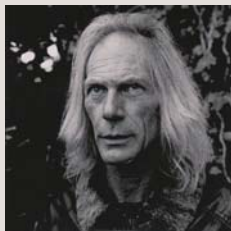
02 96 95 03 40. Programmation page 38

CHRONIQUES de disques

The Popopopops : Swell

De la pure pop britannique ! Oh Sorry, bretonne ! Ce 1^{er} album des quatre jeunes Rennais de Popopopops était attendu depuis leur révélation aux Transmusicales en 2008 ! Il arrive telle une légère mais énergique houle sur nos rivages. 12 titres mélodieux et bien ficelés s'y succèdent avec une pochette à l'effigie de Thierry, un Breton à la force de l'âge portant un œil bienveillant sur ce quatuor. L'équilibre entre les synthés et les guitares électriques y est subtil, le tout avec des textes en anglais chantés par le beau Victor. Des compositions de qualité pour *Pure* (1^{er} single), des ballades hypnotisantes ou de santé (*Gesundheit*), un clin d'œil à NTM (qui leur a inspiré le nom du groupe) dans *Text me call* avec un flow brut sur des mélodies pop rock, une reprise R'N'R déjà présente sur leur EP, sont autant de compositions qui donnent du corps à cet album. Avec ces ondes positives, les Popopopops pourraient franchir aisément la Manche ! *Tine*

http://thepopopopops.com



Electric Bazar Cie :

Seamen and Travellers

Ce 16 mars 2013, au Run ar Puns à Chateaulin, est sorti le nouveau disque de l'Electric Bazar Cie : *Seamen and Travellers*. 5^e opus de ces rockeurs atypiques du Finistère. Vous ne trouverez ces 6 nouveaux titres qu'en vinyle (pour les non-détenteurs de platine, une carte de téléchargement est incluse). Il faut dire que le grain du microsillon sied à ravir à cette musique brute de décoffrage qui nous rappelle certes Tom Waits, les Stray Cats ou, plus proche de nous les Bee Dee Kay and the Roller Coaster, mais aussi les musiques de l'est de l'Europe, grecques, tziganes...

Le titre s'impose également. A l'écoute du disque nous voyageons à fond de cale crasseuse sur un cargo en Méditerranée, dans une salle des machines rouillée, d'un autre âge, où les marins patibulaires y côtoient les aventuriers bigarrés du monde entier. Cet univers qui leur est cher, à l'image du spectacle *Avolo* dont ils furent à l'origine au sein des Actifs Toxiques, sera sans doute une de leur marque de fabrique lors de cette tournée qui démarre. Soyez prévenus ! Leur spectacle tourne dans toute la Bretagne et au-delà. Ils vont accoster de ville en ville et planter leur chapiteau, restant fidèles à l'idéal d'itinérance et de liberté qui les caractérise. *Djouis Irfan* - **www.electric-bazar.net. En concert à Languoux (page 17), Le Vieux-Marché (page 32) et St-André-des-Eaux (page 43)**



RADIOACTIV[®]
101,9 www.radio-activ.com

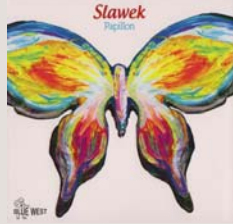
13 rue des frères benoit - 22360 Languoux
02 96 52 26 03 / contact@radio-activ.com





Slawek : Papillon

Youpi ! Le printemps est arrivé... Les fleurs pointent le bout de leurs pétales et les oiseaux ne comptent plus leur temps pour colorer les journées qui s'allongent. C'est dans cette ambiance qu'atterrit dans nos oreilles le dernier album de Slawek, *Papillon* ! Que de chemin parcouru depuis le Slawek Blues Trio qui sévissait dans les années 90, que de richesses accumulées. Ce disque est comme un accomplissement pour le musicien d'origine polonaise qui a définitivement relégué le mot "frontière" aux oubliettes. On devine ici tous les univers qui sont chers à l'artiste : le blues, le jazz, le groove, la musique world... Entouré d'excellents musiciens, que l'on sent aussi ouverts que lui, Slawek déroule un tapis rouge musical sur lequel vous promènerez votre esprit dans une ambiance feutrée. Que ce soit en français, anglais ou encore polonais, les chansons vous bercent sans violence mais avec une énergie qui fait du bien par où cela passe. Quelques morceaux instrumentaux laissent la part belle à toute la technicité et l'âme des musiciens. De la Pologne à la Bretagne en passant par le monde, Slawek a bien réussi la métamorphose entre la chenille et le "Papillon" ! Celui-ci n'a plus qu'à s'envoler et envahir votre jardin musical !



Manuel

06 18 38 55 06 - www.myspace.fr/slawekgroupe

Lili Cros & Thierry Chazelle : Tout va bien

Enfin des gens heureux, qui ne sombrent pas dans la sinistrose ambiante ! Tout va bien pour Lili Cros & Thierry Chazelle, ils le disent et le chantent ! On n'a pas de mal à les croire, et ce 2^e album devrait continuer à les porter sur la vague du succès prise dès leur 1^{er} album commun *Voyager léger*. Ce duo électro-acoustique, installé dans le sud du Morbihan, a trouvé une belle formule où l'harmonie et la complicité règnent, à en rendre jaloux plus d'un. Toujours pleins de malices dans leur sac à main, ils jouent l'alternance sur douze morceaux, tantôt c'est Lili qui chante tantôt Thierry, en fonction des textes qu'ils ont écrits sur des musiques composées ensemble. Cela crée un rythme diabolique tout en donnant un air folk à la chanson française. Les textes sont drôles, des fois légèrement caustiques, mais jamais lourds. Et les arrangements réalisés avec quelques musiciens venus en renfort sont parfaitement léchés. De belles tranches de vie contemporaines à partager avec ce duo, qui communique son entrain !

Tine
En tournée (Bretagne, France et Québec). www.liliplusthierry.com



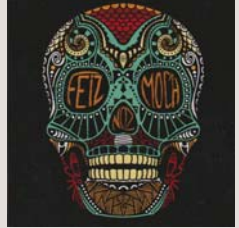
Doucha : Klezmer génétiquement modifié

Si vous aimez voyager sans guide touristique, si vous êtes capable de partir sans connaître la destination finale alors Doucha est sans aucun doute un univers dans lequel vous allez plonger. Quelque part entre le Moyen-Orient et l'Europe centrale, les 5 musiciens ont posé clarinettes, saxo, contrebasse, percussions, accordéons, voix et pratiquent un jazz klezmer progressif. Ils reprennent des thèmes de la musique yiddish dont ils s'amuse ostensiblement. Doucha crée un univers onirique parfois fantastique comme pour le morceau *Zagam* où l'animal côtoie la chimère qui rencontre l'humain. La voix de Lucile y fait beaucoup, tantôt hypnotisante tantôt envoûtante comme celle de la sirène dans le conte d'Andersen. D'ailleurs, elle chante souvent dans une langue a priori inconnue, inventée par le groupe à partir des petits textes que vous trouverez dans l'album. La langue de Doucha a muté pour les besoins de leur musique comme les créatures dessinées pour illustrer l'album, fruit d'une imagination débordante et haute en couleur. *Po*



Feiz-noz Moc'h

Etonnant mélange que cette rencontre entre Oc et Breizh à l'initiative du guitariste Roland Conq ! La Gascogne trempe son chant dans la gavotte du kreiz-Breizh, la Bretagne s'abreuve à des sources nouvelles dans le grand Sud. Le chant de Lors Landat répond à la voix de Matèu Baudoin, issu de la fameuse família Artús, défricheuse de patrimoine occitan, les langues s'entrechoquent en révélant une immense richesse de timbres. Et le mix fonctionne sans qu'à aucun moment nous n'ayons l'impression d'un collage mercantile. La dañs Fisel se joue sur les ponts de Toulouse, la "vesina" s'accommode avec le kas ha barh. Les instruments choisis nous embarquent également dans le voyage. La vielle à roue et le violon sont appuyés par la guitare et une rythmique exotique, avec quelques zestes d'électricité pour décaler le spectre sonore. Le discours se radicalise, loin de la consensualité mollassonne de la Breizh FM music ! On se laisse facilement embarquer dans cette randonnée, où les chemins tortueux révèlent plus d'originalité que les routes nationales bien balisées. Une jolie promesse à suivre attentivement. *Karr Nij*



CD Pagansmusica/Albumtrad.com

>>>

Du conte au flip book 📖 > Créer une histoire et en faire un flip book - Atelier 8-10 ans à Lamballe 02 96 50 13 68

Z.A. de Fournello - 22170 Plouagat
Tél. 02 96 79 51 60 Fax 02 96 79 51 69

Votre **solution** d'impressions

- 5 groupes, pré-plies, sorties à plat, groupe perfo et rainage, CTP, atelier de façonnage.

Qualité

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages du 39 g au 250 g.

● Brochures - Boîtes aux Lettres
Dépliants publicitaires et touristiques
Marketing

Souplesse

Disponibilité



CHRONIQUES de disques (suite)

GangaMix : Are you ready to crumble ?

Pierre-Yves Prothais est allé loin dans la pratique de la percussion. D'abord multi-percussionniste de formation occidentale, accompagnant des projets musicaux d'esprit très divers (Gérard Delahaye, Soig Sibérial, Obrée Allii, Yvan Knorst, Ollivier Leroy...), il s'est ensuite intéressé aux percussions d'autres contrées. Il a ainsi passé plusieurs années au Niger à apprendre le ganga, tambour local, dans sa technique mais aussi avec toute sa culture. Il synthétise maintenant avec ce disque ses différents intérêts. Ce n'est pas du jazz ni de la musique contemporaine ni africaine, mais un peu de tout ça, et c'est très personnel. Il s'est associé pour ce projet au fameux Nounours, trompette, bugle, tuba... Participant également sur l'un ou l'autre titre Dramane Dembélé, flûtiste peul, et David Marguerite à la voix. Passionnant. *Pat*



Prod. Ametis - www.ametis-music.org - en concert à Trégueux page 29

Guillanton : Ploërmel - Châtelet Les Halles

Youenn Guillanton est instituteur du côté de Rennes, mais aussi poète en langue bretonne. Et de temps en temps, l'envie lui prend de mettre ses textes en musique. On avait déjà remarqué son précédent disque en 2006 (*Goulou war ar mor*). 7 ans plus tard (faut du temps !) on est à nouveau conquis par son travail. Question textes, je ne peux pas en juger, hormis qu'ils ont une musicalité propre, mais la musique, sans une once d'accent breton, est une musique moderne, aux accents jazz, world, contemporains, pleine d'imagination, d'inventivité. Un autre atout de taille à la qualité de ce disque, c'est Philippe Brosse. Producteur, musicien polyvalent (guitare, basse, oud, claviers), arrangeur, ingénieur du son, il apporte, avec sa créativité additionnée à la créativité du poète-chanteur, une nouvelle dimension qui fait de ce disque un petit bijou, comme c'était déjà le cas il y a 7 ans. *Pat*



Magyar Brezhoneg Prod. - magybreizh.com - myspace.com/guillanton

De Ouip en Ouap : Veillée en Pays de St-Brieuc

L'association De Ouip en Ouap, constituée d'un groupe de passionnés de chant, musique et danse traditionnelle, se donne pour objectif principal la valorisation du patrimoine de tradition orale du pays de St-Brieuc et de Haute Bretagne, et ils le font bien. Chaque année, ils organisent 6 à 8 veillées ou vèpres mensuelles dans différents lieux ouverts au public, souvent des cafés, ce qui crée une belle ambiance conviviale et du lien social.

Cette nouvelle publication fait suite à celle du triple CD *Veillées à St-Carreuc* de 2009. Ce disque a sélectionné une vingtaine de chansons enregistrées entre 2006 et 2012 à Plédran, Ploufragan, Ste-Anne-du-Houlin, St-Carreuc et Yffiniac. Il est en vente auprès de l'association et en dépôt dans quelques points de vente : Le Kar'Koi (St-Carreuc), L'Angélys (Yffiniac), restaurant Le Grain de Sel (Ploufragan), Le Disquaire (St-Brieuc)...

De Ouip en Ouap - 36 rue des Grinsailles - 22440 Ploufragan - 02 96 42 09 59 - deouipenouap@laposte.net - <http://deouipenouap.free.fr>

Veillée en Pays de St Brieuc



CHRONIQUES de livres

Ar Vag : Voiles au travail

Ar Vag n°5 est le dernier né d'une série de livres qui retrace la vie maritime de Bretagne Sud. Comme les 4 numéros précédents, celui-ci est fondé sur une démarche complète, à savoir une collecte de témoignages, une iconographie très importante (cartes postales, tableaux et pour la 1^{ère} fois utilisation de la couleur), l'utilisation du dessin, et une recherche très fournie des archives. Dans ce volume, les auteurs présentent les chasse-marées, sinagos et canots à misaines de Bretagne Atlantique avec toutes les différences entre les gréments, entre les différents "rets" filets... Et la vie à bord, dans les ports et même à terre y est décrite telle la vie des marins-paysans, des pêcheurs de sardines, et des professions nécessaires à la bonne marche des bateaux (gréeurs, forgerons...).

Une très belle collection qui fait référence dans le domaine du patrimoine maritime pour tous les chercheurs, érudits et passionnés d'ethnologie maritime ainsi que pour les modélistes qui y trouveront de nombreux plans. A se faire offrir. A quand un numéro sur la Bretagne Nord ? *J.-L. Huet*

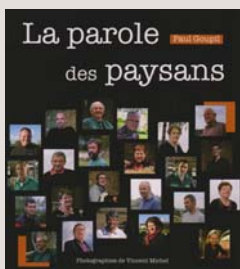
Chasse-Marée - Glénat - www.chasse-maree.com - 69,50 € - 352 pages - Auteurs : Bernard et Michèle Cadoret, Claude Maho, Henry Kérisit



La Parole des paysans : portraits sensibles d'agriculteurs bretons

Paul Goupil - Photographies de Vincent Michel

On pourrait se dire : encore un livre sur l'agriculture bretonne. Certes, mais celui-ci, publié aux dynamiques éditions Dialogues prend le temps d'écouter les paysans bretons d'aujourd'hui et aussi ceux qui les côtoient (chercheurs, enseignants, responsables économiques, militants écologistes). En 15 portraits sensibles, ce livre raconte la mutation de l'agriculture bretonne et aborde les questionnements actuels de ces professionnels notamment ceux liés à l'environnement ou à la transmission des savoirs et des terres. L'ancien journaliste Paul Goupil et le photographe Vincent Michel ont recueilli des portraits révélateurs d'une forte diversité. Sans parti pris, ils donnent la parole à différents acteurs et la retrasmittent en 4 parties (les soldats de la terre, les bâtisseurs, les alternatifs, ceux qui posent de (bonnes) questions). Ainsi, ils contribuent à redonner des lettres de noblesse aux métiers agricoles et à humaniser les producteurs. *Ed. Dialogues - 2013 - 19.90 €*





Paul Cottin, directeur de GwinZegal La photographie et la représentation du réel

Une des jeunes enfants d'Adolph Chris © Dorothea Lange

Au premier plan, une petite fille, derrière un fil de fer barbelé, fixe le sol. Au loin, une femme plus âgée regarde en direction de l'appareil photographique en se protégeant les yeux du soleil. Le visage de la petite fille est empreint de tristesse. Peu d'éléments dans le paysage : un morceau de mur, un sol de terre qui semble poussiéreux et la clôture qui sépare la photographe de la scène qu'elle enregistre. On peut supposer à regarder les ombres qu'il est aux alentours de midi. Cette photographie, légendée *une des jeunes enfants d'Adolph Chris* et réalisée en août 1939 par Dorothea Lange dans le cadre de la Farm Security Administration, a pour objet de convaincre l'opinion publique américaine de la nécessité d'aider les fermiers les plus démunis touchés par la Grande Dépression des années 30. Roy Stryker, qui dirige la section photographique de la Farm Security Administration, a recruté les photographes sur leur sensibilité aux questions sociales. Les images réalisées dans ce cadre par Dorothea Lange vont être largement diffusées et avoir un impact considérable sur l'opinion publique de cette époque, et devenir, au-delà de leur fonction propagandiste première voulue par Roy Stryker, des icônes de l'histoire de la photographie.



Et pourtant, de cette petite fille qui va symboliser pour les lecteurs des magazines la situation dramatique de cette Amérique de la Grande Dépression, que sait-on réellement. Que connaît-on de ce qui l'habite, de ses rêves, des raisons qui provoquent cet air attristé, ou peut-être est-ce une expression de colère. Dans cette volonté de susciter l'empathie, inscrite dès l'origine dans le projet de Roy Stryker, la singularité de la fille d'Adolph Chris s'efface devant une représentation archétypale du sort réservé aux enfants dans ce temps de crise.

Dans cette constellation qui se forme entre celui ou celle qui est photographié(e), celui ou celle qui réalise la photographie et celui ou celle qui regarde la photographie quelle est la place de chacun(e) ? Sommes-nous dans ce qu'Henri Cartier-Bresson nommait l'instant décisif ? ou bien s'agit-il, dans la composition de l'image, d'une mise en scène, conçue par la photographe pour renforcer le sentiment de véricité de cette

représentation du réel ? La petite fille devait-elle se tenir au centre de l'image avec, élément de dramatisation, le fil de fer barbelé bien en évidence au premier plan ? Il arrive parfois que la mise en scène se révèle plus convaincante que l'instantané, plus vrai que nature. Dorothea Lange avait conscience de sa responsabilité dans ce travail réalisé pour la Farm Security Administration et des limites du médium photographique à restituer dans sa complexité et sa vérité la vie des acteurs de ce monde agricole en plein bouleversement. La photographie de cette petite fille s'inscrit dans un travail documentaire de plusieurs dizaines d'images et c'est moins son statut d'image "icônique" qui importe que sa place dans un travail de compréhension et de décryptage engagé par la photographe par conviction politique. Reste qu'au final Dorothea Lange aura produit, à l'instar du portrait de cette petite fille, une œuvre d'une grande force qui aura marqué l'histoire de la photographie.

Paul Cottin. Après avoir longtemps travaillé pour le théâtre, il dirige pendant 10 ans la galerie photographique de La Filature, scène nationale de la Ville de Mulhouse. Depuis 2006, il dirige le centre d'art et de recherche GwinZegal et est en parallèle le conseiller artistique de la galerie TH13 à Bern, une des galeries de la fondation d'entreprise Hermès. Le centre d'art GwinZegal est organisé autour de l'accueil d'artistes en résidence, de la co-production d'expositions en lien avec d'autres partenaires en Europe, d'un travail d'édition, d'une programmation d'expositions à l'Espace François-Mitterrand et au Studio[GwinZegal] à Guingamp, et d'un travail de médiation auprès des publics sur le département des Côtes d'Armor.

Découvrez le travail de **Dorothea Lange** dans le cadre de l'exposition **champs/contre-champs, les visages de la ruralité** proposée par le centre d'art GwinZegal à Guingamp, voir page 37. www.gwinzegal.com

ITINÉRAIRES

BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC
T / 02 96 62 76 00
F / 02 96 62 76 29
CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG
WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE
D'INFORMATION
NUMERO 29
AVRIL 2013



© Mathieu Desailly

ÉDITO

Que de guerres, de conflits, petits et grands, ayant pour origine le rejet de l'Autre, celui qui ne pense pas pareil, ne prie pas pareil, ne vote pas pareil, n'aime pas pareil ! Bref celui qui "menace" notre identité ! Fort de ce constat toujours d'actualité, il nous a semblé "utile" de centrer une partie de la programmation de cette troisième édition du festival Objectif 373 sur le thème de l'altérité. Parler d'altérité, c'est partir à la découverte de l'Autre. L'artiste, en cela qu'il nous propose un regard nouveau, décalé, toujours singulier, sur notre monde, ceux qui y vivent et nous-mêmes, contribue grandement à la compréhension, à l'acceptation de cet Autre dans sa différence !

Ainsi, les artistes de la compagnie HVDZ basée dans le bassin minier du Pas-de-Calais, partiront pendant deux semaines à la rencontre des habitants du territoire de Châtaudren pour y construire leur "Veillée". Point de rencontre entre jeunes danseurs amateurs et artistes professionnels, *West Side Memory* de la compagnie Grégoire and Co, revisite le film *West Side Story* qui met en scène l'histoire d'un amour impossible entre deux jeunes issus de deux gangs de rue rivaux à New York, dans les années 50.

Parallèlement au thème de l'altérité, nous inviterons Médée, Antigone, pour ne citer qu'elles, à célébrer les mythes fondateurs de notre civilisation, sans oublier des mythes plus contemporains tels que le super-héros ! Là comme ailleurs, les artistes nous inciteront à porter un regard différent sur le monde, notre monde, pour provoquer émotions, réflexions, agacements parfois, mais toujours proposer une approche singulière destinée à lutter contre l'uniformisation de la pensée !



ACTIONS EN COURS

OBJECTIF 373

FESTIVAL ITINÉRANT EN CÔTES D'ARMOR

Objectif 373 vous donne rendez-vous pour sa troisième édition du 1^{er} avril au 16 mai 2013. Le festival présente 34 propositions artistiques (musique, danse, théâtre, art du cirque, art de la rue, arts visuels...) dont 17 créations, accompagnées d'actions culturelles, conçues avec la complicité des habitants des Côtes d'Armor. Il parcourt - avec la participation de plus de 100 partenaires - les lieux culturels, les galeries, les cafés, les jardins, les lycées, les collèges, 46 communes sur les 373 que compte le département. Construit autour des thèmes « l'Altérité » et « le mythe », il donne accès à la création d'aujourd'hui sans aucun prérequis.

Des artistes de cirque de talent

Après le succès du *Bal des Chevaux* en 2012, le festival ne pouvait pas passer à côté d'une nouvelle proposition sous chapiteau. C'est chose faite avec *Hirissinn*, le nouveau spectacle de la compagnie le P'tit Cirk (Côtes d'Armor). *Hirissinn* évoque le frémissement, les cheveux dressés sur la tête. Le spectacle réunit quatre artistes de cirque et deux musiciens. Ensemble, ils explorent par petites touches (voltige, acrobatie), les liens humains, physiques, les élans qui font gonfler le cœur. Cette création pleine de poésie sera visible du 5 au 7 avril à La Vicomté-sur-Rance et les 12 et 13 avril au Grand Pré de Langueux.

Des témoignages de vie

Faire se rencontrer artistes et habitants étant au cœur du projet d'itinéraires Bis, l'équipe du festival a joint les actes à la parole en invitant la

compagnie Hendrick Van der Zee (HVDZ) sur le territoire du Pays de Guingamp. En résidence du 3 au 12 avril, la compagnie va parcourir le territoire à la rencontre des habitants pour recueillir des témoignages de vie. Par tous les moyens : cirque, danse, théâtre, vidéo... elle enregistrera, proposera des interventions artistiques faites de mots, de gestes et d'images. Les habitants de Châtaudren seront les personnages principaux d'une série de films à voir lors d'une « Veillée », vendredi 12 avril dans la salle des fêtes de la commune.

Des spectacles pour les plus jeunes

Objectif 373 se veut ouvert à tous, particulièrement aux plus jeunes. Des spectacles, conçus spécifiquement pour les enfants, sont accessibles dès 3 ans. Les plus petits pourront découvrir à Pordic et Kergrist-Moëlou, *Le Bonheur d'une étoile*, du théâtre musical venu tout droit d'Italie avec le Teatro all' Improvviso. Les plus grands s'émerveilleront à La Motte, Paimpol et Binic, à la vue d'*Outreciel*, théâtre d'objets et de marionnettes créé par la Valise Compagnie, d'après des textes de Joël Jouanneau ou à Prat avec La compagnie Gazibul et *De l'autre côté de la Mer* ou encore à Binic, Le Hinglé et Saint-Connec avec la compagnie belge Sac à Dos avec *Antigone*.

Des sujets de société pris à bras le corps

Le festival n'oublie pas ses « fondamentaux » en prenant des sujets de société à bras le corps. Cette année, Objectif 373 aborde la question du racisme avec *Naz*, de la compagnie Ascensionnels et la session slam *Au Slam citoyen*. Avec *Naz*, écrit par Ricardo Montserrat, nous nous pencherons avec effroi sur les dérives extrémistes qui touchent les jeunes, souvent laissés-pour-compte des quartiers populaires, transformés en "nazillons" mus seulement par la haine de l'Autre, du différent. Le spectacle, programmé à Bégard, Morieux, Saint-Briec et Quintin, sera suivi d'un débat. La parole sera également au centre d'*Au Slam Citoyen*, des slam sessions qui feront entendre des textes affûtés sur « l'Autre, l'altérité et la différence ». A suivre à Erquy, Quintin et Ploufragan.

Un dialogue entre l'art et la nature

Des parcours d'arts visuels sont développés sur plusieurs sites et dans plusieurs lieux de Plouër-sur-Rance, Saint-Thélo, Bégard et Trédrez-Loquémeau avec les artistes Debesh Goswami, Ron Haselden, Laure Delamotte-Legrand, Anne Le Mée et EDS Collectif.

OBJECTIF 373 / FESTIVAL ITINÉRANT DANS 46 COMMUNES DU DÉPARTEMENT LUNDI 1^{ER} AVRIL > JEUDI 16 MAI 2013

renseignements / Itinéraires Bis / 02 96 62 76 00
programme complet sur www.itineraires-bis.org
et en pages centrales du Cri de l'Ormeau

ARTISTES EN CRÉATION

LES RÉSIDENCES EN CÔTES D'ARMOR

Dans le cadre du festival Objectif 373, les artistes et les compagnies sont accueillis en résidence sur le territoire départemental et participent à de nombreuses actions culturelles avec les habitants.

Les plasticiens créent sur le territoire

Laure Delamotte Legrand sera à Saint-Thélo du 7 au 14 avril, **Anne Le Mée** à Bégard jusqu'au 6 avril et **Debesh Goswami** à Plouër-sur-Rance entre le 12 et le 29 avril.

Les équipes artistiques paufinent leur création

Nanda Suc et **Coralie Neuville** sont accueillies dans le *Sonophore*, installé pour l'occasion à Saint-Connan au Pôle de l'Étang neuf du du ven 29 mars au jeu 11 avril pour la création de *Un beau Jour*.

La Cie Carnets de Voyages revient en résidence au collège Jacques Prévert de Guingamp du mer 3 au 10 avril pour *Les Voyages de Médée*.

La Cie HVDZ s'installe sur le territoire de Châtaudren du mar 2 au jeu 11 avril pour créer avec les habitants *La Veillée #35*.

Antoine Faure dit Tô de la Cie Uppercut, travaille son *Orphée sans frein* du ven 5 au jeu 18 avril à Trevou-Tréguignec, au Centre de rééducation de Trestel.

Les groupes barcelonais Che Sudaka et Muyayo Riff seront aux lycées Renan et Rabelais de Saint-Briec du lun 15 au jeu 18 avril avant leur concert à Bleu Pluriel de Trégueux.

Kej et le Trio d'en bas se retrouvent au Lycée de Pommerit-Jaudy du lun 15 au ven 19 avril puis au Moulin a Son de Loudéac du mar 7 au sam 11 mai pour la création de *Ainara*.

Cie Hendrick Van Der Zee © DR



COLLECTIF CINÉMA 22

présente le Kaléidoscope #8

LES MEMBRES :
La Belle Equipe cinéma l'Arcoat, Callac.
Le cinéma Quai des Images, Loudéac. Le
Cercle, Saint-Brieuc. Les Fondus Déchaînés,
Saint-Brieuc. Double-vue, Saint-Brieuc.
UFFEJ Bretagne, Saint-Brieuc. Imag'Imer
Saint-Cast, Association La Toile d'Art
est née Guingamp. La Compagnie
Papier Théâtre Vieux Marché.

Kaléidoscope 118

La lettre de l'action culturelle
cinématographique
en Côtes d'Armor

Édito

L'Imagination au pouvoir, 6^{ème} édition.
Au cinéma « Quai des Images » à Loudéac
Depuis quatre années maintenant, le
Conseil général des Côtes d'Armor, le
collectif cinéma 22 et l'Association des
Cinéma de l'Ouest Recherche s'associent
pour proposer aux acteurs culturels de
la filière cinéma et audiovisuelle, deux
journées qui s'intitulent «L'imagination au
pouvoir».

Ces deux journées sont à la fois
enracinées dans les problématiques
cinématographiques et tentent de rester
suffisamment décadées pour que
l'imagination nécessaire à œuvrer dans ce
domaine, s'y engouffre.

« L'imagination au pouvoir » cherche à
provoquer, insuffler et impliquer chaque
acteur dans son ambition de participer
activement à une construction collective :

- celle d'une recherche prospective sur nos
métiers et d'une remise en question de nos
pratiques ;

- celle d'une défense de la création dans
sa diversité et de sa médiation auprès
des publics loin des contraintes et des
insuffisances marchandes ;
- celle issue d'un dialogue permanent
qui dépasse et transgresse les carcans
corporatistes et se donne du temps pour la
réflexion et l'action.

**Ces journées nécessitent votre
contribution et l'apport de vos réflexions
si nous voulons développer le sens et
l'imagination au cœur de nos pratiques.
Programme complet dans l'agenda.**



PANORAMIC #7

Du 22 Avril au 03 mai 2013

Saint-Brieuc et son Agglomération

Quinzaine d'éducation à l'image et au cinéma

Thématique : ITALIE

Organisation : Le Cercle

02.96.75.21.91

www.associationlecercle.fr

Partenaires : Double vue, Uffej
Bretagne, Fondus déchaînés, ORB,
bibliothèque, Club 6, ACID.



« Panoramic »

Quinzaine d'éducation à l'image et
au cinéma durant les vacances de
pâques est aujourd'hui devenue in-
contournable dans l'Agglomération
briochine. La manifestation vise à
développer une démarche collective
d'actions culturelles cinématographiques
autour d'une thématique singulière
chaque année. Le but, à travers
l'action est bien de favoriser l'accès à
des œuvres cinématographiques de
qualité par une programmation exi-
geante, cohérente, inédite et de mener
un travail d'éducation à l'image et de
développement de l'esprit critique en
direction du jeune public. En 2013,
c'est l'Italie qui sera à l'honneur, avec
un répertoire d'œuvres de cinéma,
comptant parmi les plus beaux.

La diffusion

Mercredi 24 avril à 14h00

Conférence sur les
représentations de l'enfance
dans le cinéma italien
→ Office des retraités briochins
Centre-ville Saint-Brieuc

Judi 25 avril à 20h15

Palazzo delle aquile,
documentaire de Stefano Savona.
Présence du réalisateur.
→ Petit théâtre de la Passerelle
à Saint Brieuc

Samedi 27 avril à 14h30

Film d'animation italien à
destination du grand public.
→ Bibliothèque de La Croix Saint-
Lambert Saint Brieuc

Mardi 30 avril à 16h30

Casa, film de Daniela de Felice.
Ce film interroge la maison en
tant que lieu des mémoires
communes d'une famille.
Présentation par 3 cinéphiles du
Cercle, débat. Partenariat UFFEJ
Bretagne.

→ Lieu à définir

Mardi 30 avril à 20h15

L'été de Giacomo, film art et
essai d'Alessandro Comodin.
Intervention de Luba Vink,
réalisatrice.
→ Club 6 Saint Brieuc

Judi 02 mai à 14h15

La mouette et le chat,
film d'animation d'Enzo d'Alo.
→ Club 6 Saint Brieuc

La sensibilisation

Du jeudi 25 au samedi 27 avril

Bibliothèque de la Croix Lambert 10h30-17h00

(Fin du stage samedi midi)

Stage cinéma d'animation en direction des 8-11 ans. Intervention
Paglop Vidéo, Raphaël Bigaud.

ARMOR POCKET FILM # 3

Vendredi 03 mai 2013

Bleu Pluriel Tréguieux Gratuit

Festival régional de création de « Pockets films »

Thématique : **Les voisins**

Organisation : **Collectif d'animateurs jeunesse**

Cette troisième édition du festival pocket film de l'Agglomération briochine, rebaptisé cette année « Armor Pocket Film », est issue d'une dynamique portée par les animateurs jeunesse de communes de l'Agglomération briochine et du cercle depuis 2011. La manifestation franchira sans nul doute un nouveau cap cette année avec l'appel à film régional, et la mise en compétition de 18 films lors de la soirée de gala.

Avec près de 140 enfants et jeunes touchés par les actions de créations amateurs et plus de 500 spectateurs touchés par la soirée de diffusion, le cinéma et l'éducation à l'image font une entrée dans le box-office des événements cinématographiques qui comptent dans le département.

Les actions

Du mardi 23 au vendredi 26 avril

à Saint Quay (collège La Closerie)

Mini camp de 48 jeunes, de création de Pocket films à Saint Quay. Accueil de 2 réalisateurs et d'un musicien professionnel sur les 4 jours. **Thématique : les voisins**

Vendredi 03 mai 20h00 à Bleu Pluriel Tréguieux - Gratuit

18 films réalisés par des enfants et des jeunes de l'agglomération et de la Région Bretagne, en compétition.

4 trophées : Prix enfants - Prix jeunesse - Prix extérieur - Prix du public.

Agenda

JUIN

Projection-Rencontre « **Imagination au pouvoir VI** »

Jeu 6 & vendredi 7 juin

Au cinéma le Quai des Images à Loudéac
9 bd Victor Etienne. 22600 Loudéac. 02 96 66 03 40

Interventions philosophiques et politiques autour de :

→ **1^{ère} journée :**

De l'œuvre au public, quel cheminement pour des œuvres trop peu connues.

Quel rôle pour les salles de cinéma dans cette meilleure connaissance d'œuvres mal connues ;

Quelles autres fonctions pour les salles de cinéma (exemple des autres arts et champs artistiques en résidence, co-productions...pour un croisement des cultures) ;

Quel rôle pour d'autres lieux de diffusion, pour une meilleure connaissance de ces œuvres.

→ **2^{ème} journée :**

L'action culturelle comme élément moteur et fondateur de reconnaissance d'une politique active de programmation, d'intervention et d'animation culturelle.

JUILLET

Petite leçon de Cinéma « **Je l'ai vu chez le coiffeur** »

Samedi 6 juillet de 10 à 17h

Organisé par l'UFFEJ Bretagne. St Briec 02 96 61 11 76.
Lieu à définir (cf. le « Cri de l'Ormeau » mai et juin).

Une « Petite leçon de Cinéma » autour des images qu'on a vu mais dont on ne parle pas trop !

Les aides à la création du Conseil général des Côtes d'Armor

Le Conseil général des Côtes d'Armor soutient la création cinématographique et audiovisuelle par des aides à l'écriture, au développement ou à la réalisation de films documentaires, de fiction ou d'animation. Pour être éligibles, les projets de films doivent à minima être réalisés, produits et/ou tournés en Côtes d'Armor. Les dossiers de création sont soumis, avant délibération des élus, à l'avis d'un comité de lecture de professionnel consultatif composé de scénaristes, réalisateurs, producteurs et directeurs de salles de cinéma, accompagnés d'un élu et d'un coordinateur. A compter de 2013, les aides à la création cinématographique du Conseil général des Côtes d'Armor seront abondées et soutenues par le Centre National de la Cinématographie et de l'Image Animée à hauteur de 50 % pour chacune des œuvres aidées.

Comité de lecture du 27 octobre 2012

1. « **JSDM, jeudi Soir Dimanche Matin** » documentaire de 52' de Philippe Dubliner / demande d'aide à la réalisation / Spirale production (29) / 12 000 € / tourné en Côtes d'Armor
2. « **Au nom des pères** » documentaire de 52' de Raphaël Mathié (22) / demande d'aide à l'écriture / 3 000 € / tourné en Côtes d'Armor
3. « **Papa, chanteur** » documentaire de 90' de Pauline Planté (22) / demande d'aide à l'écriture / 3 000 € / tourné en Côtes d'Armor
4. « **Le temps des éco-hameaux** » documentaire de 52' de Robert Genoud / demande d'aide à la réalisation / Zaradoc production (75) / 8 000 € / tourné en Côtes d'Armor

5. « **Tout est possible** » court métrage de fiction d'Armelle Belaunde Gautret (22) / demande d'aide à la réalisation / Le 4 production (22) / 8 000 € / tourné en Côtes d'Armor

Comité de lecture du 01 février 2013

1. « **Retour en Algérie** » documentaire de 52' d'Emmanuel Audrain(56) / demande d'aide à la réalisation / Le goût du large Production (56) / 15 000 € / tourné en Côtes d'Armor
2. « **A hauteur des nuages** » documentaire de 52' de Pierrick Guinard(35) / demande d'aide à la réalisation / Eole production (35) / 15000€ / tourné en Côtes d'Armor
3. « **Archi pas chère** » documentaire de 52' de Gilles Blanchard(22) et Brigitte Chevet(35) / demande d'aide à la réalisation / Bellevue production (22) / 15000€ / tourné en Côtes d'Armor
4. « **FLB** » documentaire de 52' d'Hubert Béasse(35) / Demande d'aide à la réalisation / Vivement lundi production (35) / 15000€ / tourné en Côtes d'Armor

Conseil
général

Côtes d'Armor

Votre Conseil général

L'éducation, faire grandir les talents



Les Marionnet'lc - 15^è édition



Festival international de marionnettes en Côtes d'Armor. Invitée d'honneur : **La Wallonie-Bruxelles**, avec 5 compagnies. Mais l'Angleterre, l'Italie et l'île de la Réunion seront également présentes. Spectacles en chapiteau, à la crèche, sous yourtes, dans la rue... 10 villes, 15 compagnies pour 60 représentations.

Du 14 au 21/4. **Binic, Etables/Mer, Hillion, Kergrist-Moëlou, Lantic, Le Vieux-Marché, Plourhan, Pordic, St-Brieuc, St-Connec, St-Julien, St-Quay-Portrieux, Trévéneuc**
Résa OT **Binic 02 96 73 60 12 (lun. au sam.)** ou **06 89 10 49 62. marionnetic@laposte.net**
www.marionnetic.com

Tarif 6,5 €, 5 entrées 25 € (st petites formes et concert). Concert 15 €. Résa conseillée

Expositions

Secrets de marionnettes : Nadine Delannoy dévoile les techniques de réalisation de ses Âmes Imaginaires®. **Emilie La Dessineuse** (affiche festival) : Peinture, dessin. **Isabelle Oger** : Portraits.
Du 14 au 21. **Binic, l'Estran. Gratuit**

Programme des spectacles

Mardi 2 avril

Tout... I Polichinelle Théâtre des TaRaBaTes. Marionnettes à gaine.
St-Brieuc, 17h30. Ctre social du Plateau 02 96 33 61 80. Dès 3 ans

Dimanche 14 avril

Crash de là ! Les Royales Marionnettes (Belgique). Théâtre forain. Depuis que l'aéroport voisin s'est agrandi, les propriétaires ont été expropriés. L'école est fermée. Thierry veut déménager.
Binic, 16h, Estran, chapiteau. Dès 8 ans



Premiers pas sur la dune Tof Théâtre (Belgique). Théâtre de marionnettes. Le rêve débridé de René, poursuivi par un canard. Du théâtre d'images servi avec humour et tendresse dans une ambiance légèrement surréaliste.
Binic, 17h, Estran. Dès 3 ans

Olaf le Polichineur de tiroir Chemin de Terre (Belgique). Théâtre d'objets. Un Professeur et son armoire. Celle-ci est farcie de près de 50 tiroirs...
Le Vieux-Marché, 17h, bord de l'étang 02 96 38 93 07. Dès 6 ans

Lundi 15 avril

Premiers pas sur la dune Ci-dessus.
Binic, 9h15 et 10h45, Estran

La Maison rêve Cie Gazibul. Spectacle musical et poétique. Dans la maison, comédienne et musicien transforment les activités quotidiennes des jeunes enfants en expériences sensibles et poétiques.
Etables/Mer, 9h30 et 10h45, salle Korrigans Dès 1 an

Le Sacre Cie Hop Hop Hop. Théâtre de corps et d'objets. Au milieu d'un bric-à-brac, une reine sans royaume prend sa revanche sur Cendrillon. Conte de fées gothique, contemporain et décalé.
Pordic, 10h et 14h30, Ville Robert. Dès 8 ans

Outreciel La Valise Cie. 3 petites formes de 30 min chacune. Amateurs d'épopées immobiles, réjouissez-vous car vous allez pénétrer dans 3 palais de l'intime ! Partenariat Festival Objectif 373, voir p. 25.
Binic, 10h et 14h30, Estran, yourtes. Dès 8 ans

Mardi 16 avril

La Brouille Théâtre des TaRaBaTeS. Spectacle de mains.
Potes & potiron, 9h30. Réservé RPAM et familles du lieu. Résa obligatoire 02 96 69 24 04

Olaf le polichineur... Voir ci-avant.
Binic, 10h et 19h, Estran 6. Dès 6 ans

La Maison rêve Voir ci-avant.
Etables/Mer, 10h45, salle Korrigans. Dès 1 an

Le Sacre Voir ci-avant.
Pordic, 10h et 20h30, Ville Robert. Dès 8 ans

Outreciel Voir ci-avant.
Binic, 20h30, Estran, sous yourtes. Dès 8 ans

Mercredi 17 avril

Guignol Le Petit Théâtre de Nicolas. Marionnettes à gaine traditionnelles. Reven-dicateur, narquois, malicieux et blagueur, Guignol amuse et fait régner la justice.
Lantic, 11h, salle des fêtes. Plourhan, 17h, Moulin de Merlet. Dès 3 ans

Et ta Sœur ? Les Royales Marionnettes (Belgique). Théâtre de rue. Petit Louis : 9 ans, champion du monde de décapitation de poupées. Sa sœur Marguerite : 7 ans, championne de pleurnicheries. Où sont les parents ? Que fait la police ?
Binic, 14h30, Estran, chapiteau. Dès 5 ans

Old Mother Hubbard Garlic Théâtre (UK). Marionnettes à gaine. Mélange épicé de grosse farce et d'humour populaire dans cette adaptation fraîche et drôle.
Hillion, 14h30, Espace Georges-Palante 02 96 32 21 04. Dès 3 ans

Le Bonheur d'une étoile Teatro all'improvviso (Italie). Théâtre visuel et musique. Une danse de pinceaux et de crayons qui glissent sur le papier. Tout un monde surgit sous les yeux du

public, au son de la harpe. Partenariat Festival Objectif 373, voir p. 25.
Pordic, 15h30, Ville Robert. 02 96 36 50 11 Dès 3 ans

Adam le polichineur de laboratoire Chemin de Terre (Belgique). Théâtre d'objets. Un professeur de sciences parle du Big Bang, de l'évolution selon Newton, de Darwin, Galilée, etc. Un nouveau point de vue sur le monde.
Le Vieux-Marché, 20h30, bord de l'étang (en salle si pluie). 02 96 38 93 07. Dès 12 ans



Jeudi 18 avril

Old Mother Hubbard Voir ci-avant.
Binic, 9h30 et 10h45, Estran

Vendredi 19 avril

Old Mother Hubbard Voir ci-avant.
St-Julien, 10h, Trait d'union. 02 96 64 16 53

Mary Brown Akselere. Théâtre d'objets. Le nord de l'Angleterre a été dévasté par un tremblement de terre. Une femme entre dans la maison d'une amie. Elle va se souvenir. Soudain, elle entend...
Pordic, 14h30 et 20h30, Ville Robert. Dès 13 ans

Richard le polichineur d'écrivoire Chemin de Terre (Belgique). Théâtre d'objets. Richard, prof de littérature, revisite Shakespeare.
Binic, 19h, Estran, chapiteau. Dès 10 ans

Trois Vieilles Point Zéro (Belgique). Acteurs et marionnettes de taille humaine. Elles ont 88 ans. Elles sont acariâtres et toujours vierges. Elles tentent de sauver les apparences. Farce onirique, déjantée et décapante entre fiction et réalité.
Binic, 21h, Estran. Dès 16 ans

Samedi 20 avril

Guignol Voir ci-avant.
St-Quay-Portrieux, 11h, parc Duchesse Anne Binic, 15h, Super U

La Parade des géants Cie La Case. Spectacle de rue. Marionnettes géantes et percussions africaines vous entraînent dans une folle danse carnavalesque.
Binic, Après-midi, déambulation quais et alentours Estran. Tout public

Piotr Cie du Chien Bleu. Illustration, théâtre et musique. Pierre et le Loup, de Prokofiev, revisité. Audacieux et iconoclaste à savourer au "second degré".
Binic, 15h et 17h, Estran. Dès 10 ans

Bonheur d'une étoile Voir ci-avant.
Kergrist-Moëlou, 11h, Salle Lein ar Roc'h, 4 €

Et ta Sœur ? Voir ci-avant.
Binic, 16h, chapiteau, Estran. Dès 5 ans



Antigone Cie Sac à dos (Belgique). Marionnettes de tables. Une Antigone intemporelle, passionnée et rebelle qui ose désobéir face à l'injustice. Les personnages issus d'un bloc de glaise, surgissent, majestueux. Partenariat Festival Objectif 373, voir p. 25.
Pordic, 18h, Ville Robert. Dès 7 ans

Adam le policheur de laboratoire
Voir texte ci-avant.
Binic, 20h, Estran. Dès 12 ans

Ecoute comme ça sent bon : Concert/apéro "coquilles" : Dans une ambiance de western urbain crépusculaire, les 7 cavaliers briochins vous attrapent au lasso en délivrant du beau son rock, où guitares, orgue et cuivres balancent généreusement. Les textes explorent les travers de l'homme avec poésie et humour. Chronique sur www.cridelormealeblog.com. Concert suivi d'un apéro-repas "coquilles St-Jacques" !
Binic, 21h, Estran, 15 €. Dès 8 ans



Dimanche 21 avril
Guignol Voir ci-avant.
Etables/Mer, 11h, parc de la mairie Tréveneuc, 16h, Anas

La Parade des géants Voir ci-avant.
Binic, Après-midi, déambulation quais et alentours Estran. Tout public

Antigone Voir ci-avant.
St-Connec, 17h, sdf, 4 €, 02 96 26 32 16

Monsieur Loyal Déambulation, bonimenteur. Annonce du programme du festival et lecture de vos messages en public.
Du 15 au 21/4

Chapeau magique Pliage, origami par Paul-Henri Jeannel. Des tas de chapeaux délirants se promènent dans la foule, un magicien donne des ateliers spectaculaires.
Mer. 17, Binic, ctre loisirs et alentours de l'Estran. Sam. 20 et dim. 21, Binic, alentours de l'Estran. Gratuit. Dès 3 ans

Journée de rencontre Déméter 10^e édition. Les médiations thérapeutiques peuvent-elles se rattacher aux thérapeutiques institutionnelles et dans quelles mesures ?
Lun. 15. Binic, Estran. Inscrit 06 07 76 53 02

Crash de là ! Voir ci-avant.
Binic, 14h30 et 17h30, chapiteau, Estran

Accidents Théâtre des Alberts (île de la Réunion). Marionnettes sur table. De drôles d'histoires, fortuites, tragiques, inopinées.
Binic, 18h30, Estran. Dès 10 ans

Regards croisés sur la diffusion jeune public Journée d'info et de réflexion, co-organisée par ANCRE, Spectacle Vivant en Bretagne, en partenariat avec Itinéraires Bis, à l'occasion des festivals Marionnet'ic et Objectif 373, voir page 25. Public : programmeurs, artistes, chargés de diffusion jeune public, élus ou toute personne intéressée.
Mer. 17 de 9h30 à 17h30, Estran. Itinéraires Bis 02 96 62 76 00. spectacle-vivant-bretagne.fr

Soirée d'échanges avec des artistes Comment parler des émotions du jeune enfant après un spectacle ?
Jeu. 18 à 20h30. Binic, Potes & Potiron Réservez obligatoire 02 96 69 24 04

Sans oublier... Films autour de l'univers des marionnettes. Jeux en bois en extérieur. Petite restauration (payante).
Du 14 au 21/4. Binic, Estran. Gratuit

BINIC

OT 02 96 73 60 12
www.ville-binic.fr

L'Estran
02 96 73 60 12

> Rencontres amateurs chorégraphiques

Spectacles présentés par des écoles du département invitées par le Conseil Général. Org. Cie Contre Courant.
Sam. 6 dès 18h30. Tarifs NC 06 11 71 13 66

> Ciné Qua Non
Ciné. Choisissez le film sur cinequanonbinic.blogspot.com.
Dim. 7 à 17h. Payant

> Les Marionnet'ic
Festival de marionnettes, voir ci-dessus.
Du 14 au 21/4

Galerie Athéna
02 96 73 30 73. Tlj 15h-19h sf mer. 02 96 73 30 73
Peinture. **Margueray** (13/3-23/4). **Boco** (27/4-2/6).

ANDEL

Andel'ir 9^e édition. **Ven. 19** : La Caravane Passe (jazz manouche, fanfare, rock, électro), Stand High Patrol (dubadub), The 1969 Club (rock'n'roll, voir

www.cridelormealeblog.com). **Sam. 20** : Maï Lan (folk, pop, électro), The Driver (aka Manu le Malin, techno), Z.E.P. (chanson), Muyayo Rif (ska, reggae, latin, punk voir Trégueux page 31).
Ven. 19 et sam. 20/4. Tarifs 15 €/j, pass 2j 28 €

Two the West / Sweetch - Binic

Places à gagner cridelormeau.com



Double plateau pop-rock organisé par l'association CapEstran. S'inspirant d'une culture rock 60's/70's, **Two the West** est un road trip musical allant de l'intimité acoustique à un rock hâletant et extraverti, entre réalisme rock et ballades psychédélices western, tout ceci réchauffé par la voix de son chanteur. Lionel Giardina (paroles, voix, guitares) et Fred Woff (claviers vintage, arrangeur). **Sweetch** : Groupe rock qui distille un mélange de sons acérés et de mélodies plus soft, un mélange musical inspiré avec adresse et singularité du rock américain et anglais.
Ven. 26 à 20h30. L'Estran. Tarifs 10/6 € (-15 ans et étudiants). 06 98 15 22 89. Billetterie OT et en ligne www.yesolive.com

CONCERT POP ROCK - BINIC
Salle de l'Estran - vend 26 avril

TWO THE WEST
Sweetch
20 h 30
Concert Jeunes Talents
facebook.com/twothewest facebook.com/sweetchmusic



Le Printemps du développement durable



En avril, toutes les communes de l'Agglo vous invitent à fêter le *Printemps du développement durable*.
02 96 75 11 54, www.saintbrieucagglo.fr

Week-end festif les 6 et 7 avril au Carré Rosengart

> **Cultiver ses connaissances** Rencontres avec les ambassadeurs "sport nautique" de la baie. Exposition **L'Eau du Nil : partage ou guerre ?** + rencontre avec Franck Vogel, photoreporter. Conférence du Cercle Polaire sur le réchauffement climatique. Conférence de Bruno Sroka sur son défi du Cap Horn. Visite station d'épuration (sam. après-midi). Table ronde sur le jardinage. Remise de



© Franck Vogel

prix du concours *Tu veux ma photo ?* (voir www.cridelormeau-loblog.com). Rando nature (dim. à 9h, départ Carré Rosengart).

> **Se jeter à l'eau** Gagnez une initiation au paddle. Visitez le Grand Léjon, le bateau de Vincent Biarnès (navigateur), le catamaran de Francis Ferrari et la navette de la SNSM. Rencontrez Bruno Sroka, triple champion du monde de kite-surf.

> **S'amuser et créer** Fabriquez des petits bateaux avec le Juno Bravo. Aéromodélisme. Déambulations théâtrales, échassiers, chants, contes. Mallette Gaspido (jeu de l'oie sur la préservation de l'eau). Sonneurs et bagad, samedi à partir de 18h.

> **Se ressourcer au port du Légué** Restauration, salon de thé, bar à eau, miel de l'agglo. Circulez à pied, en bateau à vélo.
Sam. 6 (14h-21h) et dim. 7 (10h-18h). St-Brieuc, Carré Rosengart

Temps forts des communes

> **Hillion** 02 96 32 21 04. hillioninfos.over-blog.com
- Comment rénover le parc de logement ? Rencontre-débat. Incitations fiscales et réglementaires, mesures à adopter. Avec l'appui de l'Agence Locale de l'Énergie (ALE, 02 96 32 35 57).
Ven. 5 à 20h30. Salle des Dunes

- La 4^e révolution, vers l'autonomie énergétique. Film documentaire de Carl-A. Fechner/Arte France. Géothermie, énergie solaire ou éolienne, isolation... Carl-A. Fechner nous aide à faire le point. + Débat par Marc Théry, consultant.
Ven. 12 à 20h30. Espace Georges-Palante page 15

> **La Méaugon** 02 96 94 83 98. www.lameaugon.fr
- Randonnée. Avec l'Association de Pêche et de Protection des Milieux Aquatiques (AAPPMA), le long du ruisseau du Merlet. Thème : les actions de reconquête du milieu aquatique, faune, flore d'eau dormante et d'eau vive.
Sam. 20 à partir de 10h. RDV Parking de la Mairie
- Expo-conférence. Eau et schéma d'assainissement de la commune. **Sam. 20 à 14h. Mairie**

> **Langueux** 02 96 62 25 50. www.langueux.fr
- Je jardine au naturel. Conférence-débat par Jean-Marc Edet (Jardins Créatifs).
Jeu. 4 à 20h30. Terrasse du Point-Virgule
- Mille milliards d'insectes, et nous, et nous, et nous ! Expo pédagogique pour mieux connaître les insectes. Rencontre avec un apiculteur.
Du 2 au 5. Galerie du Point-Virgule, médiathèque

> **Plédran** 02 96 64 34 20. www.pledran.fr
- Jardiner au naturel. Techniques de désherbage mécanique.
Du 1 au 5, 14h à 16h

> **Plerin** 02 96 79 82 00. www.ville-plerin.fr
- Terre Art'ère. Expos d'artistes plasticiens, animations autour de l'eau sous toutes ses formes, voir page 18.
Du 29/3 au 1/6. Le Cap

> **Ploufragan** 02 96 78 89 00. www.ploufragan.fr
- Comment construire ou rénover durable ? Rencontre avec un technicien de l'Espace Info Energie.
Jeu. 18 à 20h. Espace Victor-Hugo
- Le bien-être dans l'habitat. Rencontre. N. Tixier, architecte, chercheur et enseignant à l'école d'Architecture de Grenoble, présente la notion de confort dans l'habitat et retrace son évolution depuis les années 20. JF Millepiéd, vice-président Environnement et Santé du Réseau Cohérence et technicien thermicien, aborde le volet "santé".
Sam. 20 à 20h. Espace Victor-Hugo

> **Pordic** 02 96 79 12 12. www.pordic.fr
- Jardinons ensemble. 4^e trophée des jeunes jardiniers en partenariat avec les résidents du foyer du Courtil de l'ic.
Mer. 3 à 10h30. Jardin du foyer du Courtil de l'ic
- Dialogue avec mon jardinier
Théâtre. D'après le roman d'Henry Cueco. Voir page 20.
Ven. 5 à 20h30. La Ville Robert

> **Saint-Brieuc** 02 96 62 54 00. www.saint-brieuc.fr
- Manger/bouger. Ateliers santé. Programme en faveur de l'équilibre alimentaire et physique : atelier culinaire, sportif, jardin potager, biodiversité. 16h, goûter.
Sam. 13, 14h-18h. Parc des Promenades

> **Saint-Donan** 02 96 73 94 37. www.saintdonan.fr
- Visite de l'école BBC (Bâtiment Basse Consommation).
Du 1 au 5/4

> **Saint-Julien** 02 96 42 91 95. www.saint-julien.fr
- Notre planète, notre climat, notre avenir énergétique. Expo. Le soleil est une source fondamentale d'énergie sur terre. Par l'Agence Locale de l'Énergie (ALE).
Du 2 au 20. Le Trait d'Union

> **Trégueux** 02 96 71 27 32. www.tregueux.org
- La qualité de l'air. Conférence. Magali Corron, Cécile Robert.
Mer. 10 à 20h. La Ville Junguenay
- Pourquoi et comment récupérer les eaux de pluie ? Conférence. Par l'Agence de l'Eau Loire-Bretagne et l'entreprise Valexo environnement.
Mer. 17 à 20h. La Ville Junguenay

> **Trémeloir** 02 96 79 01 17. tremeloir@saintbrieuc-agglo.fr
- Exposition sur la biodiversité ordinaire.
Du 20 au 30. Ecole

> **Tremuson** 02 96 94 84 54. www.tremuson.fr
- Les énergies renouvelables. Conférence-débat. Avec l'Agence Locale de l'Énergie (ALE).
Jeu. 11 à 20h30. Mairie
- Opération commune propre. Action citoyenne. Ramassage des déchets sur les voies et espaces publics, en groupes.
Sam. 13, 9h30-11h30. RDV Mairie
> **Yffiniac** 02 96 72 60 33. www.yffiniac.com
- Fête des fleurs. Pépiniéristes, producteurs de légumes anciens et d'outillage, particuliers. Démonstrations diverses, expos (Agenda 21 et jardin nature avec St-Brieuc Agglo, le bocage avec le Conseil Général).
Dim. 21, 9h-18h. Place François-Mitterrand



COETMIEUX

Les philosophes du dimanche

Paroles recueillies auprès d'ouvriers costarmoricains. Dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir page 3.
Du 15/3 au 2/4. Bibliothèque

ETABLES-SUR-MER

OT 02 96 70 65 41
www.etables-sur-mer.com

Catherine Tihay

Exposition. Tableaux constitués de matériaux textiles.
Du 2/3 au 3/5. Laboratoire Gœlab, allée Paul Vatine. Lun. au ven. 7h30-19h, sam. 8h-12h30. Gratuit

Bruce Phillips / Morsgael

Jazz. Morsgael, jazz aux tonalités celtiques. Bruce Phillips, artiste américain.
Ven. 5 à 20h30. Cinéma Le Korri-gan. Tarif 5 €. 02 96 70 65 41

Les Marionnet'ic

Festival de marionnettes, voir programme détaillé page 12.
Du 14 au 21/4

ERQUY

OT 02 96 72 30 12
www.erquy-tourisme.com

Nathalie Louis

Exposition photos : Arbres.
Du 2 au 27/4. Galerie d'Art
02 96 72 30 12

Ganesh et Kumaresh

Pinc/MC Carthy, musique celtique. Ganesh/Kumaresh, violon d'Inde du sud, mu-

sique carnatique, unique concert en France.

Sam. 13 à 20h30. Ancre des Mots
Tarif 15 €. Gratuit <12 ans. Le Mi-cro Bleu 06 24 93 42 26

Festival Objectif 373

Un peu partout sur le département, voir p. 25.
Bibliothèque. 02 96 72 14 24

> Au Slam citoyen !

Slam session "J'irai slamer sur vos tombes". Voir Ploufragan page 20.
Mar. 9 à 18h30. Gratuit

> On l'appelait Camus

Cie Les Charmilles. Lecture pour (re)découvrir Camus.
Dim. 21 à 17h. Tarifs 8/5 €

HILLION

Maison de la Baie

02 96 32 27 98
www.saintbrieuc-agglo.fr

> Immersion totale

Expo photos. Plongée dans les eaux de la baie. Narco Club.
Du 24/2 au 2/6. Extérieur (gratuit), intérieur (4/2,5 €)

> Découverte des mots de notre littoral

Causerie, par Guy Prigent. Rencontre poétique et sensible pour évoquer les pratiques, les usages et les noms de lieux mais également les légendes, le bestiaire maritime français, breton et gallo, collectés sur la côte de Bréhat à Pléneuf-Val-André.
Ven. 19 à 20h30. Espace Palante
Gratuit

Saïdou Abatcha

Conte africain. Festival Complet'Mandingue.
Dim. 28/4. Chez Jules, voir p. 29

humour

SAMEDI 13 AVRIL 20h30

ET PENDANT CE TEMPS SIMONE VEILLE !

Hélène Serres Bonbon Trinidad Vanina Sicurani

Tarif C : 19€, 17€, 14€, 6€

Hillion Salle Georges Palante réservation 02 96 32 21 04

Espace Georges-Palante - Hillion

02 96 32 36 55. http://hillioninfos.over-blog.com

Places à gagner cridelormeau.com

La 4^e révolution, vers l'autonomie énergétique

Film documentaire de Carl-A. Fechner/Arte France. Dans le cadre du Printemps du développement durable, voir page ci-contre.
Ven. 12 à 20h30. Tarif 5 €. Tout public

Et pendant ce temps, Simone veille !

Théâtre d'humour de et avec Trinidad. Création 2012. Bonbon, Hélène Serres, Vanina Sicurani et Trinidad nous entraînent avec humour dans un voyage au pays de la femme. Au travers de scènes de la vie quotidienne, de parodies de chansons, elles retracent pour nous l'évolution de la condition féminine en France.
Sam. 13 à 20h30. Tarifs 19/17/14/6 €

Garlich Théâtre : Old Mother Hubbard

Marionnettes dans le cadre du festival Marionnet'ic, voir page 12. Jeune public dès 3 ans.
Mer. 17 à 14h30. Tarif 5 €



LA gambille présente

100% FRAIS 100% BIO 100% ÉQUILIBRÉ

LE DEJEUNER À EMPORTER

7€ LE PETIT PLATEAU

11€ LE GRAND PLATEAU

Possibilité de réservation par téléphone tous les jours jusqu'à midi au 02 96 33 48 41

Les plateaux peuvent être emportés à partir de 11h (Plateau végétarien sur demande).

3 RUE MARC SEGUIN 22950 TRÉGUEUX (DEVANT LA FOIR'FOUILLE)

biocoop



LA MEAUGON

Printemps du développement durable

Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

LAMBALLE

OT 02 96 31 05 38
www.lamballe-tourisme.com

Yvergniaux, un axe St-Brieuc-Lamballe

Exposition. Ce peintre-colagiste expose au lycée Henri-Avril *Compagnons* et sa donation *Boléro*, et également la grande mosaïque *O Plourivo*, et au Quai des Rêves la fresque *Porc d'attache*. Aussi à St-Brieuc page 20.

Du 23/2 au 28/4. Lycée Henri-Avril
+ Quai des Rêves. Gratuit

Tourbillon à Bamako

Projection. Avant-première. 18h : Comédie de Dominique Philippe. Débat avec le réalisateur et Mamadou Bah sur l'actualité du Mali. Dès 15h : expo d'assos de solidarité internationale. Goûter, musique. Org. Far Ouest Production.
Lun. 1/4. Cinéma Le Penthièvre
Gratuit. 06 75 07 28 49

Bibliothèque

02 96 50 13 68. Gratuit

> Samedi des petites histoires

Sam. 6 à 10h30. Enf. > 3 ans

> Mercredi des histoires

Mer. 10 à 15h30. Enf. > 3 ans

> Sam'dis de chanter

Sam. 13 à 10h30. Enf. < 6 ans

> Les Petits illustrateurs lamballais

Exposition. + Comptines par les enfants mer. 17 à 18h.
Du 16/4 au 18/5

> Des livres et vous !

Rencontre avec Paul Fournel.
Ven. 19 à 18h

> Ciné jeune public

Mar. 23 à 14h. Enf. > 6 ans

> Ma Maison est en carton

Création collective exposée jusqu'au 18/5.
Mer. 24 à 14h. Enf. 5-10 ans

LANFAINS

Philippe Ménard / Lithium

Soirée des bikers avec : Philippe Ménard (rock/blues) et Lithium (rock).

Sam. 13 à 21h. Pub Petit Village
Tarif 5 €. 02 96 32 44 39



LE FOEIL

Soirée Moove

Venez danser entre copains ou en famille ! Verre offert si vous venez déguisé ! Org. Amicales laïques du Fœil et de St-Brandan.

Sam. 6 à 20h30. SdF. Tarif 5,2/5 €

Rencontre autour de la danse trad'

Stages de danse du Centre, de Vendée, de Bretagne...

Samedi : fest-noz : E Monnet, Le Féon/Correc, Natalan, E Pallussière, Sterenn/alwena, Jegou/Corbel. **Dimanche** : fest-deiz : Kanerien, Langazel, Gwerzillons, Natalan, Ribaut/blanchard, Remi/Jakez, Kasadenn, Poulmac'h/Guillou, Jégou/Corbel, E Monnet.

Sam. 27, dim. 28/4. Salle polyvalente. Asso Pierre Moulin. 06 85 98 69 69

LANGUEUX

OT 02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666
www.saintbrieuc-agglo.fr
Tarifs 4/2,5 €. Gratuit < 6 ans

> Habiter la Terre

Exposition. Regard poétique, onirique, parfois engagé et social sur la façon d'habiter le monde de façon "durable". 6 artistes proposent leurs maisons-rêve : Pauline Bélin,

Nicolas Floc'h, Maman Laminou Aboussa (Niger), Régina Le Moigne, Marie Janvier et Danièle Luyckx. + Projection du documentaire *Les Révolutions de la terre*.

Du 17/2 au 5/5. Gratuit

Printemps du développement durable

Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

Quai des Rêves

OT 02 96 50 94 80. www.quaidesreves.com

■ Rétrospective Yvergniaux

Exposition, voir page précédente. Quai des Rêves accueille la série *Henni soit*. Découvrir le clin d'œil de l'artiste aux 2 animaux emblématiques de Lamballe.

Du 2/4 au 18/5. Gratuit. Reportage vidéo sur cridelormeau.com

■ Virginie Hocq : Spectacle complet ! Sam. 6 et dim. 7/4

■ Saudade Cie : Le Jeu de l'amour et du hasard

Théâtre. Des acteurs truculents et les musiques de Gainsbourg revisitent cette comédie de Marivaux où deux futurs mariés complotent pour vérifier qu'ils font le bon choix !

Ven. 12 à 20h30. Tarifs de 6 à 19 €. Dès 15 ans

■ Coup Double : ça me travaille

Théâtre. 2 spectacles et 1 repas partagé sur le thème du travail le même jour. A 17h30 : **Eloge de l'oisiveté** / La Fabuleuse Troupe. Un conférencier plein de bon sens et d'humour décalé démontre que le droit à la paresse

et aux loisirs est aussi louable que le droit au travail. A 20h30 : **Au Pays des** / Théâtre du Rictus. Une pièce percutante qui nous plonge dans le monde du travail, au sein d'un parc de loisirs dans lequel les relations humaines tournent au drame. Dès 16 ans.

Sam. 20. De 6 à 14 € pour chaque spectacle



Le Grand Pré

■ Le P'tit Cirk : Hirisinn

Arts du cirque, création, voir page ci-contre.

Ven. 12 et sam. 13 à 20h30

LANTIC

■ Les Marionnet'ic

Festival de marionnettes, voir page 12.

Du 14 au 21/4

MORIEUX

■ Gaby Kerdoncuff Kazut de Tyr

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Musiques du monde, récit de voyage oriental. Alchimie musicale entre notre Occident et l'Orient si proche.

Ven. 12 à 20h30. Espace Éole. Tarifs 8/5 €. 02 96 32 74 22




Tant qu'il y aura des mouettes - LANGUEUX

Cirque et musique. 6^e édition. Org. Galapiat Cirque. **Places à gagner** cridelormeau.com
 Site du Grand Pré, sous chapiteau. Pass 6 spectacles (Hirisinn + festival) 66/36 €. Pass 5 spect. (week-end festival) 55/30 €. Résa conseillée
 02 96 52 60 60. www.galapiat-cirque.fr. www.legrandpre.info

Prémices d'avril

> Cie Le P'tit Cirk : Hirisinn

 Arts du cirque, création 2013. Hirisinn c'est du bleu, de l'irisé, de l'aérien... Un accueil en douceur, puis du temps arrêté sous la toile avec 4 circassiens acrobates et 2 musiciens suspendus aux mâts. Le P'tit Cirk, c'est la beauté simple des émotions, entre tendresse et burlesque, ou comment cacher derrière un geste maîtrisé tout ce qu'il faut d'extraordinaire pour arriver au merveilleux. Organisé par la ville de Langueux/Grand Pré en partenariat avec Itinéraire Bis, dans le cadre d'Ob-jectif 373, voir page 25. En famille dès 6 ans.

Ven. 12 et sam. 13 à 20h30. Sous chapiteau. Tarifs 14/13/11/6 €
 02 96 52 60 60. www.legrandpre.info

> Electric Bazar Cie

Rock. Nouveau répertoire, nouvel album : *Seamen and Travelers*. Voir chronique page 4.
 Sam. 20 à 20h30. Tarifs 10/8 €

Le Festival

Vendredi 26 avril

In Caravane with Raoul, Raoul Lambert. Entresort de magie décalée et chanson déformée (14 mn pour 14 spectateurs, plusieurs passages sur les 3 jours, caravane, prix libre).

18h : **[P ts ts]**, Cie Poc. Duo symphonique pour balles et notes (15 mn, gratuit).

19h : **Le Soir des monstres**, Etienne Saglio : Magie. Un royaume fait de vieux objets à la splendeur déchue, inventé par un homme pour peupler sa solitude (Grand Pré, 14/11/6 €).

21h : **Mouettes en piste** : Benoît Fauchier, cirque Kozh : Spirale. Un bout de ferraille, un jeune homme fringant et perdu... Fragan Gehlker/Alexis Auffray : Hors-série/Fragments de vide. L'homme qui décide un jour de passer sa vie à monter et descendre le long d'une corde. Aourell Krausse/Tatiana-Mosio Bongonga : Funambule/acrobatie. Rencontre perchée entre un acrobate et une funambule. Karim Randé : Oh féminin, sangles aériennes. Briser les préjugés sur la capacité d'une femme à être aussi "bourine" qu'un homme... Jorn&Eflam Gehlker : Aux deux bouts de la vie, duo autour d'un arbre (chapiteau, 14/11/6 €).

22h30 : **Magnetic Ensemble** : Concert. Lumière noire, soirée hypnotique, acoustique, synthétique, magnétique (gratuit).

0h30 : **Madeleine Cazenave** : Concert piano (gratuit). Univers musical à la croisée d'Erik Satie et de Keith Jarrett.

Samedi 27 avril

10h : **Papote du matin** : Quelles aventures collectives pour demain dans le domaine artistique et dans l'organisation de nos structures ?

In Caravane with Raoul, Raoul Lambert (voir ci-avant).
 11h, 14h et 19h30 : **Les Psychophones Réunis** : Le BateauTrain : Chanson jazz maïloya, pop, imaginaire débridé. (Camion-spectacle, 11/6 €).

12h et 16h : **Vu**, Cie Sacékripa. Cirque miniature et performances dérisoires. Ces petites obsessions qui parfois deviennent malades et qui finissent par faire "péter la cocotte" (chapiteau, 11/6 €).

14h30, 16h30 et 19h30 : **Les Aires** : Installations photos et sonores, balade au cœur de la forêt (coulée verte, prix libre).

15h : **Tania's Paradise**, Cie Attention Fragile : Contorsionniste israélienne (yourte, 11/6 €).

17h : **Lâcher de bascule** : Grosse B et cirque In Extrémiste. Une douzaine d'acrobates s'envolent (parc, gratuit).

18h **L'heure est grave**, Le Ré grave : fanfare révolutionnaire (chapiteau, gratuit).

19h : **Le Soir des monstres** : Magie (voir ci-avant).

21h : **Mouettes en piste** : Petites formes (voir ci-avant).

22h30 : **Cumbia Barrio Loco** : Concert caliiiiienté ! (chapiteau, gratuit).

0h30 : **Bal disco-funk** (chapiteau, gratuit).

Dimanche 28 avril

10h : **Le Vol de l'oie sauvage** : Initiation Qi Gong (devant Grans Pré, gratuit).

In Caravane with Raoul, Raoul Lambert (voir ci-avant).

11h et 20h30 : **Tu viens !** Cie Toi d'Abord, duo clownesque jonglé (chapiteau, 11/6 €).

12h et 16h30 : **Les Aires** (voir ci-avant).

12h : Pique-nique partagé.

14h30 : **Sans oublier les goélands** : piste ouverte cirque et musique (chapiteau, prix libre, billetterie entre 10h et midi).

17h : **Coullisses**, Cie Sacékripa (Grand Pré, 14/11/6 €).

17h30 : **Tania's Paradise**, Cie Attention Fragile (voir ci-avant).

22h : **Grand bal** (camion-scène extérieur, gratuit).



Sacékripa - Coullisses

Tant qu'il y aura des Mouettes 6^e
 Rencontres cirque & musique 26, 27 & 28 AVRIL 2013



Le Grand Pré Langueux

www.galapiat-cirque.fr / www.legrandpre.info - Réservation - Renseignements : 02 96 52 60 60



la Boutique Atelier

Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions

15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR

Tél. 02 96 73 49 61

<http://laboutique-atelier.com>



MONCONTOUR

La Boutique Atelier

Rue Neuve. 02 96 73 49 61. www.laboutique-atelier.com

Lun au sam 10h30-12h30 et 14h30-19h (fermé lun. matin)

> Journées européennes des métiers d'art

Présentation des travaux, des créations et des techniques (façonnage de l'argile, filage du verre, verre soufflé...) par Julie Runget et Julie Verre. 3 jours pour admirer, questionner, découvrir, rencontrer les 2 artistes. + Portes ouvertes également à l'**Atelier Romuald** (façonnage d'art sur ardoise), à **La Résidence** (expositions et installations artistiques : Tati Mouzo, Julie Runget de la Boutique-Atelier et Dolène Latry) et à l'Office de tourisme.

Ven. 5, sam. 6 et dim. 7/4. www.journeesdesmetiersd'art.com

> **Stages & ateliers** Perles de verre au chalumeau, argile, couture et tricot. Voir page 43

Verre soufflé



PLAINTEL

Le Gambrinus

Bar. 02 96 32 52 91

Voir article page 4

> Too Digital #1

Soirée reggae Digital Selectas Count C & BEC (Star B Sound System). Feat. Sista Sow et Mc Casper + Open Mic...

Sam. 6 à 20h30. Gratuit

> Concert surprise

Pour l'anniv. des patronnes.

Sam. 20 à 21h. Gratuit

Centre culturel Le Cap

02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr

PLERIN

Rendez-vous mensuels de la médiathèque

Entrée libre. 02 96 74 65 55

Lecture aux tout-petits mer. 17 à 10h45. **L'heure du conte** mer. 24 à 15h30. **Cinéma** mar. 16 à 14h15. **Enlrez-vous** mar. 16 à 18h. **Jeux de société** mer. 10 à 14h.

Terre Art'ère : Eau d'ici, eau de là

3^e édition. Dans le cadre du *Printemps du développement durable*, voir page 14. Expositions et animations diverses. Un événement nature et culture qui explore le thème de l'eau sous toutes ses formes. De la source du Gouët à l'étendue de nos paysages maritimes, l'eau suit ses propres courants et chemins, selon sa logique. L'édition 2013 suit les courants, ceux éternellement recherchés par les Hommes. Du 29/3 au 1/6. Le Cap, Jardin extraordinaire, quartiers. Gratuit



>>>> Expositions

Les artistes invités s'inspirent de nos terres plériennes et ont une lecture particulière de cet élément aussi essentiel que familier, pour nous. Vous découvrirez le travail d'**Anne Le Mée** au travers de son exploration subjective du Gouët,

les résultats des recherches de **Jean-Pierre Brazs** sur la découverte des îles transparentes, la salle de bain surréaliste de **Julien Lannou**, l'œuvre musicale "aquatique" de la Cie **Volte Quarte**, une lecture de la préhistoire par **aXe Ensemble** et ses transpositions technologiques, les représentations des eaux sauvages et domestiques de **Loïc Corouge**, les ex-voto de **Pascal Mirande**, les "maisons d'eau" de **Guillaume Castel**, ou encore Perna, un pêcheur voyageur, que nous conte **Tati Mouzo**. Et pour finir, une exploration "à moins 40..." proposée par le **Narco Club** (du 27/4 au 19/5) qui vous immerge en milieu sous-marin, et Les Rivages REinventés du photographe **Daniel Burgi**.

Du 29/3 au 1/6. Le Cap, Jardin extraordinaire, quartiers. Gratuit

>>>> Autour des expositions

Rencontre avec **Jean-Marc Sérékian** autour des questions liées à l'énergie et à la biodiversité. En partenariat avec la FOL22 (ven. 5 à 18h30). **Histoire et musique** : Animation "Histoire et fabrication d'instruments", expérimentation sonore et musicale autour de l'eau (sam. 13, 10h-12h30, sur inscription 02 96 74 65 55). **La Vallée du Gouët, port du Légué** : Conférence/rencontre autour de la dernière publication de l'association le Signet chroniquée sur www.cridelormealeu.com (mer. 17 à 14h30). **Le Mariage de l'eau et du verre**, Cie Schpouki Rolls : Prenez place dans un espace naturel plérial pour assister au mariage de l'eau et du verre. Une cérémonie célébrée au son du Cristal Baschet et interprétée par deux comédiens-danseurs (ré)-unis autour d'une installation de tubes de verre réalisée par le plasticien Guillaume Castel (sam. 20 à 17h, quartier des Mines. RDV salle municipale, durée 50 min, prix libre). **L'Eau des loustics, le cycle de l'eau domestique** : Conception et intervention par Les Petits Débrouillards de Bretagne (mer. 24 de 10h à 12h). Sans oublier, des concerts dans les jardins et à la ferme, nouveautés de l'année 2013.

Et d'autres choses encore : voir www.cridelormeau.com

Duo Kej et Trio d'en Bas : Aïnar

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Concert. Fusion jazz-trad-contemporain-world. Groupes Kej (Bretagne) et Trio d'en Bas (Carcassonne).

Ven. 19 à 18h30. Gratuit

Film jeune public

Mar. 23 à 14h30. Dès 5 ans

Prix Armorice

Prix remis à Blandine Le Callet pour son livre *La Balade de Lila K* paru aux éditions Stock. Ecrivain et universitaire, l'auteure a déjà été récompensée par de nombreux prix. Ce roman d'anticipation, nous plonge au cœur d'un futur totalitaire peu propice au bonheur et s'interroge sur les évolutions et les possibles dérives de notre société.

Ven. 26 à 20h30. Gratuit



PLENEUF-VAL-ANDRE

OT 02 96 72 20 55
www.pleneuf-val-andre.org

Salle des Régates

02 96 63 13 00. Gratuit
Expositions diverses.
> **Suzanne Gouarnisson**
Petits paravents, écrans et porte-billets doux anciens.
Du 8 au 14/6
> **Atelier de l'Hôte d'potier**
Poteries artistiques.
Du 15 au 21/4

> **Françoise Leroux**
Alias "Chicorée". Peinture à cran d'arrêt qui saute au cœur.
Du 22 au 28/4
> **N. Leroy et P. Girault**
Nathalie Leroy, sculptures : marins empreints d'humour et d'originalité et bigoudènes ultra féminines. Pierrick Girault, peinture : fort penchant pour le mouvement.
Du 29/4 au 5/5

■ **Le Chaudron d'Abondance**
Gratuit. 02 96 63 16 27
Nouvelle asso, voir page 2

> **Rencontres de pratiques traditionnelles**
Rendez-vous autour du conte, du chant, de la musique et de la danse tous les 15 jours.
Dim. 14 et 28 de 18h à 22h

> **Rencontre autour et avec Julian Cuvilliers**
Place de la musique dans le monde indo-européen. Rencontre avec Julian Cuvilliers, luthier (Atelier Skald, instruments très anciens), démonstration et conférence, présentation d'instruments. Animée par Bran du, conférencier du monde celtique.
Dim. 21 à 18h de 18h à 22h



PLEMY

■ **Bob et Flanagan**
Chansons improbables. Voir chronique sur www.cridelormeaualeblog.com
Ven. 19 à 21h. Bar Triskell. Gratuit

PLOURHAN

■ **Les Marionnet'ic**
Festival de marionnettes, voir page 12.
Du 14 au 21/4

PLOUFRAGAN

■ **Dix petits nègres**
Théâtre d'après Agatha Christie mise en scène par Pierrick Le Noane. Org. asso EPM. Dim. 7/4. Salle des Villes Moisan

■ **Printemps du développement durable**
Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

>> suite page suivante

Casino du Val-André 02 96 72 85 06



© Thibault Carnus

■ **La Belle vie**

Théâtre d'humour. Pièce de Jean Anouilh. Mise en scène Jean-Philippe Daguerre. Avec Annie Chaplin, Charlotte Matzneff, Jean-Philippe Daguerre...
Sam. 6 à 21h. Tarifs 38/35 €

■ **On ne choisit pas sa famille**

Théâtre d'humour. Comédie de Jean-Christophe Barc avec Christian Bujeau. Un vent de folie furieuse souffle dans une petite ville bretonne où s'accumulent les catastrophes d'un mariage pas comme les autres.
Sam. 27 à 21h. Tarifs 38/35 €

Plérin-sur-Mer

TERRA ART'LE

L'évènement nature / culture

Du 29 mars au 1^{er} juin 2013

- EXPOS
- SPECTACLES
- MUSIQUES
- RANDO
- RENCONTRES
- CONFÉRENCES
- TROC

Eau d'ici
Eau de là

CONTACT
02 96 79 86 01

www.ville-plerin.fr








Espace Victor-Hugo - Ploufragan

02 96 78 89 24



Places à gagner
cridelormeau.com

Yvon Ollivier : Avenir pour la Bretagne au sein d'un modèle français de plus en plus inégalitaire

Conférence. Analyse de la construction nationale à l'aune de la place accordée à l'altérité, aux différentes cultures. Co-org. association Nevez Amzer.

Mar. 2 à 20h30. Gratuit. 02 96 78 89 20

Introspectives

Exposition de peintures. Mickaël Gallais et Delphine Bréhant. Mettre en avant l'énergie commune qui lie deux pratiques éloignées : l'abstraction et la figuration.

Du 11/3 au 6/4. Gratuit. Lun. 15h-18h. Mar. et ven. 15h-19h. Mer. et sam. 10h-12h30 et 14h-18h

Jacques Dau : Méli-Mélo

Soirée cabaret-chanson. Découvert dans l'émission *Le Fou du roi* sur France Inter, il propose un univers des mots où l'absurde et le loufoque sont érigés en art absolu.

Jeu. 11 à 20h30. Salle des Villes Moisan. Tarifs 5/8/11 €

Au Slam citoyen !

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Slam session : "J'irai slamer sur vos tombes". Les jeunes prennent la parole sur les questions du vivre ensemble. Finale à Ploufragan. Maître de cérémonie : Jérôme Rouger.

Ven. 19 à 20h. Gratuit. Réservation conseillée

Braderie livres, revues, disques et films

Documents de la médiathèque et d'associations.

Sam. 20 de 9h30 à 18h. Gratuit. 02 96 78 89 20

Orphée sans frein

Slam : Cie Uppercut

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Poésie électrique. Création. Double plateau. **Skyzofren** : Poésie chantée, électro-rock-blues. **Orphée sans frein** : avec TÔ, poète-musicien, beatboxer.

Jeu. 25 à 20h30. Salle des Villes Moisan. Tarifs 8/5 €



© Akatze

PLEDRAN

Horizon - Plédran

02 96 64 30 30. www.horizonpledran.com



Places à gagner
cridelormeau.com

Courir les Rues & sa Band'

Cabaret chanson jazz. En 2009, cinq garçons font le pari ambitieux de jouer avec un big-band les titres de leur répertoire. L'objectif est de mêler la chanson française à la tradition des grands orchestres de jazz. Aujourd'hui, dix musiciens, frères de scène des Ogres de Barback, entraînent vite le public qui se met à chanter. Buvette et restauration par le Karaté club de Plédran.

Ven. 12 à 20h30. Tarifs 22/20/17/6 €



© Akatze

Printemps du développement durable

Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14. Jardiner au naturel. Du 1 au 5/4 à 14h



La Ville Robert

Rue Massignon. 02 96 79 12 96. www.pordic.fr



PORDIC



Places à gagner
cridelormeau.com

Cie l'Escarboucle : Dialogue avec mon jardinier

Théâtre. Dans le cadre du *Printemps du développement durable*, voir page 14. Deux hommes, l'un citadin, cultivé, l'autre rural, cheminot à la retraite et jardinier. Ils parlent des salades, de l'art, de la mort et de la vie, et glissent avec bonheur dans la philosophie. Œuvre théâtrale pleine d'humanité. D'après le roman d'Henri Cueco.

Ven. 5 à 20h30. Tarifs 8/10/11 €. Tout public dès 12 ans



© E. Cuiinat

Cie Fiat Lux : Saisons

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Création. Théâtre burlesque sans parole. 4 femmes jouent la comédie de la vie au fil des saisons. Pour réver les yeux ouverts et rire comme quand on était enfant.

Mar. 9 à 20h30. Tarifs 8/7/5 €. Tout public dès 8 ans

Les Marionnet'ic

15^e édition. Festival international de marionnettes, voir page 25. **Le Sacre**, Cie Hop ! Hop ! Hop ! (mar. 16 à 20h30). **Bonheur d'une étoile**, Cie Theatro all'improvisio (mer. 17 à 15h30). **Mary Brown**, Cie Akselere (ven. 19 à 20h30). **Antigone**, Cie Sac à dos (sam. 20 à 18h).

QUINTIN

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

Jorge Pucci

Expo. Peinture, portraits. Du 2 au 30/4. Mar.+sam. (10-12h/14-18h30). Mer.+ven. (14-18h30) Galerie Cap'Art. 02 96 79 69 75

Peintures et barbotines vernissées

Expo. Faïencerie Longwy. Du 22/3 au 30/9. Château Quintin

MJC

02 96 74 92 55

> Ste Barbe en Bretagne

Conférence de Paschale Gaultier et de Roger Huiban. Mer. 3 à 20h. Ciné Rochonan. Gratuit

> Nouveaux chiens de garde

Film + débat. Org. MJC. Mer. 10 à 20h. Ciné Rochonan Tarifs 4,50 €

> Au Slam citoyen !

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Gratuit. Jeu. 11 à 19h. + Mar. 16 à 18h30 au collège le Volozen

Labour, semaille de lin

Dans le cadre de la *Fête des Tisserands* en août. Gratuit. Dim. 21 dès 11h. Parc Roz Maria

Tremplin Festival du Trouhardoux

La Zmla (reggae, roots n'roll), Root's Nation (reggae-rock), Jack Nah Locker (pop-rock), Phonoclub (rock indé), Sharav (folk, roots). Le gagnant participera au festival (7/9).

Mar. 30 à 20h. Salle des fêtes Gratuit. Prix libre. 07 89 59 15 10

ST-BRIEUC

02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

Printemps du développement durable

Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

Musée d'Art et d'Histoire

02 96 62 55 20. saint-brieuc.fr

> Sur les Traces de Louis Le Breton

Expo. Exploration de l'Océanie, des terres australes et antarctiques de 1837 à 1840. Du 19/1 au 28/4

+ **Conférence** : Protéger la biodiversité marine de l'Antarctique. Ven. 26 à 18h30. Gratuit

> Yvergniaux
Exposition de peintures. Du 23/2 au 28/4. Voir page 16



LA PASSERELLE
SCÈNE NATIONALE DE SAINT BRIEUC



L'Art de la Fugue

CIRQUE-DANSE-MUSIQUE

Cie Yoann Bourgeois

JEUDI 4
VENDREDI 5
AVRIL
20H30

Avec
YOANN BOURGEOIS,
MARIE FONTE,
CÉLIMÈNE DAUDET

Coproduction : MC2 : Grenoble ; Centre culturel Agora - Pôle national des arts du cirque de Boulazac ; EPCC Cirque théâtre d'Elbeuf, centre des arts du cirque de Haute-Normandie ; Cie Yoann Bourgeois ; Centre Dramatique National des Alpes

Voir page 30

■ **Crêperie des Promenades**

18, rue des Promenades. 02 96 33 23 65. Lun au ven 9h30-14h30 Ven soir (18h30-22h)

> **Elisabeth Métairie**

Exposition. Il était une fois... l'Ouest. Série de photographies en noir & blanc. Du 16/3 au 19/4. *Gratuit*

> **Diana Jaramillo**

Exposition. D'autres mondes ou à la recherche d'un centre. Peinture inspirée de mandala. Du 19/4 au 22/5. *Gratuit*

■ **Fête des oiseaux**

Conférence et exposition. Amenez les enfants !

Dim. 14 à 14h30. *Auberge de jeunesse, Ville-Guyomard (Les Villages). Gratuit. 02 96 78 22 92*

■ **Un jeudi, un écrivain chez Louis-Guilloux**

Rencontre avec un auteur autour du thème : le capital. Org. Ligue de l'enseignement.

Jean-Marc Sérékian : Le Cœur d'une ville... hélas ! Privatisation de l'espace public. (jeu. 4 à 18h30). **Aurélien Bernier**: Comment la mondialisation a tué l'écologie (jeu. 18 à 18h30). *Maison Louis-Guilloux (13 r. Lavoisier). Gratuit. 02 96 62 37 48*

■ **René le Cam**

Dédicace : Le Rocher dans la lande.

Sam. 20 de 10h à 12h. *Agora Librairie. 02 96 33 06 26*

■ **"Proches-Orients"**

Nationalisme religieux. Cours public. Université Rennes 2. Mer. 10 à 18h15. *Campus Mazier. Gratuit. 02 96 60 43 00*

■ **La Bretagne et ses perspectives**

Conférence, Didier Le Buhan. La Bretagne, sa prospérité passée et son déclin. Les atouts qui permettent d'espérer.

Ven. 19/4. *Maison quartier Ville Jouha*

■ **Zéro à la Tolérance Zéro (ZTZ)**

 Le festival continue en avril ! Manifestation dédiée au hip-hop et au milieu adapté ainsi qu'aux publics en marge. Thème : Egalité femme-homme, mythe ou réalité ? Org. UnVsti.

> **ZTZ Party**

Animation discothèque. Mer. 3 à 14h30, *Yffiniac, Discothèque Taly's. Gratuit. + de 16 ans*

> **Allez Yallah !**

Documentaire de J.P. Thorn, en sa présence. Partenariat avec les Fondus Déchainés.

Ven. 5 à 20h. *Ciné Club 6 Sur Invitation 09 81 63 29 58*

> **Expositions**

Expos'et vous : photos "culture hip-hop et jeunes de l'ITEP" (19/3-5/4, St-Quay-Px, ITEP Kerbeaurieux). **Nomade** : peintures (15/3-8/4, St-Brieuc, Ctre social Plateau, lun.-ven. 9h-12h, 13h45-18h, sf lun. matin). **Dix corps qui dansent** : Sculptures inspirées de mouvements hip-hop (25/3-4/4, Ploumagoar, Foyer Legrand, lun., mar. jeu. 14h-16h). **ZTZ** : photos sur la culture hip-hop et les jeunes de ITEP de Kerbeaurieux ayant participé aux précédentes éditions du festival (18/3-5/4, St-Brieuc, Conseil général).

09 81 63 29 58, www.unvsti.com

Voir page 22






art rock

LA FURA DELS BAUS
BENJAMIN BIOLAY
SKIP THE USE / SEXION D'ASSAUT
LOU DOILLON / WOODKID
WAX TAILOR / BREAKBOT
FÉFÉ / TINARIWEN / LESCOF
AGNES OBEL / FAUVE
MICHAEL CLARK COMPANY
LA FEMME / THE 1969 CLUB
YAN WAGNER / SKIP&DIE...

infos-résas : 02 96 68 18 40
www.artrock.org

17/18/19 mai 2013
SAINT-BRIEUC / CÔTES D'ARMOR

Les temps forts nous rapprochent

SAINT BRIEUC
NOUS RAPPROCHE

www.saint-brieuc.fr

Carlos Amorales, Fragmented Figure 04, 2008 / Courtesy Carlos Amorales et Galerie Yvon Lambert, Paris

Créée publique

Gaspard Hazard, Balt Hazard et cie crient vos messages préalablement déposés dans des points de dépôts.

Sam. 13 à 11h30. Halles G.-Brasens. Au chapeau. 06 76 86 56 92
http://gaspardverdure.wordpress.com

Festival Objectif 373

Un peu partout sur le département, voir p. 25.

> **Point Bar** : Temps de rencontre avec les artistes autour d'un verre. Petite restauration sur place.

Mar. 2 et mer. 24 de 18h30 à 21h
Itinéraires Bis (place St-Michel)
Gratuit. 02 96 62 76 00

Les Marionnet'ic

Festival de marionnettes, voir page 12.
Du 14 au 21/4

Comple't'Mandingue

Festival des musiques d'Afrique de l'Ouest.
Du 26/4 au 4/5. Voir page 29

Surprise Party

Soirée dansante. Des yéyé au disco. DJ : Richard Celler.

Ven. 5 à 19h30. Salle de Robien
Tarif 16 € (soirée + buffet). Billets à l'ORB avt le 30/3. 02 96 61 95 61

Quai Ouest

Théâtre de Poche. rue Tullaye
02 96 61 37 29. Tarifs 15/13 €

> Le Horla

Théâtre, d'après Guy de Maupassant. Création 2013.

Ven. 12 à 20h30, dim. 14 à 17h
Sur réservation

Granger-Loné

Pop française. Bernard Granger et Sébastien Loné.

Ven. 5 à 20h30. Maison de quartier Ville-Jouha. Tarif 5 €

Orchestre d'Harmonie de St-Brieuc

Concert de printemps, dir. Fabrice Brunaud. Ensemble classe de jazz du Conservatoire de St-Brieuc.

Sam. 20 à 20h30. La Passerelle
Gratuit. 02 96 75 02 24

Memes'tra

06 86 41 73 43. Pl. Martray

> Bœuf

Les dimanches à 21h. Gratuit

> Blues Power

Blues-rock. Une expérience de plus de 500 concerts et au contact des meilleurs artistes internationaux.

Ven. 5 à 21h. Gratuit

> Soirée dégustation

Plus 600 bières reçues. Le tôleier vous convie à l'aider dans le choix de la nouvelle carte des bières !

Sam. 6 à 21h. Gratuit

> Sunny Inside

La Petite Semaine

Sunny Inside : Folk-rock, émotions et sensations. La Petite Semaine : Musique métissée, conviviale et chaleureuse.

Ven. 12 à 21h. Gratuit



La Petite Semaine

> Dinask

Duo rock alternatif. Le quotidien d'un monde qui ne tourne pas rond. Humour et de bonne humeur. Voir aussi page 39.

Ven. 19 à 21h. Gratuit

> Tremplin's Bar #2

Tremplin musical visant à promouvoir la scène musicale émergente. + Arts de rues (anciennes halles). 5 groupes dans un bar différent (horaire décalé pour tout voir). Bars : Fût Chantant, Memes'tra, Piano Bleu, Transat Café, O'Kenny. Org. AssOdette.

Ven. 26 en début de soirée

> Anniversaire du patron

Ramener vos foies ou dirais-je plutôt vos foies pour une soirée de folie.

Sam. 27 à 21h

> Anniversaire du patron

Ramener vos foies ou dirais-je plutôt vos foies pour une soirée de folie.

Sam. 27 à 21h

Cirque Medrano

Equilibre sur fil de fer, tigres, éléphants, chiens footballeurs, transformistes...

Sam. 13 (14h30, 17h30h, 20h30) et dim. 14. (10h30, 14h30, 17h)

Place Liberté. 06 72 73 55 38. Tarifs 40/28/22/12€, gratuit 0-1 ans

Places à gagner
cridelormeau.com

Le Soupçon

Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. lesoupcon.com
Lun, mar, mer 9h30-23h. Jeu et ven 9h30-1h. Sam 12h-1h
Restauration sur place

> Marché bio

Le mercredi de 17h à 19h

> Soirée jeux

Jeux de groupe et coopératif avec le MAN.

Jeu. 4 à 20h. Gratuit

> Le Colibri

Match d'impro théâtrale.

Sam. 13 à 21h. Tarif 4 €, sur réservation

> Nefertiti in the Kitchen

Apéro-concert, rock alternatif.

Sam. 20 à 19h30. Gratuit

> Abou Diarra & Guests

Balafon et flûte peul. Festival Comple't'Mandingue.

Mer. 1/5, voir page 29

Printemps au Valais

L'association des Amis et Usagers de la plage du Valais continue dans sa volonté de valoriser en musique et en spectacle ce lieu si particulier. Au programme : C'était au port du Légué : lecture musicale de souvenirs du port du Légué (H. Provost, G. Verdure). Mr Betty : chanson java à l'Hard-cordeon (Marlène et Balhazar). Am Nomad trio : musique vagabonde (B. Jucquois, L. Bourillon, A. de la Blanchardière). Buvette. Dim. 21 à 14h. Plage du Valais Au chapeau. plagevalais.com



Mr Betty

Pinceaux Léonard

Visite. St-Brieuc, ville de tradition brosière depuis plus d'un siècle, ouvre l'une de ses usines au grand public.

Mar. 23 et 30/4, 7/5, jeu. 25/4 et 2/5. 02 96 33 32 50. Tarif 5 €

O'Kenny Pub

Rue M. Christosome. 02 96 61 37 36

> Session irlandaise

Les mer. à 22h. Gratuit



Panoramic & Armor Pocket Film

Deux manifestations dédiées au cinéma.
Org. Le Cercle 02 96 75 21 91 www.associationlecercle.fr

Panoramic - 7^è édition

Quinzaine d'éducation à l'image et au cinéma. Projections, stage, conférence... **Thème : l'Italie.**
Du 22/4 au 3/5. St-Brieuc, Tréguieux, St-Quay-Portrieux

> Mercredi 24 avril : Conférence

Les représentations de l'enfance dans le cinéma italien des années 1990 et 2000. Animée par Rolland Carrée, doctorant en études cinématographiques.
St-Brieuc. 14h. Office des retraités briochins. Gratuit

> Jeudi 25 avril : Palazzo delle Aquille

Film de Stefano Savona, en sa présence. À Palerme, en Sicile, en octobre 2008, 18 familles expulsées de l'hôtel où elles étaient logées investissent le palais municipal de la ville. En partenariat avec l'association Double-Vue.
St-Brieuc. 20h15. Passerelle (Petit théâtre). Tarif 3 €

> Samedi 27 avril : Film d'animation italien

St-Brieuc. 14h30. Bibliothèque Croix St-Lambert. Gratuit

> Mardi 30 avril : Casa

Film de Daniela de Felice. Ce film interroge la maison en tant que lieu des mémoires communes d'une famille. Présentation par 3 cinéphiles du Cercle, débat. Partenariat UFFEJ Bretagne.
St-Brieuc. Lieu à définir. 16h30. Gratuit

> Mardi 30 avril : L'Eté de Giacomo

Film de Alessandro Comodin. Intervention de Luba Vink, réalisatrice. C'est l'été dans la campagne du nord de l'Italie. Un adolescent sourd et sa meilleure amie se perdent et arrivent dans un endroit paradisiaque où ils se retrouvent seuls et libres. Le temps d'un après-midi, la sensualité accompagne leurs jeux d'enfant jusqu'à ce qu'ils prennent conscience que ces événements ne sont que le souvenir doux-amer d'un temps déjà perdu. Partenariat Fondus Déchaînés et l'ACID (Association du Cinéma Indépendant pour sa Diffusion).
St-Brieuc. 20h15. Cinéma Club 6. Tarifs 6/5€ (adhérents Fondus)

> Jeudi 2 mai : La Mouette et le chat

Film d'Enzo d'Alo présenté par Roland Carrée, doctorant en études cinématographiques, spécialiste de l'enfance dans le cinéma italien.
St-Brieuc. 14h15. Cinéma Club 6. Tarifs 6/5,7 € (moins de 12 ans)

> Stage cinéma d'animation pour les 8-11 ans

Intervention Paglog Vidéo, Raphaël Bigaud.
Du 25 au 27/4 (10h30-17h, fin du stage samedi midi). Possibilité de venir avec un parent. Prévoir pique-nique. Tarif 15 € + 8 € d'adhésion

> Tables thématiques à la bibliothèque

Documents en lien avec l'Italie : CD, DVD, livres...
St-Brieuc. Durant tout le festival. Bibliothèque Croix St-Lambert. Gratuit

<<< Armor Pocket Film

Mini camp intercommunal de jeunes

Création de "Pocket film". Thématique : Les voisins. Accueil de 2 réalisateurs et d'un musicien professionnel.
Du 23 au 26/4 à St-Quay-Portrieux

Soirée Armor Pocket Film

3^è édition. Festival régional de "Pocket film". Projections. Présélection de 18 films réalisés par des enfants et des jeunes de l'agglomération et de la Région. Mise en place d'un jury de personnes qualifiées (réalisateurs, auteurs, journalistes, professionnels du secteur, partenaires...). 4 trophées : prix enfants, prix jeunesse, prix extérieur, prix du public.
Org. collectif d'animateurs enfance jeunesse de Ploufragan, Tréguieux, Plérin, Le Cercle, Yffiniac, Plédran et Lanvollon.
Ven. 3/5 à 20h. Bleu Pluriel à Tréguieux. Gratuit



Pimpante et Chic !

ÉLÉMENTS :
 Bill Deraime
 Arno
 Zenzile
 Pat O'May
 Dominic Sonic
 Success
 Mathis Haug
 The Wackids
 Yosh Dub The Clash
 Mermonte
 bumpkin Island
 Festival Arcade Player
 Jeunes Charrues
 Transform'émoi
 Riboul 7
 Rockschool Show
 Colorock
 Minafé
 Bars N' Breizh
 Pur Jus Citrouille
 Sélection Gorazde

BRETAGNE®

Avril - Juin 2013

LA CITROUILLE

Scène de Musiques Actuelles.....Saint-Brieuc
www.lacitrouille.org

■ Hermione
 Equinoxe. Brézillet

> Julien Clerc
 Chanson. Il sera accompagné de deux pianos dans une ambiance chaleureuse et intime, il fera vibrer le public.
Ven. 12 à 20h30. Tarifs 45/42 €
 Ticketnet, Digitick, Fnac, Diogène
 Prod. 02 98 47 94 54
www.diogene.fr

■ Lundis de Carmélie : Tobie Nathan

Rencontre avec l'écrivain. Prix Fémina de l'essai 2012 pour *Ethno-roman* publié chez Grasset. Une manière déconstruite d'aborder le enjeu de l'art théâtral et de l'écriture.
 Org. Théâtre de Folle Pensée.
Lun. 15 à 19h. Villa Carmélie
 Gratuit. Résa 02 96 33 62 41

Championnat national des Bagadou

Places à gagner
cridelormeau.com

64^e édition de cette rencontre de musique bretonne. Ce championnat met en compétition l'ensemble des bagadou issus d'une même catégorie (5) sous forme de concours-concerts. Spectacle musical original et singulier pour tout public, novice ou amateur, qui stimule la création musicale et promeut le patrimoine culturel breton. A St-Brieuc, le 7 avril, la rencontre de 3^e catégorie accueillera 13 groupes dont 3 des Côtes d'Armor. La 2^e épreuve se tiendra le 27/7 à Quimper. L'épreuve dite de Printemps exige un terroir précis. Pour cette 1^{ère} rencontre il s'agit du répertoire : Montagne, Fisel et Kost ar c'hoad.

Dim. 7 à 14h. Salle Hermione. Tarifs 10/5 €. www.ticketnet.fr et www.francebillet.com (tarifs majorés). Office de tourisme St-Brieuc www.bodadeg-ar-sonerion.org



La Citrouille (SMAC)

Places à gagner
cridelormeau.com

Musiques actuelles. 02 96 01 51 40. www.lacitrouille.org

■ Pat O'May + Sortie du Livre Rok 2

Pat O'May démontre avec brio la puissance qu'il donne à jouer un metal celtique très actuel. + Sortie du livre **Rok 2** dès 18h : Saga du rock en Bretagne de 1989 à 2013. Présence de Frank Darcel.
Ven. 5 à 21h. Tarifs 8/10/12/14/16 €



■ Minafé : spectacle annulé

Cie Giacomo Spica Capobianco. **Sam. 6 à 20h30**

■ The Wackids

Un trio de pur rock'n'roll joué sur des instruments-jouets chipés à leurs petits frères. Chuck Berry, AC/DC, Beatles... Les Wackids reprennent les standards du rock dans un spectacle ludique expliquant l'histoire du rock.
Dim. 7 à 17h. Tarifs 4/6/8/10 €. A 16h : goûter (1 €). Dès 5 ans

■ Arno / Dominic Sonic

Chanson, rock. **Arno** : *Future Vintage*, nouvel opus où il livre ses réflexions sur la société contemporaine. Sa voix éraillée nous transporte dans un monde rétro futuriste. **Dominic Sonic** : figure locale. Rock énergique aux accents garage où les riffs de guitares nous font décoller.
Lun. 8 à 21h. Mar. 9 : complet. Tarifs 8/10/18/20/22 €

■ Qualifications pour le festival Jos'Slam

Slam. Nouveau rendez-vous pour les amateurs de Slam. L'association UnVsti, La Citrouille et la Ville de Josselin organisent cette soirée de qualifications pour le festival *Jos'Slam* qui aura lieu du 9 au 14 à Josselin (56).
Jeu. 11 à 20h. Gratuit

■ Bill Deraime / Mathis Haug

Bill Deraime Blues-Chanson. Une guitare, des arrangements blues-rock, des textes pleins d'humanité. **Mathis Haug** Blues-folk. De l'impro et un excellent jeu de guitare accompagnent une voix puissante, chaude et éraillée, emportée au rythme des ambiances soul, folk et blues.
Sam. 13 à 21h. Tarifs 8/10/14/16/18 €



© DR

■ Pur Jus Citrouille : Sélection pour Gorazde

Groupes briochins. Les gagnants joueront cet été sur la scène du festival de Bosnie-Herzégovine.
Sam. 20 à 19h. Gratuit

■ Zenzile / Yosh Dub The Clash

Zenzile (dub électro). Morceaux aux ambiances très variées allant du trip-hop à la soul ou au dub roots à l'ancienne. **Yosh Dub The Clash** (rock-dub) revisite le répertoire des Clash. Un show musical et visuel nous replongeant dans l'univers du groupe londonien.
Ven. 26 à 21h. Tarifs 8/10/16/18/20 €

■ Festival Arcade Player

Jeux vidéos, bidouille électronique, Cosplay... Véritable voyage dans le temps, ce festival est un événement familial, redonnant vie aux anciennes technologies qui ont bercé l'enfance de la "8-bits génération". Ateliers : circuit bending, dame design, pixel art... Salle de jeux vidéos (bornes d'arcade, vieilles consoles, tournois Pacman, Street Fighter...). Animations : Le Photomator, maquillage manga, Bzh Hackbus (dimanche).
Du 30/4 au 6/5. Tout public. Ateliers payants. Espace jeux vidéos gratuit. Soirée Cosplay du 4/5 : 5 €



373 OBJECTIF

FESTIVAL ITINÉRANT
EN CÔTES D'ARMOR

SPECTACLES VIVANTS / ARTS VISUELS

INFO RÉSA / 02 96 62 76 00
WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

1^{ER}
20
13
AVRIL
16
MAI

OBJECTIF 373

3^E ÉDITION

Itinéraires Bis et ses partenaires vous invitent à prendre la route et parcourir les Côtes d'Armor avec Objectif 373. Ce festival itinérant traverse près de 50 communes parmi les 373 que compte le département. Florilège de formes artistiques témoignant de la diversité culturelle contemporaine, Objectif 373 donne à voir des spectacles et des expositions originaux et singuliers, issus notamment de la rencontre entre les artistes et les habitants. Cette année, danseurs, musiciens, plasticiens, comédiens... sont invités autour des thèmes de l'altérité et du mythe. Un grand nombre de propositions sont particulièrement adaptées aux plus jeunes, aux adolescents et jeunes adultes, les artistes ayant réalisé des résidences, des ateliers et autres rencontres notamment en établissements scolaires tout au long de l'année, dans le cadre de la saison Pas Sages.

Empruntez ces multiples routes pour partir à la découverte de l'autre, de la création artistique d'aujourd'hui et du territoire costarmoricain.

ITINÉRAIRES BIS OBJECTIF 373 EST ORGANISÉ PAR
ITINÉRAIRES BIS ET SES PARTENAIRES

BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC

T / 02 96 62 76 00

F / 02 96 62 76 29

CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

Conseil
Général

françois
bleu

Clôtes d'Armor

MOVEMENT

Armor tv

Région
BRETAGNE

ouest
france

Ministère de la Culture
et de la Patrimoine

Centre
d'Initiation

événement
teletrama

visuel © mathieu desailly
graphisme mathieu desailly / stéphanie triballier
www.lejardingraphique.com

Licence d'entrepreneur de spectacles cat.2 - 2-1029156 / cat.3 - 3-1029157

PROGRAMME OBJECTIF 373

OPÉRA PAGAI / HIGH DOLLS

CONCERT MANIPULÉ / TOUT PUBLIC > 8 ANS / DURÉE : 1H15

Un vrai/faux concert rock qui nous interroge avec humour sur la "fabrication" des idoles.

DINAN / Théâtre des Jacobins / M. 3 avril / 18h30
organisé avec Théâtre en Rance.
info-résa > 02 96 88 27 00 - tarifs > 7 € / 5 €

GUINGAMP / Théâtre du Champ au Roy /
S. 6 avril / 18h
organisé avec la Ville de Guingamp.
info-résa > 02 96 40 64 45 - tarif > 14 € / 8 € / + famille

LÉA RAULT ET ALINA BILOKON /

OUR POP SONG WILL NEVER BE POPULAR

DANSE / CRÉATION / TOUT PUBLIC > 10 ANS / DURÉE : 30 MN

Duo dansé où il est question des rapports entre l'image et "ce qui est réellement".

PLOUISY / Lycée agricole de Kernilien /
J. 4 avril / 20h
organisé avec Théâtre en Rance. en partenariat avec l'ALESIA.
info-résa > 02 96 40 67 50 - tarif unique > 5 €

CIE LE P'TIT CIRK / HIRISSIN

CIRQUE AÉRIEN ET MUSICAL / CRÉATION

TOUT PUBLIC > 7 ANS / A VOIR EN FAMILLE / DURÉE : 1H

Disciplines aériennes, anneaux chinois, amplifiés d'une musique envoûtante sous chapiteau.

LA VICOMTÉ-SUR-RANCE / derrière la mairie /
V. 5 et S. 6 avril / 20h30 - D. 7 avril / 17h
organisé avec la CODI.
info-résa > 02 96 87 03 11 - tarifs > 14 € à 11 €

LANGUEUX / Le Grand Pré /
V. 12 et S. 13 avril / 20h30
organisé avec la Ville de Languieux.
info-résa > 02 96 52 60 60 - tarifs > 14 € à 6 €

NOUARA NAGHOUCHE / NIQUE LA MISÈRE

ONE WOMAN SHOW / CRÉATION TOUT PUBLIC > 12 ANS / DURÉE : 1H

N. Naghouche nous promène sur le chemin de sa quête d'identité, entre émotion et rire.

LOUDEAC / Palais des Congrès / S. 6 avril / 20h45
organisé avec l'OMC.
info-résa > 02 96 28 11 26 - tarifs > 12 € / 9 € / 6 €

LA VALISE CIE / OUTRECIEL

THÉÂTRE, THÉÂTRE D'OBJETS, MARIONNETTES / CRÉATION

TOUT PUBLIC > 8 ANS / DURÉE : 2H

Amateurs d'épopées immobiles, réjouissez-vous, vous allez pénétrer dans trois palais de l'intime !

LA MOTTE / Autour de la salle Athéna /
D. 7 avril / 17h
en partenariat avec la Mairie et le CAC Sud 22 - Marc Le Bris.
info-résa > 02 96 25 49 97 / 06 72 72 63 34 - tarif unique > 4 €

PAIMPOL / Lycée Kerraoul /
M. 10 avril / 18h - J. 11 avril / 19h
en partenariat avec le coll. Chombart de Lauwe et la Ville de Paimpol.
info-résa > 02 96 62 76 00 - tarifs > 4 € / 2 € / - 10 ans gratuit

BINIC / Salle de l'Estran / M. 16 avril / 20h30
organisé avec le Festival Marionnet'Ic.
info-résa > 06 89 10 49 62 - tarif > 6,50 €

AU SLAM CITOYEN / SLAM SESSION

POLITIQUEMENT POÈTE

ARTS DE LA PAROLE / TOUT PUBLIC > 12 ANS / DURÉE : 2H30

J'irai slammer sur vos tombes, un slam la différence avec la participation de nombreux jeunes du département et des slameurs professionnels.

SESSIONS PRIMAIRES / ENTRÉE LIBRE

ERQUY / Bibl. Blé en Herbe / M. 9 avril / 18h30
info-résa > 02 96 72 14 24

QUINTIN / MJC / J. 11 avril / 19h
info-résa > 02 96 74 92 55 / petite restauration sur place

QUINTIN / Collège le Volozen / M. 16 avril / 18h30
info-résa > 02 96 74 93 34 / petite restauration sur place

SESSION FINALE / ENTRÉE LIBRE

PLOUFRAGAN / Centre Culturel Victor Hugo /
V. 19 avril / 20h

Organisé avec la Contremarche. info-résa > 02 96 78 89 24

CIE FIAT LUX / SAISONS

THÉÂTRE BURLESQUE SANS PAROLE / CRÉATION

TOUT PUBLIC > 9 ANS / DURÉE : 1H15

La comédie de la vie au fil des saisons, pour rire comme quand on était enfant.

PORDIC / Centre culturel de la Ville Robert /
M. 9 avril / 20h30
info-résa > 02 96 79 12 96 - tarifs > 5 € / 7 € / 8 €

TRÉGUIER / Théâtre de l'Arche / V. 12 avril / 21h
info-résa > 02 96 92 31 25 - tarifs > 5 € / 8 € / 9 € / 14 €

UZEL-PRÈS-LOUST / Kastell d'Ô / S. 20 avril / 21h
info-résa > 02 96 26 28 14 / 09 62 08 39 53 - tarifs > de 8 € à 12 €

LE SONOPHORE

EXPOSITION ET SPECTACLES / MUSIQUE ET DANSE

Dans *Le Sonophore*, un auditorium mobile :

OPIMUM, une installation sonore en 3D.

Ostinato, spectacle musical, une musique qui tourne sur elle-même et autour des auditeurs.

Un beau jour, spectacle de danse qui traite avec humour des choses sérieuses de la vie.

aXe Ensemble / *Oracle*, installation participative.

ST-CONNAN / Pôle de l'Étang Neuf /

du J. 11 au D. 14 avril

Opium > sam. 13 avril / de 14h à 18h et dim. 14 avril / de 11h à 13h

Un Beau Jour > ven. 12 avril / 18h30

Ostinato > dim. 14 avril / 17h

en partenariat avec le pôle d'animation et de mémoire de l'Étang Neuf et la CCKB.

info-résa > 02 96 47 17 66 - tarifs > 6 € / 4 €

LANGUEUX / La Briqueterie / du M. 8 au V. 10 mai

Opium > mer. 8, jeu. 9, ven. 10 mai / entre 14h et 17h30

Un Beau Jour > jeu. 9 mai / 18h30 et 20h30

Ostinato > ven. 10 mai / 18h30 et 20h30

L'oracle > mer. 8, jeu. 9, ven. 10 mai / entre 14h et 17h30

info-résa > 02 96 63 36 66 - tarifs > 6 € / 4 € / forfait spectacles

CIE DU CHIEN BLEU / MOLLY BLOOM

THÉÂTRE / CRÉATION / TOUT PUBLIC > 17 ANS / DURÉE 1H20

Succulent monologue intérieur qui nous entraîne dans l'intimité d'une femme terriblement culottée.

ST-BRIEUC / La Passerelle / J. 11 avril / 20h30

info-résa > 02 96 68 18 40 - tarifs > 21 € / 10 €

C^{IE} HENDRICK VAN DER ZEE / LA VEILLÉE # 35

THÉÂTRE, ARTS DE LA PISTE, ARTS DE LA RUE / CRÉATION
TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H25

Cirque, danse, théâtre, vidéo pour partir à la rencontre des habitants du territoire de Châtelaudren.

CHÂTELAUDREN / Salle des Fêtes /

V. 12 avril / 10h et 19h

info-résa > 02 96 79 77 77 / entrée libre

Projet développé sur le territoire du Pays de Guingamp, co-organisé avec le Réseau au Fil de l'Eau et le Leff Communauté.

GABY KERDONCUFF / KAZUT DE TYR

MUSIQUES DU MONDE / TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H15

Alchimie musicale entre notre Occident venté et pluvieux et l'Orient si proche.

MORIEUX / Espace Éole / V. 12 avril / 20h30

en partenariat avec Art Mor' Zik.

info-résa > 02 96 32 74 22 ou 02 96 32 73 45 - tarifs > 8 € / 5 €

SOÏG SIBÉRIÏL / DU CÔTÉ DE CHEZ SOÏG

MUSIQUE BRETONNE / TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H30

30 ans de carrière revisités, sur les traces de la tradition celtique, pour un spectacle convivial.

CAULNES / Lycée agricole / M. 16 avril / 20h30

en partenariat avec l'ALESÀ dans le cadre de la Fête du Printemps.
info-résa > 02 96 83 92 68 - tarifs > 8 € / 5 €

PLUFUR / Salle des Fêtes / S. 4 mai / 20h30

en partenariat avec le Comité des Fêtes.

info-résa > 02 96 35 14 38 - tarifs > 8 € / 5 €

CHE*RIFF 13 / CHE SUDAKA ET MUYAYO RIF

MUSIQUES ACTUELLES DE LA SCÈNE BARCELONAISE

TOUT PUBLIC / DURÉE : 2H30 ENVIRON

De la worldmusic-punk sudaméricaine et du punk, ska et reggae revisités.

TRÉGUEUX / Bleu Pluriel / J. 18 avril / 20h30

info-résa > 02 96 71 31 20 - tarifs > 14 € à 6 €

TEATRO ALL'IMPROVISO /

LE BONHEUR D'UNE ÉTOILE

THÉÂTRE VISUEL ET MUSICAL

TOUT PUBLIC > 3 ANS / 40 MN ENVIRON

Un concert d'images et de sons, une danse de pinceaux au son de la harpe.

PORDIC / Centre Culturel de la Ville Robert /

M. 17 avril / 15h30

organisé avec le Festival Marionnet'Ic.

info-résa > 06 89 10 49 62 - tarif > 6,50 €

KERGRIST-MOËLOU / Salle Lein Ar Roc'h /

S. 20 avril / 11h

en partenariat avec l'Association Maen Gwenn.

info-résa > 02 96 36 50 11 ou 06 72 30 41 13 - tarif > 4 €

C^{IE} KASSEN K - OSMAN KHELILI /

WOW ! I WANNA BE YOUR HERO

DANSE CONTEMPORAINE / TOUT PUBLIC / DURÉE : 35 MN

Deux héros/anti-héros, en quête d'un idéal, partent à la recherche d'un espace à conquérir.

CAULNES / Lycée agricole / J. 18 avril / 19h30

en partenariat avec l'ALESÀ dans le cadre de la Fête du Printemps.

info-résa > 02 96 83 92 68 - tarif > 5 €

C^{IE} SAC À DOS / ANTIGONE

THÉÂTRE, MANIPULATION D'OBJETS

TOUT PUBLIC > 7 ANS / DURÉE 53MN48 SEC (PARFOIS)

Théâtre de terre, d'images et d'objets, avec une pointe d'humour anglais matiné de belge.

LE HINGLÉ / Salle des Fêtes / V. 19 avril / 20h30

en partenariat avec le CHAC. info-résa > 02 96 83 58 55 - tarif > 4 €

PORDIC / Centre Culturel de La Ville Robert /

S. 20 avril / 18h

organisé avec le festival Marionnet'Ic.

info-résa > 06 89 10 49 62 - tarif > 6,50 €

ST-CONNEX / Salle des Fêtes / D. 21 avril / 17h

en partenariat avec l'Amicale Laique de Saint-Connex.

info-résa > 02 96 26 32 16 - tarif > 4 €

KEJ ET TRIO D'EN BAS / AÏNARA EN DUO

FUSION JAZZ / TRAD / CONTEMPORAIN WORLD

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H15 ENVIRON

De la musique qui croise la Bretagne et le Sud Ouest.

PLÉRIN / Médiathèque / V. 19 avril / 18h30

info-résa / 02 96 79 88 01 - entrée libre

LANNION / Le Pixie / V. 19 avril / 21h

en double plateau avec François Castiello.

info-résa > 02 96 37 65 32 - tarifs > 6 € / 4 €

Aïnara en sextet présenté au mois de Mai.

C^{IE} GRÉGOIRE & CO / WEST SIDE MEMORY

DANSE / CRÉATION / TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H

Création danse et musique pour revisiter le film "West Side Story".

PLESTIN-LES-GRÈVES / Espace An Dour Meur

V. 19 avril / 21h avec des élèves du lycée Pommerit

info-résa > 02 96 23 98 80 - tarifs > entre 19 € et 6 €

C^{IE} CARNETS DE VOYAGES /

LES VOYAGES DE MÉDÉE

THÉÂTRE ET MUSIQUE / CRÉATION

TOUT PUBLIC > 11 ANS / DURÉE : 1H10

Une femme, Sonia, raconte Médée. Du théâtre où les mots deviennent des gants de boxe.

GUINGAMP / Théâtre du Champ au Roy /

S. 20 avril / 20h30

organisé avec la Ville de Guingamp.

info-résa > 02 96 40 64 45 - tarifs > 14 € / 8 € / + famille

C^{IE} LES CHARMILLES / ON L'APPELLAIT CAMUS

LECTURE-MISE EN ESPACE / PUBLIC > 14 ANS / DURÉE : 55 MN

Une lecture pour (re)découvrir Albert Camus et célébrer le centième anniversaire de sa naissance.

ERQUY / Bibli. le Blé en Herbe / D. 21 avril / 17h

info-résa / 02 96 72 14 24

DINAN / Chez M. et Mme Gallée-Ferré

M. 30 avril / 20h30

info-résa > 02 96 87 00 98

TRÉGOMEUR / Crêperie Le Goëlic

M. 7 mai / 19h30

possibilité de dîner après le spectacle

info-résa > 02 96 79 01 01

tarifs > 8 € / 5 €

CIE UPPERCUT

POÉSIE ÉLECTRIQUE / CRÉATION / DOUBLE PLATEAU
TOUT PUBLIC > 12 ANS / DURÉE : 2H ENVIRON

Skyzofren

De la poésie chantée, un grain Electro-Rock-Blues.
Orphée sans frein (Work In Progress)
Des rythmes et des sons d'un poète-musicien.

TRÉVOU-TRÉGUIGNEC / Salle des Fêtes

M. 23 avril / 19h30

soirée cabaret lounge bar / petite restauration sur place.
en partenariat avec le Centre de Rééducation de Trestel,
l'Association Chasse Tes Tongs, Culture du Cœur et la commune.
info-résa > 02 96 62 76 00 / tarifs > 8 € / 5 € Gratuit < 16 ans

PLOUFRAGAN / Salle des Villes Moisan

J. 25 avril / 20h30

en partenariat avec la Ville de Ploufragan.
info-résa > 02 96 78 89 24 / tarifs > 8 € / 5 €

EN VOTRE CIE / L'APPRENTIE SAGE-FEMME

THÉÂTRE / TOUT PUBLIC > 12 ANS / DURÉE : 1H15

Un conte initiatique, une histoire d'apprentissage.
Un récit émouvant et rude.

KERPert / Abbaye de Coat Malouen

S. 27 avril / 20h30

en partenariat avec l'Association des Amis de l'abbaye
de Koad Malouen / info-résa > 02 96 21 49 13

PLÉLO / Ferme Auberge de la Ville Andon

D. 28 avril / 19h

info-résa / 02 96 74 21 77

LA CHÈZE / Manoir de la Grange Chez M. Eiche

M. 30 avril / 19h

en partenariat avec le CAC Sud 22 - Marc Le Bris.
info-résa > 02 96 28 93 53 ou 06 83 09 73 57 - tarifs > 8 € / 5 €

POINT BAR

Temps de rencontre avec les artistes
pour découvrir l'actualité du festival, vivre
un moment convivial, intimiste, singulier ;
l'occasion d'écouter une lecture, un extrait
musical, visionner une vidéo et discuter
autour d'un verre.

SAINT-BRIEUC / Itinéraires Bis

mar. 2 et mer. 24 avril / de 18h30 à 21h

info > 02 96 62 76 00 / entrée libre
petite restauration sur place

PARTENARIATS

**KREIZ BREIZH VILLAGES D'EUROPE /
Europa Ludens Rural Song**

Rencontre musicale avec 70 chanteurs
des villages culturels d'Europe.

KERGRIST-MOËLOU / Salle Lein Ar Roc'h

sam. 27 avril / 20h30 / organisé par Kreiz Breizh Villages d'Europe
info-résa > 02 96 24 29 90 - tarif adulte / 6 € / 4 €

JOURNÉE D'INFORMATION ET DE RÉFLEXION,

regards croisés sur la diffusion jeune public
co-organisée par l'association ANCRE
et Spectacle Vivant en Bretagne, à l'occasion
des festivals Marionnet'ic et Objectif 373

BINIC / L'Estran / Salle Johanna

mer. 17 avril / de 9h30 à 17h30

inscription > www.spectacle-vivant-bretagne.fr
info > Itinéraires Bis / 02 96 62 76 00 ou i.andreen@svbretagne.fr

PARCOURS ARTS VISUELS

ÉOSPHÈRES / ANNE LE MÉE

PARCOURS D'EXPOSITION ARTS PLASTIQUES / TOUT PUBLIC

L'eau est au cœur des œuvres d'Anne Le Mée
dont l'art croise art et science.

PARCOURS FLÉCHÉ

du samedi 6 avril au lundi 20 mai

ST-LAURENT (PAYS DE BÉGARD) / Le Palacret

Ouverture du lun. au sam. 9h - 12h, 14h - 18h

Fermé les 1^{er} et 9 mai - info > 02 96 45 20 60 / www.palacret.org

BÉGARD / La Fondation Bon Sauveur

Ouverture du lun. au jeu. 14h - 17h Fermé 1^{er}, 8 et 9 mai

info > 02 96 45 38 62 / www.fondationbonsauveur.com

BÉGARD / La Tannerie

Ouverture ven., sam., dim., lun. 13h30 - 18h

info > 02 96 13 12 45 / 06 85 71 71 42 - www.latannerie.org

Parcours d'exposition commenté ven., sam., dim., lun.

13h30 > La Tannerie

15h15 > La Fondation Bon Sauveur /

16h30 > Le Palacret

Vernissages samedi 6 avril

15h > La Fondation Bon Sauveur

16h15 > Le Palacret /

17h30 > La Tannerie

REVIENS SUR TES PAS ET DRAPING /

LAURE DELAMOTTE-LEGRAND

PARCOURS D'EXPOSITION ARTS PLASTIQUES / TOUT PUBLIC

La place de l'autre, la rencontre et le textile
au cœur de l'art de Laure Delamotte-LeGrand.

ST-THÉLO / parcours fléché

du samedi 13 avril au lundi 20 mai

Ouverture : jeu., ven., sam., dim. / 14h à 18h

info > 02 96 56 32 45 / entrée libre

PLÉLO / Ferme auberge de La Ville Andon

du vendredi 12 avril au dimanche 2 juin

Ouverture : ven., sam., dim. de 14h à 18h et sur rendez-vous

info / 02 96 74 21 77 / entrée libre

Vernissage / Plélo / jeudi 11 avril / 18h

Vernissages / Saint-Thélo / samedi 13 avril :

15h30 > Chapelle des Saints-Anges

16h30 > Espace Tadashi Kawamata

17h > Maison des toiles

EDS COLLECTIF

EDS COLLECTIF reconfigure la galerie du Douven :
un univers poétique étrange et décalé.

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU / Galerie du Douven

du samedi 13 avril au dimanche 9 juin

Ouverture : 15h > 19h / entrée libre / week-end et jours fériés.

Pendant les vacances scolaires toutes zones, ouvert tous les jours
sauf le lundi. info > 02 96 35 21 42

Vernissage / sam. 13 avril / 16h

ITINÉRANCE / DEBESH GOSWAMI ET RON HASELDEN

PARCOURS D'EXPOSITION ARTS PLASTIQUES / TOUT PUBLIC

Dialogue entre art, jardins et patrimoine
au fil de la Rance.

PARCOURS FLÉCHÉ

du dimanche 28 avril au dimanche 9 juin

PLOUËR-SUR-RANCE

visite libre / info > 02 96 62 76 00 / 02 96 89 10 00

Ouverture sam., dim. tous les jours durant les vacances scolaires

et jours fériés 14h à 18h.

Vernissages / dimanche 28 avril

15h30 > Manoir des Guérandes

16h30 > Jardin de la chapelle Notre-Dame de La Souhaitier

17h30 > Jardin de la mairie



Places à gagner
cridelormeau.com

Festival Complet'Mandingue



Festival des musiques d'Afrique de l'Ouest porté depuis 16 ans par l'association Djabotu Binghi. Promotion de la culture mandingue sur le territoire de St-Brieuc Agglomération et le département. Ce festival crée du lien social, interculturel et solidaire et s'engage à la promotion des artistes mandingues.

Du 26/4 au 4/5. Hillion, St-Brieuc, Tréguex
Billetterie : **St-Brieuc (Le Disquaire ; Dandy rock le Shop), Fnac, Virgin, pts vente habituels. 07 86 73 66 81. completmandingue.org**



Abou Diarra

Stages

Djembé : animé par Adama Bilorou Dembé. Grand pédagogue, il affirme sa créativité à la fois dans la tradition, dans l'afro-Jazz, et au travers de collaborations variées (sam. 27/4, 13h : (débutants-intermédiaires, 20/30 € ; 16 : interm.-avancés, 30/40 €).

Danse : animé par Maïmouna Bangoura, danseuse dans le Ballet Won Tan Nara. Sa danse est dans le plus pur style des ballets traditionnels guinéens : une danse tonique, légère et aérienne (dim. 28/4, 13h : débutants-interm., 30/40 € ; 16h30 : interm.-avancés, 30/40 €, stage accompagné de percussionnistes).

N'goni : animé par Abou Diarra. Il pousse l'exploration hors des gammes classiques, utilisant son instrument traditionnel du Mali comme une guitare, une basse, une harpe ou une percussion (mer. 1/5, 10h30-12h/13h30-15h, tous niveaux, 30/40 €).

Du 27/4 au 1/5. St-Brieuc, Villa Carmélie
06 74 53 63 38 ou 06 63 71 41 77
Instrument fourni sur demande préalable

Musique : M'badankan

Les frères Fakoly. Mélodies mandingues rythmées par le n'goni (harpe-luth à 8 cordes), le balafon et des chants.

Ven. 26/4 à 20h. St-Brieuc, Caves bretonnes
Gratuit

Conte : Saïdou Abatcha

Contes africains. Ce Peul natif du nord du Cameroun est un puits presque in-tarissable de proverbes africains. De cette science, il nourrit le personnage de Maître Abatcha qu'il incarne dans la dernière production d'Edouard Baer, Looking for Mr. Castang.

Dim. 28/4 à 15h30. Hillion, Chez Jules (marai-cher bio). Gratuit

Cabaret mandingue

Graine de folie de cette édition 2013, le cabaret mandingue est un panache de talents, un foisonnement de petites formes entre tradition orale, humour, musique, danse, peinture en live et gastronomie. Soirée aux multiples saveurs avec des artistes renommés : Abou Diarra (chant, N'goni), Dramane Dembele (flûtes, kora, tama), Adama Bilorou Dembele (percussions, balafon), Gangamix (duo afrobeat, voir chronique page 6), Brice Oulaï (danse afro-contemporaine), Saïdou Abatcha (conteur humoriste) et Heol (peinture).

Mar. 30/4 à 19h30. Tréguex, Bleu Pluriel
Tarifs 11/12/14 €. Spécialités culinaires 8 €

Musique : Abou Diarra & Guests

Balafon et flûte peul. Un voyage au cœur des mélodies et harmonies mandingues, les pieds dans le sable.

Mer. 1/5 à 17h. St-Brieuc, bar Le Soupson (voir page 22). Gratuit

Film : La Pirogue

Fiction de Moussa Touré, réalisateur sénégalais, 2012. Un village de pêcheurs en banlieue de Dakar. 30 hommes, qui ne se connaissent pas, embarquent sur la pirogue de Baye laye pour rejoindre l'Espagne. Pourquoi et dans quelles conditions des gens tentent-ils une aventure aussi périlleuse voire fatale ?

Jeu. 2/5 à 20h30. St-Brieuc, ciné Club 6. Tarif 5 €

Art de rue : Les Mousso Doums

Spectacle de rue. 8 danseuses-chorégraphes et percussionnistes déambulent entre rythmes, voix et mouvements. Ambiance sonore avec 8 doums (tambours traditionnels d'Afrique de l'Ouest). Rythmes africains, cubains, contemporains et rock.

Sam. 4/5 à 15h et 17h. St-Brieuc, Anciennes halles. Gratuit

Grande soirée de Robien

Musique, danse

Ballet Nimba (Guinée)

Ensemble guinéen à la musicalité puissante qui nous plonge dans l'univers souvent secret de l'ethnie Baga, un peuple vénéré.

Bko Quintet (Mali)

Voyage au cœur du Mali actuel. Leur tambours appellent à la danse, les voix fragiles et lancinantes hypnotisent et les cordophones traditionnels électrisent.

Bouba Soumah & Doubayabi (Guinée)

Bouba Soumah a suivi son apprentissage des rythmes traditionnels de Guinée auprès de différents maîtres du Ballet national Djoliba. Il propose son nouveau spectacle, Doubayabi, démonstration inoubliable de la tradition mandingue avec des artistes de haut niveau, formés dans les plus grands ballets de Conakry.

Nuru Kane (Sénégal)

Mélodies captivantes, refrains lancinants, La musique de Nuru Kane envoûte autant que le personnage. Cela tient à sa voix ensorceleuse et son charisme naturel. Tantôt avec humour, tantôt avec gravité, l'artiste évoque les thèmes qui lui tiennent à cœur : Respect et tolérance. Il dénonce le racisme, la dictature... Et en revient à l'exil, bien sûr...

Kankelé Essential Groove (Burkina Faso)

Kankélé en langue dioula signifie "une seule parole"... c'est le métissage, la rencontre, la confrontation de nouveaux styles et sonorités pour les rassembler dans une musique débordante d'énergie, d'authenticité et de... groove.

Sam. 4/5 dès 19h. Grande Salle Robien. Tarifs 13/16 €, sur place 19 €. Restauration africaine



Ballet Nimba

Bar à soupes - Grillades - Bar - Terrasse
Apéros concerts - Accès WI-FI
Voir page 22

Réservation au 02 96 61 46 27

52 rue du Docteur Rahuel 22000 Saint Brieuc
lesoupson22@gmail.com



La Passerelle



Places à gagner
cridelormeau.com

02 96 68 18 40. Billetterie possible sur www.lapasserelle.info

■ Yoann Bourgeois : L'Art de la Fugue

Cirque, danse et musique. Yoann Bourgeois crée à partir de l'œuvre de Bach une partition virtuose, réglée comme du papier à musique et belle à couper le souffle.

+ **Mix de Julien Tiné** ven. 5 à 19h (gratuit).

Jeu. 4 et ven. 5. à 20h30. Tarifs 15/8 €. En famille dès 12 ans

■ Concert sandwich : King Crimson Project

S. Lemarchand et J.-M. Petri et leurs invités.

Mar. 9 à 12h30. Gratuit

■ Ballet du Grand Théâtre de Genève

Danse. Préludes & fugues. Emanuel Gat. Pièce hors-norme. +Atelier danse (lun. 8/4) avec N. Marie, danseur.

Mar. 9 à 20h30. Tarifs 25/14 €

■ Cie du Chien Bleu : Molly Bloom



Théâtre. Création. Festival *Ob-jectif 373*, voir page 25. D'après *Ulysse* de James Joyce. Un succulent monologue qui nous entraîne à travers une succession de pensées étourdissantes dans l'intimité de cette femme populaire, à la fois sensuelle, étrequée et terriblement coluttée. + **Mix de Julien Tiné** à 19h (gratuit).

Jeu. 11 à 20h30. Tarifs 21/10 €. Vidéo sur cridelormeau.com

■ Café de l'architecture

Rencontre. Comprendre l'architecture contemporaine.

Sam. 13 de 13h à 14h30. Bar de La Passerelle. Gratuit

■ Roberto Fonseca

Jazz. Jeune pianiste cubain à la technique étourdissante qui en fait l'une des figures les plus prometteuses du jazz cubain. Jeu percussif, don mélodique, recherche constante de l'émotion. Rythmes afro-latins, soul et jazz américains. Accompagné de Baba Sissoko (percussionniste malien). + **Jazz au bar** à 19h30 (gratuit).

Sam. 13 à 20h30. Tarifs 21/10 €

■ Rhapsodies : Liszt et les Tziganes

Le pianiste **Ferenc Vizi** et l'**Ensemble Cifra** nous entraînent à la découverte de la musique tzigane. Tantôt vigoureuse et frémillante, tantôt chatoyante et poétique, elle exprime toute la puissance de son influence sur la musique de Liszt à travers les *Rhapsodies hongroises*.

Mar. 16 à 20h30. Tarifs 25/14 €

■ Franz Kafka : Sylvain Maurice : Métamorphose

Théâtre profondément décalé, étrange et drôle à la fois, où le fantastique laisse toute sa part à l'humour. Mise à jour des contradictions, secrets et mensonges familiaux.

+ Conférence jeu. 18 à 18h30 par Brigitte Prost.

Jeu. 18 à 20h30. Tarifs 21/10 €

Brasserie des Champs

Cité Les Champs
02 96 77 27 54. Lun. au jeu.
et sam. 8h-19h30. Ven. 8h-
minuit, jazz dès 19h

> Farewell

Folk. Trio revisitant les grands noms de la musique folk. Dylan, Joan Baez, Bert Jansch.

Ven. 5 à 19h. Gratuit

> Richard Celle

Crooner. Une voix chaude et suave qui revisite les grands standards Américains des années 50/60.

Ven. 12 à 19h. Gratuit

> Back to Swing Jazz.

Ven. 19 à 19h. Gratuit

> Arobaz Quartet

Jazz. Compositions et quelques thèmes jazz relookés entre création et tradition. Aussi page 33.

Ven. 26 à 19h. Gratuit



■ Bibliothèque

02 96 61 38 49. Gratuit

> L'Heure du conte

Lectures jeune public.

Tous les mer. à 10h30. St-Lambert

> Club de lecture

Mathias Enard : *Parle-leur de batailles, de roi...*

Mer 10 à 17h. Centre-ville

> Vous avez lu

Cercle de lecteurs.

Sam. 13 à 10h. St-Lambert

> Récré des p'tites oreilles

Lectures pour les tout-petits.

Sam. 13 à 10h30. Centre-ville

> Un auteur un livre

Rencontre avec **Jean Tulard**, autour du film historique : Faut-il dans les 7^e art préférer Lumière qui filme la réalité ou Méliès qui la reconstitue en studio? + Projection du film **Les Adieux à la Reine** de B. Jacquot (jeu. 18 à 18h, dim. 21 à 20h30, lun. 22 à 14h, cinéma club 6).

Ven. 19 à 18h30. Centre-ville

> Pause cinéma-quartier

Sam. 27 à 14h30. St-Lambert

■ Villa Carmélie

Cité Musique, Danse et Arts
02 96 94 21 85. Gratuit

> Par les élèves

Audition du mercredi (mer. 3, 10 et 17 à 18h30). Audition de piano (sam. 6 à 15h). Les P'tites fabriques chorégraphiques, danse (mer. 10 à 18h). Midi Jam session (ven. 12 à 12h30). Jazz en fête (mar. 16 à 17h30. Bibliothèque Croix St-Lambert).

Harmonie junior, quatuor saxophones (jeu. 18 à 19h).

> Orgue de Haendel

Concerto. Orchestre à cordes du Conservatoire et Michel Dubois.

Ven. 19 à 20h30

ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
www.saintquayportrieux.com

■ Reportage New-York

Expo photos. J.-P. Le Dissez.
Du 2/1 au 18/12. Collège Camille Claudel. 02 96 70 42 28. Gratuit

■ Festival ZTZ

Exposition, voir p. 21.
Du 16/3 au 6/4

■ Hôtel de ville

02 96 70 80 80. Gratuit

Maud Trivin, expo, peintures. Paysages, portraits, marines... (2-27/4). **Les Nomades de Valdo**, expo photos (29/4-31/5).

■ Les Marionnet'ic

Festival de marionnettes, voir page 12.

Du 14 au 21/4

■ Ciné St-Ké : Ten

Ciné-débat. Film d'Abbas Kiarostami.

Mar. 16 à 20h. Cinéma Arletty
www.cinestke.blogspot.com

BRASSERIE DES CHAMPS

Du lundi au jeudi et le samedi 8h à 19h30

Vendredi 8h à minuit Jazz de 19h à minuit

Jazz tous les vendredis

Centre commercial Les Champs
1, rue Sainte-Barbe 22 000 St-Brieuc
02 96 77 27 54 - brasseriesdeschamps@orange.fr



Conférences

Org. Amicale Moulin, Fontaines et Lavoires. 02 96 70 50 04
Ancienne mairie. Gratuit

> **Breton, gallo, français
Langues de Bretagne**
Par Jean Le Du. Org.
Sam. 13 à 14h30

> **Paris** Par Georges Le Moël
Sam. 27 à 14h30

Les Z'éco-Nature

Balade gourmande. Découverte de plantes sauvages comestibles avec recettes à la clé ! Marion Meffre.

Ven. 26 à 14h30. Rdv à l'OT. Tarifs 4,5/8,5 €, tarifs famille 22 €

STE-ANNE-DU-HOULIN

Couleur Café

02 96 64 17 81
www.couleurcafe22.fr

> **Ar-Sonic / Reg&Tang /
Theoreme de Treemoon**

Pop-rock puis chanson vêtue de rock, pop, reggae, valse.
Sam. 6 à 21h. Tarif 5 €

> **Fortunes de mer**

Chant de marin.
Dim. 7 à 16h

> **Danse country**

Ven. 12 à 21h. Gratuit

> **Floriswing Jazz**

Dim. 14 à 16h

> **Lindy-hop**

Soirée dansante.
Ven. 19 à 21h

> **Céline Fabre**

Dîner-concert dansant. Musique du monde. Chant, piano, steel drum. Un voyage de Paris à l'Amérique latine.

Sam. 20 à 20h30. Repas-concert 17,5 €, concert seul 6 €

> **Meskach'**

Stella Rodrigues et Joachim Mouflin se sont approprié les musiques d'Europe de l'est d'Irlande de façon personnelle, créatrice et libre.

Dim. 21 à 16h



> **Tango argentin**

Ven. 26 à 21h. Gratuit

> **Soirée latino**

Sam. 27 à 22h. Gratuit

> **Session irlandaise**

Dim. 28 à 16h. Gratuit

ST-DONAN

Printemps du développement durable



Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

Chœur de Breiz / Kantarmor

Chant choral.

Dim. 28 à 15h30. Eglise. Gratuit

ST-JULIEN

Printemps du développement durable



Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

Les Marionnet'ic



Festival de marionnettes, voir page 12.

Du 14 au 21/4

ST-GLEN

Rire et faire rire

Théâtre. 2 comédies : Quand les poules auront des dents ; Tranche de Bluff.

Dim. 7 à 14h15. Salle municipale. Tarifs 6/3 €, gratuit <12 ans

TREMOLOIR

Printemps du développement durable



Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

TREMUSON

Printemps du développement durable



Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

Pascal Gemme et Mario Loïsele

Apéro-concert, artistes québécois. Pascal Gemme, réputé comme l'un des meilleurs archets de sa génération, est un amoureux inconditionnel des différents styles de violon provenant de diverses régions du Québec. Il est habilement soutenu par Mario Loïsele, pianiste de Montréal au style purement québécois. Organisé par QuébecCeltie.

Dim. 14 à 18h. Salle Bouladrome Au chapeau. 02 96 76 79 19
<http://quebeceltie.blogspot.com>

la **Galette du Gouët**

sur place ou à emporter

Crêpes et galettes

Formule rapide le midi

4.90€ 5.90€ 9.90€

Plats préparés

Kig ha fars (sur commande)

Nos produits de base sont d'origine régionale

Horaires d'ouverture :
Du mardi au jeudi : 8h30-14h / 16h-20h30
Vendredi et samedi : 8h30-14h / 16h-22h
Dimanche : 17h-22h

lagalettedugouet@orange.fr

56, rue du Centre • SAINT-JULIEN
02 96 42 79 74 ou 07 85 61 76 18

TRENEUIC

Les Marionnet'ic



Festival de marionnettes, voir page 12.

Du 14 au 21/4

Florence Hatab et Serge Cintrat

Musique classique. Piano et violon. Mozart, Beethoven, Brahms. Org. Mairie.

Sam. 27 à 20h30. Eglise St-Colomban. Prix libre. 02 96 70 84 84

YFFINIAC

ZTZ Party



Animation discothèque. Voir page 21.

Mer. 3 à 14h30. Le Taly's

Printemps du développement durable



Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

TREGUEUX

Carnaval de Tréguéux

30 ans ! Sam. 6 : 19h, animation dansante, restauration rapide et feu d'artifice (salle polyvalente). Dim. 7 : Présence des délégations des villes jumelées (Allemagne et Ariège). 14h : Défilé : Cel-tuor, Fanfar à lode, Festiférés, danseuses antillaise, Batterie fantare (Plémy, Fay de Bretagne, Gammertingen...), + 20 groupes et chars. 17h : animations dansantes et feu d'artifice.

Sam. 6, dim. 7/4. Gratuit

Printemps du développement durable



Org. St-Brieuc Agglomération, voir p. 14.

Rock au pluriel : Bumpkin Island

Cette soirée est annulée.
Sam. 20 à 19h



Bleu Pluriel - Trégueux

23 rue du Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

Places à gagner
cridelormeau.com

■ **Eaux précieuses**

Exposition vidéo et photos. Approche poétique, ludique et décalée sur le thème aquatique. **Alain Rivière** (l'histoire des fontaines d'agrément des jardins royaux revisitée avec humour), **Anne Le Mée** (perdre nos repères spatiaux dans le paysage maritime), **Jean-Luc Bichaud** (circuit d'arrosage improbable constitué de fils et d'éponges colorées).
Du 15/3 au 15/4. Gratuit

■ **Les Echappés : Franck Guiblin/Maxime Herviou**

Performance hip hop.
Mer. 3 à 11h. Devant l'Hôtel de Ville. Gratuit

■ **Tom Arthus / Ben Mazué**

Soirée cabaret, double plateau chanson française. **Tom Arthus** : Chansons, teintées de jazz, pop et rock, sensibles et décontractées. **Ben Mazué** : Mélange de chanson, hip-hop et soul, textes émouvants et charnels.
Ven. 5 à 20h30. Tarifs de 6 à 14 €. Tout public dès 10 ans

■ **Che Sudaka / Muyayo Rif : CHE*RIF*13**

Musiques actuelles, scène barcelonaise. Projet avec des lycées (voir article page 2) dans le cadre du festival *Objectif 373*, page 25. **Che Sudaka** et sa world-music-punk sudaméricaine.

Muyayo Rif et son punk, ska et reggae revisité. + Emission publique de Radio Actif à Bleu Pluriel (17h-19h).

Jeu. 18 à 20h30. Tarifs de 6 à 14 €. Tout public dès 14 ans

■ **Comple't M'andingue : Cabaret M'andingue**

Musique du monde, voir page 29.
Mar. 30 à 19h30



Musiques actuelles, scène barcelonaise. Projet avec des lycées (voir article page 2) dans le cadre du festival *Objectif 373*, page 25. **Che Sudaka** et sa world-music-punk sudaméricaine.

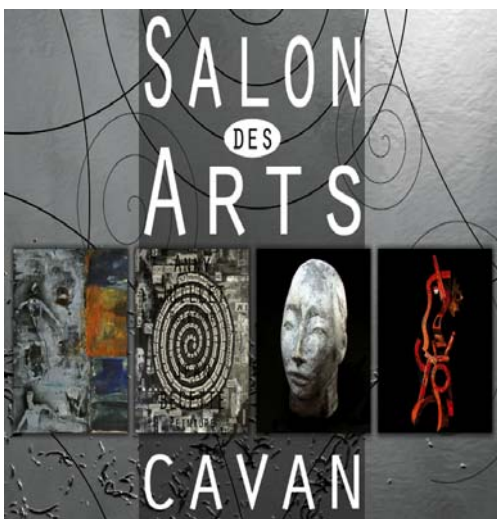


La Baie'l Bio
EPICERIE BIO

Fruits & légumes
Pain
Fromage à la coupe
Vrac (céréales, fruits secs)
Produits locaux
Produits sans gluten
Cosmétiques
Livres
Eco-produits...

Centre Mathis
(RN12 sortie St-René)
Z.A. du Moulin à vent
22120 Yffiniac
02 96 63 83 75

ouvert
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h00

SALON DES ARTS
CAVAN

CAVAN

Salon des arts

28^e édition. Organisé par les Amis des Arts de Cavan. Cette année, 4 artistes de la région sont exposés. Anny Juillet (peinture), Jean Becette (peinture), Maryline Le Gouill (sculpture) et Machado (sculpture).
Du 20/4 au 5/5 de 15h à 19h. Salle polyvalente. Gratuit

COATREVEN

■ **Fête de l'huître**


Dégustation, musique et chants de marins, sonneurs bretons. Comité des fêtes.
Dim. 21/4. 02 96 55 51 29

LE VIEUX-MARGHE

■ **La Quincaillerie**

Cie Papier Théâtre. 02 96 38 93 07

> **Les Marionnet'ic**

 Festival de marionnettes, voir page 12.

Du 14 au 21/4

■ **Electric Bazar Cie**

Concert rock. Voir l'Epronnette page 43 et chronique du disque page 4. Org. VMA.
Sam. 6 à 21h. Plan d'eau, sous chapiteau. Tarif 7 €



© Nicolas Leborgne



CAMLEZ

Couvent Alternatif

06 02 37 66 82
www.couventalternatif.com

Apéros concerts, ateliers pain pour enfants, jeudis jeux, cuisine autonome...

Programme sur www.couventalternatif.com. Voir aussi encart ci-dessous.

> Cuisine autonome

Qu'est-ce que c'est ? Des volontaires pour choisir et préparer la recette de la semaine. Une tablée conviviale. Un dimanche en compagnie de convives sympathiques. Session vaisselle ensuite. Une boîte pour recueillir les participations libres qui serviront aux achats de la semaine suivante. Telle est la liste des ingrédients indispensables pour bien réussir une cuisine autonome !

Dim 7, 14 et 21 à 12h30
Infos 06 84 97 29 77

LANLOUP

Le Kerganer

02 96 22 33 44. Tarifs 7/6 €, gratuit < 14 ans. kerganer.blogspot.com

> Nabab Trio

Jazz, swing, impros endiablées. Sam. 6 à 21h

> Session irlandaise

2^e vendredi du mois. Ven. 12 à 21h30. Gratuit

> Céline Fabre

Chanteuse, pianiste, steel drum de Paris à l'Amerique latine. Aussi page 31. Dim. 14 à 17h30

> Meskach'

Musique du monde. Aussi page 31.

Sam. 20 à 21h. Tarifs 7/6 €

> Cie Ocus : Prostitutes

Marionnettes, musique et chanson pour adultes. Voir page 39.

Dim. 21 à 18h. Gratuit

> Arobaz Quartet

Jazz relooké entre création et tradition + compositions.

Sam. 27 à 21h

Le Printemps du piano jazz

Récital de Thierry Tocanne. Gershwin, Ellington, Lewis, Peterson...

Lun. 29 à 20h. Manoir de la Ne Verte. Tarif 15 €. 06 81 54 06 28

LANVELLEC

Printemps de Lanvellec

Musique ancienne. Jehan Titelouze et la 1^{ère} école française d'orgue.

Dim. 28 à 15h. Eglise. Tarifs 10/7 €

LANNION

OT 02 96 05 60 70
www.ot-lannion.fr

L'Imagerie

Rue Jean Savidan. 02 96 46 57 25. www.imagerie-lannion.com

Mar. au sam. 15h-18h30, jeu. 10h-12h. Gratuit

> Images d'un territoire

Corse. Commandes photographiques. Georges Rousse, Stéphane Couturier, Joan Fontcuberta, André Mérian,

Paulo Nozolino, Alain Fleischer. Présentation de l'expo sam. 13 à 18h.

Du 13/4 au 8/6

Cie Maldoror

Chapelle Ste-Anne. Tarifs 7/5 € 09 51 22 65 14

> La Nuit des dupes

Théâtre.

Ven. 4, sam. 5, dim. 6, ven. 12, sam. 13 et dim. 14 à 20h30

> Le Jeu de l'amour et du hasard

Théâtre de Marivaux.

Jeu. 18, ven. 19 à 20h30

La Princesse de Clèves

Théâtre. Dîner-spectacle. Cie Bao Acou. La Princesse de Clèves racontée à table.

Mer. 17, jeu. 18, ven. 19 à 19h30

Lycée hôtelier St-Joseph-Bossuet

Tarif 25 € (repas compris)

02 96 46 26 00. Pour adulte

Concours interlycées

Musique trad' bretonne. 10^e édition. Fest-noz en clôture.

Ven. 19/4. Lycée Félix Le Dantec.

Tarif 5 €, gratuit lycéens



Rémi le boulanger, Laurent l'épicier, ainsi que Morwenna et Matthieu au bar, vous accueillent.

Apéro-concerts, Ateliers pain pour enfants, Jeudis-jeux, Bons plans de Mat et Morwen, Cuisine autonome, et bientôt bibliothèque...

Horaires, contact, agenda: www.couventalternatif.com



Laurent l'épicier
Le Couvent Alternatif
4 route de Pont Losquet
22450 Camlez
09.63.42.49.73

Produits bio, locaux
vrac, fruits et légumes
charcuterie sur commande
éco-produits



"Le chat qui louche"
-Bar-

Le couvent alternatif
22450 Camlez

06-02-37-66-82



Havana Café

02 96 37 15 20

> Soirée latino

Le mer. à 21h30 (cours à 19h30)

> Les 8 ans du bar

2 soirées de fête en musique. Epytaph (death métal), Bakounine (crust d/beat), Mistery De l'Ouest (arako-funk valsecore dubstinner trashzouk), Dj Blowback (mix drum & bass)...

Ven. 19 et sam. 20/4

Epytaph



> Soirée Afro latino

Soirée dansante.

Ven. 26 à 21h. Gratuit

> Dying Hope / Ouranos / Red Dead

Métal. Groupes français et underground : Dying Hope, Ouranos, Red Dead.

Sam. 27 à 19h30. Tarif 6 €. Org. Route 666. 06 81 45 62 66

Le Pixie

Porche du 73è Territorial
02 96 37 65 32. lepixie.info

> Match d'impro théâtrale

Match de championnat Lilann.
Mer. 3 à 20h30. Tarifs 4 €

> L'Epistolaire

Théâtre musical improvisé.
Compagnie A Faire Suivre.

Ven. 5 à 21h. Tarifs 5/3 €

> L'Histoire du rock

Christophe Brault. Conférence.
Sam. 6 à 21h. Gratuit

> Tempo Jazz

Concert + jam session.
Ven. 12 à 21h. Gratuit

> Tremplin du Festival Chasse tes Tongs

3 groupes bretons. Le gagnant participera à l'édition 2013 du festival les 16 et 17/9 à Trévou-Tréguignec.
Sam. 13 à 21h. Tarif 4 €

> Café-sciences

L'énergie nucléaire. Org. Armorscience (ex-Abret) et étudiants.

Mer. 17 à 18h30. Gratuit

> Kej et Trio d'en Bas

Festival Objectif 373, voir p. 25. Fusion jazz-trad-contemporain-world. Kej (Bretagne), Trio d'en Bas (Carcassonne). Double plateau avec François Castiello (Bratsch).

Ven. 19 à 21h. Tarifs 6/4 €

Le Carré Magique - Lannion

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



■ Omar Sosa, Plaza Mayor : Percussive Rituals



© Massimo Mantovani

Musique du monde. Dans les pays hispanophones, la plaza mayor est le lieu de toutes les rencontres. C'est aussi une formation bretonne dirigée par Hervé Duponcel, rejoint ici par le pianiste cubain Omar Sosa.

Un regroupement multicolore vibrant au son des percussions à clavier. Un univers baroque traversé par la danse et les rythmes créoles.

Mar. 2 à 20h30. Tarifs 22/18/12/9 €

■ Les Extrêmes droites en Europe

Conférence. Béatrice Giblin, géographe. La montée électorale dès le début des années 1980 du Front National, créée en 1972, a fait de la France une exception en Europe. Ce n'est plus le cas. Coréalisation Groupe Rencontres.

Ven. 5 à 20h30. Tarif 6 €

■ Les Beaux orages [Qui nous étaient promis]

Cirque, jonglage. Collectif Petit Travers. Le jonglage est un exercice d'adresse, une performance pure. Lorsque la dimension artistique rejoint une réflexion sur l'individu dans notre société, le jeu des balles dans l'espace modifie notre regard. Le collectif Petit Travers prend l'époque à bras-le-corps et montre la condition de l'Homme dans le théâtre de la vie !

Mer. 10 à 20h30. Tarifs 15/12/9 €. Dès 8 ans

■ L'Idéal Club : Spectacle complet

Music-hall. Cie 26000 Couverts.
Mar. 16 et mer. 17/4. Salle des Ursulines

> Yonubi

Musique du monde.

Sam. 20 à 21h. Tarif 5/3 €

> DJ Autarcie

Musique électro et VJ show.
Sam. 27 à 20h. Gratuit

LOUANNEC

■ Bob et Flanagan

Chansons. Voir page 39.
Sam. 27 à 22h. Pub Le Dockyard
Gratuit

LOGUIVY-PLOUGRAS

■ Duo Silbando

Tango argentin, Piazzolla, Martins... Org. Cie Babil.
Dim. 7 à 15h. Chapelle St-Yves (chauffée). Tarif 10 €, gratuit enfant. 06 07 75 04 68



PAIMPOL

02 02 96 20 83 16

www.paimpol-goelo.com

■ Outreciel



Théâtre, théâtre d'objets, marionnettes. La Valise Compagnie. Festival Objectif 373, voir page 25. 3 pièces créées à partir des textes de Joël Jouanneau. Vous allez pénétrer dans 3 palais de l'intime !

Mer. 10 à 18h. Jeu. 11 à 19h. Lycée Kerraoul, sous yourtes. Tarifs 4/2 €, gratuit < 10 ans. 02 96 62 76 00. 11 public dès 8 ans

■ Le Balthazar

Bar. 02 96 20 08 85
www.lebalthazar22.blogspot.fr

> C'était au port du Légué

Lecture musicale poétique. Le port du Légué raconte son histoire intime. Souvenirs collectés d'un port complexe coincé entre St-Brieuc et Plérin. Gaspard Verdure, Héléne Provost.

Jeu. 18 à 21h. Gratuit

■ Puces des couturières

Fils, revues, aiguilles, tissus, patchwork, boutons... + Animations et ateliers. Org. Comité soutien Diwan Perpoull.
Sam. 27 et dim. 28 de 9h à 18h
Gratuit. 02 96 22 01 32

■ Fête de la coquille St-Jacques

Sam. 11h Cercle Anjela Duval, Sonerien Da Viken. 12h Youhadenn. 13h30 Vent de Noroïse. 15h Les Oufs du Dijau. 16h45 Didaf'ta. 17h Yvon Le Men et Mohammed Idali. 18h15 Idrolik. 20h30 Char'l'y. 22h30 Fest-noz, Kerlutin/ Kerloa. Dim. 11h Many et Mickle. 12h30 Vent de Noroïse. 14h LN et Léa. 16hDom Duff. 20hBack Ouest. 14hLes Oufs du Dijau. 15h30 Fortunes de Mer.

Sam. 27. dim. 28/4. Loguivy-de-la-Mer (navettes)

PERROS-GUIREC

02 02 96 23 21 15

www.perros-guirec.fr

■ Festival BD

20 ans. Invité d'honneur : François Bourgeon.

Sam. 13. dim. 14. 10h-18h30. Divers lieux. Payant. 02 96 49 02 45

PLUFUR

■ Printemps de Lanvellec

Musique baroque, les Cordes Guerroyantes. Les armes de la guerre et de l'amour.

Sam. 27 à 21h. Eglise. Tarifs 10/7 €

■ Match d'impro

Théâtre. Org. Les Plufurieux.
Sam. 20/4. SdF. Tarif 5 €

■ Le Baz'Art

Café-concert-épicerie-tabac
02 96 35 11 36. Voir page 4

> Sian : Un Tour Ailleurs

Concert voyageur. Chant, guitares anciennes. De l'Afghanistan à l'Amérique.

Sam. 27 à 21h. Gratuit





PLOUGRESCANT

Echauffements climatiques

Théâtre par la Troupe Le Trou de Mémoire.

Ven. 26 et sam. 27/4. Salle Le Celtic. 07 02 96 92 56 63

PLOUMILLIAU

L'Arrivée du CNET à Lannion

Kaozeadennoù brezhoneg (causerie en breton) animée par Daniel Giraudon.

Mar. 16 à 18h. SdF. Gratuit

PLOULEC'H

Taverne d'Elfira

Manoir Elfique. Kerloas Bras Bar-concert. 02 96 46 36 64

> Philippe Pénicaud

Piano-bar jazz et swing + scène ouverte.

Ven. 5 à 20h30. Au chapeau

> Desert Orange

Rock mélodique.

Sam. 6 à 21h30. Au chapeau

> The Stonemen

Blues.

Sam. 13 à 21h30. Au chapeau

Les Brèves Korriganes

Musique celtique.

Sam. 20 à 21h30. Au chapeau

> Dam et Dam

Musique électronique. Djs Drum and bass, hardtek.

Sam. 27 à 21h30. Au chapeau

PLOURIVO

Rêveurs de rives

Exposition peintures et photos naturalistes. Yannick Chereh, Samuel Jouan, Sylvain Lepaoux, Christian Daché. Biodiversité des estuaires.

Du 20/4 au 30/6. Maison de l'Estuaire. Gratuit. 02 96 55 96 79

PLEUMEUR-BODOU

07 02 96 23 91 47

www.pleumeur-bodou.com

Ensemble In Canto

Chants polyphoniques italiens pour chœur à quatre voix mixtes. Un peu baroque, un peu nostalgique, toujours poétique...

Sam. 6 à 20h30. Eglise. Gratuit 06 60 08 32 49

L'écrit dans tous ses états

2^e édition. Thème : Hommes et légendes. Mots croisés, rébus, scrabble duplicate, initiation slam, technique de reliure, calligraphie, contes (Diseurs de Mots), concours de dictée adultes et enfants... Comité d'animation de Pleumeur-Bodou

Dim. 7 à 11h. Pôle Phoenix (proche Radôme). Gratuit. 06 22 09 08 53

Printemps de Lanvellec

Musique baroque, voir Plufur page ci-contre.

Dim. 28 à 11h. Château de Kerduel

Cité des Télécoms - Pleumeur-Bodou

Parc du Radôme. 02 96 46 63 80. www.cite-telecoms.com

> Les Maths à portée de mains

En 2013, les maths sont toujours à l'affiche de la Cité. Plus de 30 modules interactifs dont de nouveaux jeux. Jouez et expérimentez pour comprendre simplement plusieurs concepts mathématiques !

Du 1^{er} au 30/4. En avril : du lun. au ven. 10h-18h. Sam. et dim. 14h-18h

> Castle secret

Film d'animation 3D. Suivez Tony, Tina et leurs amis dans une aventure audacieuse au cœur des catacombes du château à la recherche d'un mystérieux secret.

> La Forêt des Rastelloù

Jeu en extérieur sur mobile. Aidez votre avatar dans sa course à la recherche de pièces d'or.

A partir du 14/4

LES MATHS À PORTÉE DE MAINS

EXPO 2013

VENEZ EN FAMILLE!
GRATUIT POUR LES ENFANTS

*Famille (1 ou 2 adultes + 3 enfants max.) fondation d'entreprise

BRETAGNE / PLEUMEUR-BODOU / PARC DU RADÔME
ANIMATIONS DÉCOUVERTES SPECTACLES EXPOSITIONS
WWW.CITE-TELECOMS.COM
INFOS 24H/24 / 02 96 46 63 80

Cité des télécoms orange



Le Sillon

Centre culturel. 02 96 22 16 45

PLEUBIAN

Didier Porte fait rire les masses



One man show. Un spectacle qui s'attaque aux travers de l'air du temps. Pratique un humour libertaire qui allume la société actuelle, son verbe assassin fait mal à certains, soulage les autres.

Sam. 20 à 21h. Tarifs 14/20/24 €

PLESTIN-LES-GREVES

OT 02 96 35 61 93. www.office-tourisme-delalieuedegreeve.com

Ti an Holl

02 96 35 06 28. Gratuit

> Semaine du développement durable

Exposition photos. Du 1^{er} au 7/4

> Pompier... mon amour

Exposition photos.

Du 9 au 27/4, 10h-12h et 14h-18h

> Salon des Métiers d'Art

40 exposants à découvrir.

Sam. 6 (14h-20h) et dim. 7/4 (10h-18h). Esp. An Dour Meur. Gratuit

> Stage théâtre, page 43

Festival Armor India

7^e édition. Art et culture indienne. Créations originales musique et danse.

Du 10/4 au 12/5. Voir page 45

Festival Royal Caravane

Concert avec Le P'tit Son, Amari Famili, La Petite Semaine. Exposition.

Sam. 13 à 19h. Tarif 6 €

TREGASTEL

OT 02 96 15 38 38
www.ville-tregastel.fr

Les algues, richesse pour la Bretagne

Exposition. Economie des algues, hier et aujourd'hui.

Du 17/2 au 5/7. Aquarium Marin de Trégastel. 02 96 23 48 58

Sacré et chœurs d'opéras

Chorale Arpège. 60 choristes.

Dim. 14 à 16h. Eglise. Tarif 8 €, gratuit <12 ans. 06 66 79 68 25

Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud
<http://livannoz.free.fr>

Dessins ! Des sons !

Jean-Luc. Thomas (flûtes traversières), Gilda Chassebœuf (illustrateur). Voyage sonore et graphique.

Sam. 20 à 18h30 à 21h30. Majoration consos 4 €

Théâtre de l'Arche - Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25



Places à gagner
cridelormeau.com

Cie Fiat Lux : Saisons



Festival *Objectif 373*, voir page 25. Création. Théâtre burlesque sans parole. 4 femmes jouent la comédie de la vie au fil des saisons. Pour rêver les yeux ouverts et rire comme quand on était enfant.

Ven. 12 à 21h. Tarifs de 14 à 5 €. A voir en famille

Matthias Duplessy & les trois violons du monde

Musique et chants du monde. Quatre virtuoses tressent le pont de cordes entre écriture occidentale et oralité orientale, s'appropriant des partitions familiaires d'Occident, apportant alors une interprétation qui, sans exotisme à l'envers, se nourrit toujours de leur propre passé musical.

Sam. 20 à 21h. Tarifs 18/14 €. A voir en famille



TREGUIER

OT 02 96 92 22 33. www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com

Café repaire

Pierre Voisin. Conférence-ciné-débat : Bugaled Breizh.

Mer. 3/4. Bar l'Aigle Noir. 02 96 91 35 79. Gratuit

Musique des Balkans

Musique du monde. Par l'école de musique.

Mer. 10/4. Salle des fêtes. 02 96 92 13 46

Le Bel Aujourd'hui

Librairie. 02 96 92 20 24

> Créatures et petites bestioles

Fanny Leroux. Sculptures en papier mâché.

Du 20/4 au 11/5

> Un livre une rose

15^e édition de la fête des librairies indépendantes. Votre libraire vous offre une rose pour l'achat d'un livre.

Sam. 27/4

Chants de Bretagne et des Pays Celtes

Chant choral. Les Kanerien Landreger et Les Mouezh Paotred Breizh (chœur d'hommes, champion de Bretagne 2012).

Dim. 28 à 16h. Cathédrale. Tarif 10 €, gratuit <12 ans. BILLETS : OT et sur place. 06 82 17 18 24

TONQUEDEC

Duo Eric Liorzou / Thomas Bocher

Musique trad', chants bretons et français.

Sam. 6 à 21h. Le Temps des Cèrises. 02 96 46 48 63

TREBEURDEN

Espèces menacées

Théâtre d'humour, par la troupe Le Chat Botté.

Ven. 26 et sam. 27 à 20h30. Le Sémaphore. Tarifs 5/8 €. Tout public 06 22 27 23 78

An Dour Meur - Plestin-les-Grèves

02 96 23 98 80. Rue des Clos. www.plestinlesgreves.fr

Places à gagner
cridelormeau.com

Mademoiselle au bord du loup - Face cachée



Conte. Cie Bao Acou. Le conte du Petit chaperon rouge revisité laisse entrevoir les sous-jacents, la sensualité naissante, les pulsions de vie et de mort. Co-org. Ti an Holl.

Ven. 5 à 21h. Tarifs de 14 à 4 €
Tout public dès 9 ans

L'Esprit Frappeur

Spectacle jeune public. Découverte de l'univers des percussions. Sons envoûtants et magiques, entremêlés de chants traditionnels. En partenariat avec JMF.

Ven. 12 à 21h. Tarifs 3 €, enfant gratuit

Cie Grégoire & Co : West Side Memory

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Danse contemporaine, jazz et latino. Création associant amateurs (élèves du lycée Pommerit) et professionnels pour revisiter le film *West Side Story*, inspiré de Roméo et Juliette.

Ven. 19 à 21h. Tarifs entre 19 et 6 €

Le Sémaphore - Trebeurden

02 96 15 44 11. www.centre-culturel-trebeurden.fr. Billeterie : mer (9-12h), jeu (9-12h et 13h30-18h), ven (9-12h et 13h30-17h)

Jacques Dau : Méli-Mélo

Chanson d'Alphonse Allais à Boby Lapointe. Découvert dans *Le Fou du roi* sur France Inter, il propose un univers des mots où l'absurde et le loufoque sont érigés en art absolu.

Ven. 12 et sam. 13 à 21h. Tarifs de 10 à 18 €
Tout public dès 6 ans

Didier Porte fait rire les masses

Théâtre d'humour. Spectacle complet.
Ven. 19 à 21h. Voir aussi Pleubian ci-dessus





TREVOU-TREGUIGNEC

Skyzofren

Places à gagner
cridelormeau.com

Orphée sans frein

Festival Objectif 373, voir page 25. Cie Uppercut. Soirée cabaret lounge bar. Poésie électrique. Création. Double plateau. **Skyzofren** : Poésie chantée, électro-rock-blues. **Orphée sans frein** : avec TÔ, poète-

musicien, beatboxer. Org. Itinéraires Bis, Chaussée Tes Tongs, ville, Centre de Trestel, Culture du Cœur. **Mar. 23 à 19h30. Salle des Fêtes**
Tarifs 8/5 €, gratuit <16 ans

TREDREZ-LOCQUEMEAU

Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
www.cafetheodore.fr
Concerts, expos...

Galerie du Douven - Trédrez-Locquémeau

Itinéraires Bis. 02 96 35 21 42. www.itineraires-bis.org

> EDS Collectif

Festival Objectif 373, voir page 25. Exposition arts plastiques. Eric Le Vergé et Didier Thibault reconfigurent entièrement la galerie du Douven en utilisant les signes issus du contexte maritime, des couleurs, des sons, des formes : un univers poétique étrange et décalé. Vernissage sam. 13 à 16h.
Du 13/4 au 9/6. Week-end et fériés : 15h-19h. Vac. scolaires toutes zones : 11j sf lundi 15h-19h. Gratuit

COHINIAC

Conte jeune public

Voir Châtelaudren 39.
Ven. 26 à 18h30

BELLE-ISLE-EN-TERRÉ

OT 02 96 43 01 71
www.ot-belle-isle-en-terre.com

Le Temps de l'anguille

Exposition photos en extérieur. Mise en lumière de cette espèce en voie d'extinction. Eaux et Rivières de Bretagne. **Jusqu'au 20/4. Jardin du château de Lady Mond. Gratuit**

L'Evolution du paysage breton

Conférence, Laurence Le Du-Blayo, géographe. Dans le cadre de l'exposition *Champs contre champs - Les visages de la ruralité* à Guingamp, voir ci-contre. Existe-t-il un paysage breton ? Les paysages ruraux ont enregistré des mutations profondes (évolution des pratiques agricoles, pression urbaine, développement des réseaux routiers...). Analyse des mutations et perspectives d'avenir. + Film documentaire *L'Etape du remembrement* d'Armand Chartier.

Sam. 6 à 15h. Château de Lady Mond. OT 02 96 43 01 71. Gratuit

Journées Métier d'art

Portes ouvertes de l'atelier La Bretoccitane : Isabelle Gasparini. Démonstrations et initiations. Travail du papier, créations visuelles orientées vers des objets de communication. **Sam. 6, dim. 7/4. Face au Château Lady Mond. Gratuit. 02 96 43 01 71**

BEGAND

Anne Le Mée Eosphères

Festival Objectif 373, voir page 25. Parcours d'exposition arts plastiques, œuvres monumentales. L'eau est au cœur des intérêts d'Anne Le Mée dont l'art croise la science. Vernissage le sam. 6 à 15h (Bon Sauveur), 16h15 (Palacret), 17h30 (Tannerie). **Du 6/4 au 20/5. Parcours fléché (parfois commenté). Fondation Bon Sauveur, Tannerie (ci-dessous), Palacret à St-Laurent-de-Bégard. Horaires et tél page 28**



© Anne Le Mée

La Tannerie

02 96 13 12 45

> [∞] et autres cycles

Exposition d'art contemporain. Amélie de Beaufort, Anne Le Mée (voir ci-dessus), Emmanuel Lesgourgues. Regarder le vivant dans son organisation fondamentale et fascinante, engendrer des systèmes autonomes, décliner l'élémentaire. **Du 6/4 au 20/5. Du ven. au lun. 13h30-18h. Gratuit**

GUINGAMP

OT 02 96 43 73 89
www.ot-guingamp.org

Studio GwinZegal

02 96 44 27 78
Carte Blanche à Paul Cottin à découvrir page 7

> Champs contre champs Les visages de la ruralité

Exposition photos et projection de films explorant et questionnant les ruralités. Photographies d'artistes contemporains (Andy Sewell, Kent Grant...), de figures marquantes de l'histoire de la photo (Dorothea Lange, W. Eugène Smith...), ainsi que des travaux proches par leur forme du reportage (Andrew Lichtenstein, Anthony Suau...). 10 artistes exposés. **Films** : Grève du lait en Bre-

tagne 1972 ; Les Moissons du futur. **Conférences** : L'Evolution du paysage breton à Belle-Isle-en-Terre (sam. 6, voir ci-avant) ; La France et les paysans à Guingamp (jeu. 11, voir page suivante).

Du 22/3 au 26/5. Espace François-Mitterrand et Studio GwinZegal (mer., ven., sam., dim. 15h30-18h30, + ven. 10h-12h), médiathèque et extérieur. Gratuit
Visites guidées le dim. à 16h



Andy Sewell © Another Country

> Stages photo Voir p. 44



Théâtre du Champ-au-Roy

02 96 40 64 45. www.ville-guingamp.fr

Places à gagner
cridelormeau.com

© BekO

Festival Objectif 373

Org. par Itinéraires Bis et ses partenaires. Programme page 25.

> Opéra Pagai : High Dolls 1

Jeune public. Marionnettes à taille humaine et rock'n roll. Questionne avec humour la "fabrication" des idoles.

Sam. 6 à 18h. Tarifs 14/8 €. Dès 8 ans

> Cie Carnets de Voyages : Les Voyages de Médée

Guyline Kasza. Théâtre et musique. Création. Du théâtre où les mots deviennent des gants de boxe.

Sam. 20 à 20h30. Tarifs 14/8 € + famille. Tout public dès 11 ans

La France et les paysans

Conférence avec Emmanuel Laurentin, animateur et producteur de l'émission *La Fabrique de l'Histoire*, sur France Culture. Présence d'Anne-Marie Crolais et Jean Le Floc'h, figures du syndicalisme agricole breton. Dans le cadre de l'exposition GwinZegal, voir page précédente.

Jeu. 11 à 19h30. Gratuit

De Venise à Buenos Aires

Orchestre symphonique de Bretagne. Direction Darell Ang. David Kim, 1^{er} violon solo de Philadelphia Orchestra en sera le soliste.

Ven. 12 à 20h30. Tarif 17/10,50 €



Plumes d'Armor - Salon du livre de Lanvallon

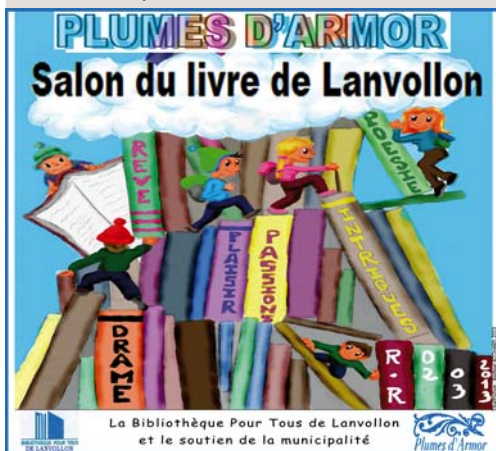
1^{ère} édition. Salon généraliste d'éditeurs, poètes, auteurs-illustrateurs, livres jeunesse et BD enfant et adulte, autour de 50 exposants. Parrain : Daniel Giraudon (écrivain breton, voir chronique de son ouvrage *Gallo et galloïsmes* sur www.cridelormeau.com).



© Cristal d'Argent

Auteurs présents : Michel Philippo, Gérard Chevalier, Georges Point, Josiane Bourgeon-Austruy, Robert Blondel, Pierre Pelliard, Didier Willard, Véronique Miotti, Corinne Corre, Jean-Yves Le Guen, Soizic Rolland de Kermorin, Daniel Collin, Michelle Briec, Paul Dirmeikis, Anne-Yvonne Pasquier, Roselyne Sevenou-Quere, Elise Bathany, Isaline et Valdo Remy, Pierre-Alain Vauleon... Org. Plumes d'Armor, Bibliothèque Pour Tous et soutien de la municipalité de Lanvallon.

Sam. 27 de 10h à 19h. Salle Armor-Argoat près du stade (parking)
02 96 70 13 12 ou 06 23 79 20 57. salon@plumes-d-armor.fr
www.couleurs-et-plumes.fr



GRACES

Monsieur a bien changé !

Théâtre. Comédie de Jean-Pierre Audier par les Tréteaux Gracieux.

Sam. 6 à 20h30, dim. 7 à 15h. Espace multiculturel. Tarifs 7/3,5 €, gratuit <12 ans. 02 96 40 01 93

LA CHAPELLE-NEUVE

Kan Ba'r Bistro : Yann Fañch Kemener

Chant au bar. Une des voix les plus connues de Bretagne. Spécialiste et véritable ethnomusicologue du chant en langue bretonne.

Ven. 19 à 19h30. Café Kenhuel

KERPENT

Abbaye de Coat Malouen

02 96 21 49 13

> L'Apprentie sage-femme

Festival *Objectif 373*, voir page 25. En Votre Compagnie. Théâtre. Conte initiatique, histoire d'apprentissage dans l'Angleterre médiévale. Emouvant et rude.

Sam. 27 à 20h30. Tarifs 8/5 €

LANVOLLON

02 96 70 12 47
www.tourisme-lanvallon-plouha.fr

Moulin de Blanchardeau

02 96 70 17 04

> Parfum et suspicton

Théâtre. Troupe Les Pleh'mo-byls. Pièce policière, humour.

Sam. 6 à 20h30, dim. 7 à 14h30. Tarif 6/3 €, gratuit <12 ans. 06 73 01 93 85

> Mosaïques du CLAP

Exposition.
Du 23/3 au 14/4. Mer. au dim. 14h-19h. Gratuit

> Des légumes aux embruns

Expo de peintures. Fanny Dreveau. Thèmes : légumes, danses, minimalistes en bord de mer, vaches, embruns...
Sam. 20/4 au 12/5. Mer. au dim. 14h-19h. Gratuit

LANRODEC

Art Populaire

Exposition. Béatrice Roux, Marie-Annick Calvez, Alain Pinson. Artistes présents le week-end 14h-18h.

Du 5 au 28/4. Galerie municipale
02 96 32 66 89

PLESIDY

Tro-vale an Nevez-Hañv / Randonnée du Printemps

2^e édition. Thème : les ponts. Circuits balisés 7 à 35 km. Chanteurs, sonneurs et animateurs vous attendent sur le parcours. Organisé par Skolaj Bro Dreger.

Dim. 7/4. Formule dîner+ coucher + rando le 6/4. 02 96 78 46 15

deux corps où il est question des rapports entre l'image et "ce qui est réellement".

Jeu. 4 à 20h. Lycée agricole de Kernilien. Tarif 5 €. 02 96 40 67 50

PLOUEC-DU-TRIEUX

67 hectares

Musique du monde.
Sam. 13 à 21h30. Bar-resto L'Eldorado, voir page 4. Gratuit

POMMERIT-LE-VICOMTE

Semaine du développement durable

Fête. Films, atelier création de "rigolottes", bagad, cercle celtique de Pommerit-le-V., déco réalisée par les enfants, expo photos sur Madagascar.
Sam. 6, 10h-16h. Ctre culturel communautaire. Gratuit. 02 96 70 17 04

PLOUISY

Places à gagner
cridelormeau.com

Our pop song will never be popular

Danse dans le cadre du festival *Objectif 373*, voir page 25. Léa Rault et Alina Bilokon, Association Pilot Fishes. Un solo fait de




Petit Echo de la Mode

CHATELAUDREN

Le Leff Communauté. 02 96 79 77 77

La Veillée # 35

 Festival *Objectif 373*, voir page 25. Cie Hendrick Van Der Zee. Cirque, danse, théâtre, vidéo, autant de moyens pour partir à la rencontre des gens et faire un spectacle ensemble, avec et pour les habitants. Création d'une œuvre faite de toutes ces rencontres sur le territoire de Châtelaudren. Co-org. Pays de Guingamp (réseau Au Fil de l'eau), Leff Communauté, Itinéraires Bis.

Le plus petit festival du monde

Conte. Cie Carnets de Voyages, Guy-laine Kasza. **Quand trois poules s'en vont au champ** Comptines, chants traditionnels et textes + Goûter (mer. 24 à 16h, St-Fiacre, salle des fêtes, dès 2 ans). **Mythes et naphtaline** Contes merveilleux européens, à savourer en famille (Jeu. 25 à 18h15, Plélo, salle polyvalente, dès 4 ans). **Quand le sultan s'évanouit** Contes persans, indiens et du Moyen-Orient (ven. 26 à 18h30, Cohiniac, salle des fêtes, dès 5 ans).

Du 24 au 26/4. Tarif 3 € par séance



© Christian Berthelot

PLOUAGAT

Expo Vente Tibet

Exposition photos. Artisanat tibétain et népalais. Au profit des enfants de réfugiés tibétains en Inde et au Népal. Org. Toit du Monde.

Sam. 27 et dim. 28, 10h-19h. Médiathèque. Gratuit. 02 96 74 25 78

PLOUHA

OT 02 96 20 24 73
www.plouha.com

Salle Hermine

02 96 20 24 73

> Afrique noire, ses symboles

Exposition. Gratuit. Du 3 au 14/4. Tj 14h30- 17h30 sf lun. et mer.. + Sam. 10h-12h

> Armor Country Fest

6^e édition. Stages danse, bals, animations... Concerts : Rockincher (ven. 19) et Craig Morrison (sam. 20). Org. Les Pleumeur country danses. Dim. 14 au 21/4. www.armor-countrymusiquesetdances.com

> Au nord du Sahel, les Touaregs

Film documentaire de Yann Veillet + causerie. Mar. 30 à 20h30. Gratuit

Ethno Kit Africa

Expo. Instruments les plus représentatifs de l'Afrique. Du 19/2 au 29/6. Mar., mer., ven. après-midi. Mer. et sam. matin Bibliothèque 02 96 20 21 26

PLELO

Ferme-auberge

La Ville Andon

02 96 74 21 77. lavilleandon.com

> Festival Objectif 373

 Programme détaillé page 25.

- **Draping** Exposition. Laure Delamotte-Légrand. Objets et mises en scène photographiques de créations au crochet. Vernissage jeu. 11 à 18h. Voir St-Thélo page 42.

Du 12/4 au 2/6. Gratuit

- L'Apprentie sage-femme

En Votre Compagnie. Théâtre, conte initiatique, histoire d'apprentissage dans l'Angleterre médiévale. Emouvant et rude. Dim. 28 à 19h. Tarifs 8/5 €. Dès 12 ans

Louis Guilloux

De Bretagne et du monde : mémoires d'un responsable. Exposition dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir p. 3. Du 16/4 au 6/5. Bibliothèque

Conte jeune public

Voir Châtelaudren ci-dessus. Jeu. 25 à 18h15

PLOUGONVER

Journées Métier d'art

Portes ouvertes de l'atelier de poterie Teri Penswick : démonstration de création,

utilisation du tour, peinture. Sam. 6, dim. 7/4. Lieu-dit Lan Goas May. Gratuit. 02 96 43 01 71

PABU

Louis Guilloux

De Bretagne et du monde : mémoires d'un responsable. Exposition dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir p. 3. Du 29/3 au 16/4. Bibliothèque

PONTRIEUX

OT 02 96 95 14 03
www.pontrieux.com

Le Schooner Pub

02 96 11 06 29. www.facebook.com/leschoonerpub

> Duo Liorzou-Bocher

Musique celtique. Ven. 5 à 21h. Au chapeau

> Cinéma pour enfants

Dim. 7 à 17h

> Bœuf traditionnel

Mar. 9 à 21h. 2^e mardi du mois

> Dinask

Rock alternatif, voir page 22. Ven. 12 à 21h. Au chapeau

> Prostiutes et Qui dit vieux ?

Prostiutes, Marionnettes, musique et chansons pour 3 prostituées, un pochtron, un accordéon. Public adulte. Qui dit vieux ? : Chanson. Ven. 19 à 21h. Au chapeau



> Aime-moi tendre

Théâtre, humour noir. Cie Les Arracheurs de Dents. Mar. 23 à 20h30. Au chapeau

> Bob et Flanagan

Chanson. Voir chronique sur www.cridelormealeblog.com Ven. 26 à 21h. Au chapeau

> Bœuf musical

Mar. 30 à 20h. Dernier mardi du mois

PLEOZAL

Domaine de la Roche-Jagu

02 96 95 62 35. Iarochejagu.fr Parc : gratuit. Château : Tarifs 4/3 €, famille 12 € gratuit <7 ans

> Sylvain Larrière : Boîtes

Exposition. Un univers plastique et sonore autour de la

lumière dans de mystérieuses boîtes. + **Performances** de musiciens, comédiens et danseuses (20 mn) : C. Ildevert, H. Labarrière (dim. 14 à 15h30 et 17h). C. Ildevert, Y. Jory (dim. 21 à 15h30 et 17h). C. Ildevert, Y. Jory, A. Naudet (dim. 28 à 15h30 et 17h). Du 13/4 au 12/5, 10h/12h, 14h/18h

> Autour du Prix Louis-Guilloux

Rencontre-échange. Avec Yvon Le Men, voir page 3. Lun. 15 à 15h30. Gratuit

PLOUMAGOAR

Festival ZTZ

 Expo. Sculptures inspirées de mouvements hip hop. Du 16/3 au 6/4. Voir page 21

Les Philosophes du dimanche

Paroles recueillies auprès d'ouvriers costarmoricains. Dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir page 3. Du 22/4 au 10/5. Bibliothèque

QUEMPEN-GUEZENEC

L'Opisthozétoiles


11h : Atelier clown, balade contée. 12h : pique-nique avec J.-M. Vasquez (musique argentine). 14h : Plan B (création). 15h : Prostiutes (public adulte, voir Pontrieux ci-contre), Petit grimoire d'apprenti sage (théâtre jeune public). 16h : Qui dit Vieux ? (chanson). 17h30 : Familia Truffa (théâtre de rue). En salle : 19h : Pas pire papier (Divagus Théâtre), 21h45 : Barbara cabaret show, 23h : DJ Ulian et MC Arc. Restauration sur place. Org. Opisthos. Sam. 20 dès 11h. SdF. Prix libre (soir 5 €, gratuit enfant). 09 50 50 85 18

ST-LAURENT-DE-B.

Moulin du Palacret

02 96 12 11 26
www.lepalacret.org

> Anne Le Mée

 Parcours arts plastiques voir page 25. Du 6/4 au 20/5. Parcours fléché

> Michel Riou

Exposition. Photos natures. Du 9/3 au 16/4

> Stages Voir page 43



Les Arts en fête

ST-AGATHON

7^e édition. Espace d'exposition avec une quarantaine d'artistes. L'occasion de rencontrer ces créateurs et d'échanger avec eux sur leurs pratiques artistiques. Peintres, pastellistes, sculpteurs, aquarellistes, plasticiens, artisans d'art... Tout au long de la journée, les artistes pré-

sents proposeront des démonstrations, dont celle très attendue de **Bertrand Keravis**, graphiste professionnel de Stylemakerz. Cet artiste a développé son style et sa culture jusqu'à Londres, les Etats-Unis et la Thaïlande. Il réalisera en direct un mur de graff (à l'extérieur de la salle) avec la participation possible des visiteurs volontaires. Préparez-vous à en prendre plein les yeux ! Cette année encore, chaque exposant a la possibilité de participer au concours "Coup de cœur des visiteurs".

Dim. 14 de 10h à 18h. Salle omnisports. Gratuit
06 84 15 42 81 ou <http://lartetcreationstagathon.wordpress.com>



Bertrand Keravis

les arts en fête
14 AVRIL
exposition
rencontre
Saint
Agathon
martine-maudet@wanadoo.fr

ST-FIACRE

TREMEVEN

Conte jeune public

Voir Châtelaudren page 39.
Mer. 24 à 16h

Veillée Côtes du Nord

Veillée chaque 22 du mois.
Lun. 22 à 20h15
Salle des fêtes. 02 96 42 95 61



CALLAC

OT 02 96 45 59 34
www.callac-argoat.fr

Cinéma d'Argoat

La Belle Equipe. 02 96 45 89 43
<http://cineargoat.free.fr>

Made in Breizh

Voir Loudéac page 41. En présence d'un des réalisateurs.

Jeu. 4 à 20h30



Hiver nomade

Hiver Nomade

Documentaire de Manuel Von Stürler, en présence de C. Noblanc, protagoniste du film. Carole et Pascal partent

en transhumance hivernale avec 3 ânes et 800 moutons. Odyssée hivernale au cœur du monde rural. Partenariat Cinéphare et ACID.

Mar. 9 à 20h30

Pierre Rabhi, au nom de la terre

Documentaire de M.-D. Dhelsing. Cheminement de la vie de ce pionnier de l'agroécologie et conception d'une pensée qui met l'Humanité face à l'enjeu de sa propre destinée.

Jeu. 18 à 20h30

Films du répertoire

A voir ou à revoir...

Tess, de Roman Polanski (1979). **Mer. 10 à 20h30**

Annie Hall, de Woody Allen (1977), alternance de pure comédie et de moments plus nostalgiques. **Mer. 24 à 20h30**

La Terre est ma couleur

Exposition autour du respect des différences de chacun. Prix Louis Guilloux page 3.
Du 5 au 25/4. Bibliothèque

Le Bacardi

ZAC de Kerguiniou
02 96 45 57 77. Melrose
www.lebacardi.com

Rod Taylor

Reggae. Il fête ses 30 ans de carrière ! Avec Free O' Clock live band. Date unique en Bretagne ! Co-org. Bongodread.
Sam. 6 à 22h. Tarifs 10/12 €

Heymoonshaker

Blues et beatbox. Andrew Balcon et Dave Crowe.
Dim. 14 à 17h. Tarifs 10/13 €

Bruno Coupé

Chanson jeune public.
Ven. 19 à 21h. Tarifs 5/7 €

Seville 82 / Janski Beeats

Jeu, musique, foot, visuels, électro, rock, vidéo projections. 19h : Tournoi baby-Foot (06 64 65 21 75). 21h :

Seville 82 : Interprétation musicale du match polémique France/RFA de la coupe du monde 1982. **Janski Beeats** : Personnage de manga survolté, héros électro, transformant le dancefloor en partie de "space invaders". Co-prod Service Jeunesse Callac Argoat.

Jeu. 25/4. Tarifs 5/10/13 €

Toc Toc

Théâtre. Pièce de Laurent Baffie par la Troupe Les Amuses-Gueules de Callac.

Sam. 6 à 20h30. Salle des fêtes
Payant. ACLICS 02 96 45 97 66

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>

UN PEU PARTOUT

Itinérances

7^e édition. Portes ouvertes d'ateliers d'artistes et expositions en Centre-ouest Bretagne. Org. Arts & Cob. Du 30/3 au 1/4. Gratuit. 02 97 23 43 51. www.artsetcob.org

KERGRIST-MOELOU

Le Plancher

02 97 23 83 83
www.leplancher.com

Christine Salem

Musique du monde.
Dim. 7 à 17h. Salle Lein Roch
Taris 12/10 €

Le Bonheur d'une étoile

Festivals *Objectif 373*, voir page 25 et *Marionnet'ic* page 12. Théâtre visuel et musical. Teatrou all'improviso. Une danse de pinceaux et de crayons qui glissent sur le papier. Tout un monde surgit sous les yeux du public, au son de la harpe. Sam. 20 à 11h. Salle Lein Ar Roc'h Taris 4 €. 06 72 30 41 13. Dès 3 ans

Singing in the villages

Rencontre musicale. 70 chanteurs de villages d'Europe. Chants des divers pays représentés. Org. Kreiz Breizh Villages d'Europe. Le spectacle d'ouverture du *Mois de l'Europe en Côtes d'Armor* et inauguration de *d'Europe et d'Armor 2013*. Partenariat Itinéraires Bis. Sam. 27 à 20h30. Salle des fêtes Taris 6/4 €, gratuit <12 ans. 02 96 24 29 90. villages-culturels.com

ST-CONNEC

Tremplin 2013 Fest-Connections

Dédié aux groupes amateurs bretons dans le cadre des *feST-CONNECTIONS* qui se dérouleront du 5 au 7/7, voir page 3. **Donas** (chanson folk-rock), **M. Shaddy** (chants d'inspiration traditionnelle mahorais, reggae roots, new roots), **Stuka** (blues) et **The Flugs** (rock psyché). Org. Comité des fêtes. Sam. 13 à 21h. SdF. Taris 5 €

Antigone

Festivals *Objectif 373*, voir page 25 et *Marionnet'ic* page 12. Cie Sac à Dos. Théâtre de terre, d'images et d'objets. Dim. 21 à 17h. Salle des fêtes Taris 4 €. 02 96 26 32 16

ST-CONNAN

Pôle de l'Etang Neuf

> Festival *Objectif 373*
Un peu partout sur le département. Voir p. 25
Le Sonophore, auditorium mobile, accueille une exposition et des spectacles.
Un beau jour Danse contemporaine traitant avec humour de choses sérieuses. Ven. 12 à 18h30. Taris 6/4 €

Opium Installation sonore 3D, promenade dans les sons. Sam. 13 de 14h à 18h, dim. 14 de 11h à 13h. Gratuit

Ostinato Spectacle musical. Philippe Ollivier et Yannick Jory. S'imprégner d'une musique qui tourne sur elle-même et autour des auditeurs. Dim. 14 à 17h. Taris 6/4 €



> **Goûtez à l'art**
Goûter-rencontre, C. Amossé. (Re)découvrir des œuvres d'hier et d'aujourd'hui. Thème : les mains, attitudes, postures, symbolique dans la peinture. Dim. 21 à 16h. Gratuit

ST-NICOLAS DU PELEM

Les philosophes du dimanche

Paroles recueillies auprès d'ouvriers costarmoricains. Dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir page 3. Du 3 au 19/4. Bibliothèque

PLELAUFF

> **Chouch'Men + ITT** et **la Bahia Club**
Reggae, roots. Org. Chouch'Prod. Buvette bio. Sam. 20 à 21h. SdF. Taris 3 €

Places à gagner cridelormeau.com

Mosaïque

02 96 31 47 69. centreculturelmosaïque.over-blog.com

Places à gagner cridelormeau.com

COLLINEE

ARM

Théâtre d'objet déjanté, Cie flamande Mireille & Mathieu. Planquez-vous, Barbies ! Tremblez, baigneurs ! Aux abris, petits lapins ! Mireille & Mathieu déballetent leur bazar, un fatras de poubelles et de débaras, digne des pires marchés aux puces. Saynètes truculentes et hilarantes, cruelles poétiques. Ven. 19 à 20h30. Taris 12/10/3 €



LA CHEZE

L'Apprentissage sage-femme

Festival *Objectif 373*, voir page 25. En Votre Compagnie. Théâtre, conte initiatique, histoire d'apprentissage dans l'Angleterre médiévale. Emouvant et rude. Mar. 30 à 19h. Manoir de la Grange. Taris 8/5 €. 02 96 28 93 53 ou 06 83 09 73 57. Dès 12 ans

LA FERRIERE

Les Six Nations

Bar. 02 56 07 96 94
Voir article page 4

Rin-Cool

Rock, pop, blues et reggae. Mar. 9 à 20h. Gratuit

Disked

Musique bretonne. Sam. 13 à 20h. Taris 8/6 €

LA MOTTE

Outreciel

Théâtre, théâtre d'objets, marionnettes. La Valise Compagnie. Festival *Objectif 373*, voir page 25. 3 pièces sur des textes de Joël Jouanneau. Vous allez pénétrer dans 3 palais de l'intime ! Dim. 7 à 17h. Sous yourtes Taris 4 €. Tour public dès 8 ans

Places à gagner cridelormeau.com

LOUDEAC

02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Médiathèque

> **Louis Guilloux**
Exposition sur cet écrivain briochin, grand nom de la littérature du 20^e siècle. Du 2 au 20/4

Sur les pas de Louis Guilloux

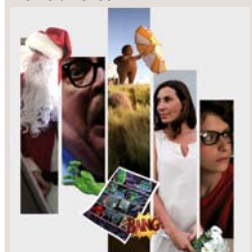
Parcours pédestre commenté dans les rues de St-Brieuc, visite du bureau de l'écrivain. Sam. 13/4. Départ de Loudéac à 13h30. Inscrp. avt 31/3. Taris 3,5 €
> **Animations ludiques**
- Juste et pas juste. Jeu. 25 à 14h. Dès 8 ans
- Atour des 1001 nuits Mer. 27 Mars à 14h30. Dès 9 ans

Cinéma

Quai des Images
02 96 66 03 40. De 4,5 à 6,5 €
cinemaquaidesimages.org
Lettre d'info cinéma page 10

Made in Breizh

5 courts métrages. La Bretagne est devenue la région qui soutient le plus le court métrage ; ainsi est née cette sélection *Made in Breizh*, d'une très éclectique production locale, pour le festival du film court de Brest. Partenariat association Côte Ouest. Mer. 3 à 20h30



Graines de sport

Film de François Gauduchau. Les ados qui pratiquent un sport de haut niveau sont soumis à un entraînement intensif au sein d'un système qui les conditionne. Devenir champion, c'est vivre une passion, mais à quel prix ? + Echange : sport de haut niveau au féminin. Partenariat ACSE. Ven. 26 à 20h30



Palais des congrès - Loudéac

02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com



Nouara Naghouche Nique la Misère

One woman show. Festival Objectif 373, voir page 25. Une actrice comique douée d'une force tragique nous permet de dépasser le simple divertissement pour un moment bouleversant. Elle nous promène sur le chemin cabossé de sa quête d'identité, nous balance quelques bouffées d'émotion, juste pour rire, convoquant la chanson et la danse, ses fidèles alliées.

Sam. 6 à 20h45. Tarifs 12/9/6 €

Jérémy Ferrari : Hallelujah Bordel !

Spectacle complet ! **Ven. 19 à 20h45**



Pêle-Mêle

Concert par les élèves. **Mar. 16 à 19h30. Moulin à Sons Prix libre. 02 96 28 35 49**

Même pas peur !

Exposition autour de la peur. **Du 12/3 au 19/4. Ludothèque**

Chanteurs d'Arcoat + Chorale Val d'Huisne

Chant choral. Russie, Italie, Hongrie, Irlande, Canada, Israël, Mozart, Gospel... **Sam. 20 à 20h30. Eglise St-Nicolas. Tarif 6 €. 02 96 28 68 91**

TREVE

La Terre est ma couleur

Exposition dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir page 3. Autour du respect des différences de chacun. Conception A.Serres et Zaü. **Du 15/3 au 4/4. Bibliothèque**

ST-THELO

Laure Delamotte-Legrand

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Parcours d'exposition arts plastiques.

Reviens sur tes pas : La place de l'autre, la rencontre et le textile. Installation réalisée avec des textiles collectés auprès des habitants. Vernissage sam. 13 à 15h30 (chapelle Sts-Anges), 16h30 (Esp. Tadashi Kawamata), 17h (Maison des toiles, en lien avec l'expo Dé tissages du 12/4 au 2/6).

+ Draping, voir Plélo p. 39. **Du 13/4 au 20/5, horaires p. 28**

La Grange

Bistrot-concert. **Voir page 4**

> Lucie Baron Trio

Groove funk. **Ven. 26 à 20h30. Gratuit**

Kastell d'Ô - Uzel

09 62 08 39 53. <http://sallekastelldo.jimdo.com>

UZEL

Cie Fiat Lux : Saisons

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Création. Théâtre burlesque sans parole. 4 femmes jouent la comédie de la vie au fil des saisons qu'elles vont traverser comme on traverse en dehors des clous. Pour rêver les yeux ouverts et rire comme quand on était enfant. **Sam. 20 à 21h. Tarifs de 8 à 12 €. Tout public dès 9 ans**



GAULNES

Festival Objectif 373

Itinéraires Bis et ses partenaires. Voir p. 25. **Lycée agricole. 02 96 83 92 68**

> Soïg Sibérial

Musique bretonne. *Du côté de chez Soïg* : 30 ans de carrière revisités. Soïg Sibérial convie ses amis et acolytes musiciens. Chronique sur www.cridelormeaualeblog.com. **Mar. 16 à 20h30. Tarifs 8/5 €**

> Wow !

I wanna be your hero

Danse contemporaine. Cie Kassen K. Univers mêlant bande dessinée, littérature et propagande politique. **Jeu. 18 à 19h30. Tarif 5 €**

DINAN

OT 02 96 876 976 www.dinan-tourisme.com

On l'appelait Camus

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Cie Les Charmilles. Lecture pour (re) découvrir Camus. **Mar. 30 à 20h30. Chez l'habitant Tarifs 8/5 €. 02 96 87 00 98**

Théâtre des Jacobins - Dinan

02 96 87 03 11



Opéra Pagai : High Dolls

Jeune public dans le cadre des *Jacobambins* et du festival *Objectif 373*, voir page 25. Marionnettes à taille humaine et rock'n roll qui nous interrogent avec humour sur la "fabrication" des idoles. Dès 8 ans. **Mer. 3 à 18h30. Tarifs 7/5 €**

Cie Le P'tit Cirk : Hirisinn

Cirque aérien et musical. Création 2013. Festival *Objectif 373*, voir page 25 et langueux 17. Voltige, anneaux chinois, trapèze... sur une musique envoûtante. **Ven. 5 et sam. 6 à 20h30. Dim. 7 à 17h. La Vicomte/Rance, chapiteau derrière la mairie. Tarifs 14/11 €. Dès 6 ans**

Baptiste Lecaplain se tape l'affiche

Humour. Il décape les planches avec un cocktail d'humour absurde, de réparties abrasives et de répliques délirantes balancées à un rythme effréné. Prix du public au festival *Juste pour rire* et comédien dans la série à succès *Bref*. **Jeu. 11 à 20h30. Tarifs 19/15 €. Dès 12 ans**

Ensemble Kouban, Grandes voix cosaques

Musique du monde. 5 solistes mettent en lumière l'art vocal russe. Puissance de la voix et pureté du timbre. Répertoire varié entre chants liturgiques orthodoxes, chants populaires, polyphonies cosaques, et grands classiques. **Ven. 19 à 20h30. Pleudihen/Rance, église. Tarifs 14/11 €**



Café Avec les AnGES

22 Grand'Rue. 02 96 84 33 20

Marc Louise Expo de peintures (1/3-14/4). **Philippe Durieux** Expo photos : Adrenochrome (9/3-31/5).

Ecologie mode de vie

Films, débats, conférences... **Avril. Ciné Vers le Large. 02 96 87 65 88. www.emeraude-cinema.fr**

CREHEN

Thibaut Guillois

Piano, musique classique, voir SolenVal ci-contre. **Sam. 20 à 20h30. Chapelle de la Divine Providence. Tarif 10 €**

LE HINGLE



Antigone

Festival *Objectif 373*, voir pages 25 et 12. Cie Sac à Dos. Théâtre de terre, d'images et d'objets, avec une pointe d'humour anglais mâtiné de belge. Tout public, dès 7 ans. **Ven. 19 à 20h30. Salle des fêtes Tarif 4 €. CHAC 02 96 83 58 55**



LANDEHEN

Goûters philo

Brigitte Labbé, des éditions Milan. Justice sociale, mi-sère, mieux vivre-ensemble. Dans le cadre du Prix Louis Guilloux, voir page 3.

Ven. 12 à 20h30. Bibliothèque

LA VICOMTE/RANCE

Hirissin

Cie Le P'tit Cirk. Cirque aérien et musical. Voir Théâtre Jacobins ci-contre.

Ven. 5 et sam. 6 à 20h30. Dim. 7/4

PLENEE-JUGON

Autour du Prix Louis-Guilloux

Rencontre-échange. Avec Yvon Le Men, voir page 3.

Jeu. 18 à 9h30. Bibliothèque

PLEUDIHEN/RANCE

Kouban Grandes voix cosaques

Musique du monde. Voir Théâtre Jacobins ci-contre.

Ven. 19 à 20h30. Eglise. Tarifs 14/11 €

PLANCOËT

OT 02 96 84 00 57
www.valdarguenon.fr

Le Cheval blanc

Café culture. 02 96 84 05 10
www.hotel-plancoet-22.com

Bœuf irlandais, 1^{er} ven. du mois (ven. 5 à 21h). **Bœuf trad'**, 3^e ven. du mois (ven.

19 à 21h). **Club folk**, dernier ven. du mois (ven 26 à 20h30). **Concerts**, voir Internet).

Tous mes droits d'enfant

Exposition dédiée aux droits des enfants. Dans le cadre des 30 ans du Prix Louis Guilloux, voir page 3.

Du 2 au 25/4. Bibliothèque

PLEDELIAC

Château de la Hunaudaye

02 96 34 82 10
www.la-hunaudaye.com

> La Mode à la fin du Moyen-Age

Exposition.

A partir du 1/4. Tarifs 5/3 €

> Mode et histoire

Conférence. Une histoire des sous-vêtements. Par Marie de Rasse. En 2012, une découverte archéologique majeure pour l'histoire des sous-vêtements : des soutiens-gorge du 15^e siècle sont retrouvés en Autriche.

Ven. 12 à 18h30. Crêperie de la Hunaudaye. Tarif 4 €

La Ferme d'Antan

02 96 34 80 77
www.ferme-dantan22.com

> Fête d'ouverture de saison

Des pommes à la tonne ! Nouvelle expo temporaire Culture et tradition autour de la pomme au début du XX^e siècle. Démonstrations de savoir-faire, produits locaux, jeux, musique trad'...

Dim. 28, 14h-18h. Tarifs 5/3 €, gratuit <6 ans

PLOUER/RANCE

ItinéRance

Festival *Objectif 373*, voir page 25. Parcours d'exposition arts plastiques. Dialogue entre art, jardins et patrimoine au fil de la Rance. Œuvres de **Debesh Goswami**, rassemblées sous le titre *Le temps qui fuit est éternel*, et sculptures géantes de **Ron Haselden**, *Papillon de la nuit*. Vernissages dim. 28 à 15h30 (manoir des Guérandes), 16h30 (jardin de la chapelle Notre-Dame de la Souhaitier), 17h30 (jardin mairie).

Du 18/4 au 9/6. **Parcours fléché Jardin mairie et chapelle (visites libres, 02 96 62 76 00)**. Manoir Guérandes (sam., dim. et tjj ptt vac. scolaires et fériés 14h-18h)

ST-ANDRE-DES-EAUX

L'Éprouvette

Café. 02 96 82 26 42. Gratuit

> Scène ouverte

Les dim. soirs dès 20h

> Mojo Machine

Blues band.
Sam. 13 à 21h30

> Electric Bazar Cie

Rock. Nouveau répertoire, nouvel album : *Seamen and Travellers* (voir chronique page 4). Toujours à la recherche de recettes musicales inédites, le groupe avance encore et toujours avec cet esprit rock et cette liberté totale.

Dim. 21 à 18h. **Sous chapiteau Payant**

> Karpatt

Chanson rock.
Ven. 26 à 21h30

ST-JACUT-DE-LA-MER

Elisabeth Buffet

Théâtre d'humour. Org. Microt Climat.

Ven. 12 à 20h30. **Salle des fêtes Sur résa 02 96 82 50 05**

TRAMAIN

La Dégringolade

Comédie de Jean-Claude Martineau, par la troupe du P'tit Théâtre de Bourseul.

Sam. 6 à 20h30. **Salle des Fêtes 06 61 22 88 75**

UN PEU PARTOUT

Festival Objectif 373

Festival itinérant en Côtes d'Armor. Itinéraires Bis et ses partenaires. Du 1/4 au 16/5. Voir page 25

PONTIVY (56)

Kan ar Bobl : Finale

Concours chant, musique et conte. **Sam. 20/4** : Concours, repas chanté, fest-noz, conte... **Dim. 21/4** : 4 scènes, 500 chanteurs, musiciens et conteurs, fest-deiz.

Sam. 20 et dim. 21/4. **Palais des congrès. http://kanarbobl.org**



STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur www.cridelormeau.com

Studi ha Dudi

Plesidy. 02 96 13 10 69
Breton (13/4). **Mélo die** Eric Menneteau (13/4). **Harpe**, Lina Bellard (13-14/4).

Complet'Mandingue

Djembé, danse, N'goni.
Du 27/4 au 1/5. voir p. 29

La Boutique Atelier

Moncontour. Voir page 18
www.laboutique-atelier.com
Adulte, enfant ou en famille !

> Atelier verre

- Perles verre au chalumeau.
Sam. 13, 20/4, lun. 22/4. Mar. 30/4

> Atelier terre

- Au trimestre : L'argile et les manières de la façonner.

Du 8/4 au 17/6

- **Stages ponctuels** Découverte sensorielle (2-3 ans). Loup et Petit chaperon rouge (4-6 ans). Dragon(ne)s (7 ans et +). Mar. 23/4

Raku : réalisation sculptures ou poteries. Cuisson raku le 1/6 (phase 2). Sam. 27/4

> Tricot

Lun. 22 et 29/4. **Tl public dès 7 ans**

> Atelier couture En mai

Danse voir page 30

Ballet Grand Théâtre Genève.
Lun. 8/4. **St-Brieuc, Passerelle**

SolenVal - Plancoët

02 96 89 41 09. www.solenalval.fr

Ministère Magouille : Promenons-nous dans les boas

Places à gagner
cridelormeau.com

Concert-cabaret. Chansons, capsules théâtrales, tours de magie... Un vaste programme dont l'ambition est de vous laisser un sourire béat, le restant de votre existence...

Sam. 6 à 20h30. Tarif 17/14 €

Thibaut Guillois

Récital de piano par ce pianiste concertiste de renommée internationale. Programme consacré à Franz Liszt.

Sam. 20 à 20h30. **Créhen, chapelle de la Divine Providence**
Tarif 10 €. 02 96 84 00 57





ESPACE DELTA

JACQUES HIGELIN

Samedi 18 mai
20h30

Tarifs : 28 € / 24 €

Renseignements et réservation : Espace Delta - 2 rue Rambach-Baumech - 35730 PLEURTUIT - 02 99 88 84 22 - contact@esacedelta.com



Musique

Clarinette populaire, D. Jouve. Répertoire Centre Bretagne, Y. Goas, tous instruments.

Sam. 13/4. **Plorec/Arguenon**
02 36 84 00 57

Atelier Mila Benton

St-Brieuc. 02 96 33 02 59

Nu sur modèle vivant, initiation dessin (12-13/4). **Sculpture de terre** (3-4/5).

OPAC Plérin. 02 96 74 53 08

Marionnettes : construction (22-26/4). **Dessins et couleurs** (22-25/4, île de Bréhat).

Marionnettes

Transformer vos chaussettes !
Mar. 30/4 à 14h30. **St-Laurent/B Le Palacret**. 02 96 12 11 28

Kréa'quarelle

Lumières de printemps. Aquarelle avec Karine Georgel (voir page 2). Proportions, représentation, plans...
Sam. 27/4. **St-Quay-Px**

Théâtre (11-13 ans)

Impro théâtre. 02 96 35 06 28.
Du 22 au 27/4. **Plestin-les-Grèves**

Cuisine aux algues

Centre régional d'initiation à la rivière. 02 96 43 08 39.
Mer. 24/4. **Belle-Isle-en-Terre**

GwinZegal : Photo

Guingamp. 06 60 37 83 35
Raphaël Dallaporta : **Nouveau documentaire** (24-26/5). Olivier Metzger : **Portrait** (7-9/6 et 13-15/9) Charles Fréger : **Portrait** (14 au 16/6). Sten Lena : **Le tirage jet d'encre** (27-30/8). Maxime Milanési et Claire Schwartz : **Micro-édition et auto-édition** (27-29/9). John Batho et Juraj Lipscher : **La couleur en photographie** (11-13/10).
Voir aussi : exposition en cours page 37 et carte blanche page 7

Cinéma d'animation

Festival Panoramic.
Du 25 au 27/4. Voir page 23

Danse bretonne

D. Rialland, danses Pays

Guérande, Ancenis, Retz. Rond et bal Croisic. Avant 2 St-Herblon, St-Géréon, Bretonnes de Pornic, la Oie... Repas chanté + fest-noz, **ci-contre**. Les Chaouïpoulos.
Sam. 20/4. **Plaintel**. 02 96 32 15 62

FESTOU-NOZ



Lun. 1 **Trérogrom** Trio KSL, Jakez et Rémi, Da Bep Tu.

Ven. 5 **La Chèze** Er Lann Eur, Annick et Dominique, Carole/Hervé/Christophe, Baralan.

Sam. 6 **Glomel** Le Goff/Kerjean, Kanfarged Rostren, Daou Iamm, Bagad Karaez, Ampouailh ; **La Malhoure** Luherned, Les Dix Daies, Carel/Mariette ; **Pedernec** Tortad, Paotred Gigourid, Messenger/Cornic, Le Roux/David, Kedal, Eien ; **Plouër/Rance** Estran, Berne/Darnet, KikéLà ; **Ploufragan** Org. De Ouip en Ouap, sortie du CD *Veillées en Pays de St-Brieuc* : Y Guillou-M Poulmarc'h/Les Vieilles Canailles/ OI'Va ; **St-Quay-Portrieux** Centre de Congrès Cercle Danserien Sant-Ké ; **Trébeurden** Trio KSL, Tec'haden, Cavok, Bazar Braz.

Dim. 7 **Mousteru** Jehan/Rannou, Frères Morvan, Auver'd'jack ; **Ploubezre** Trio KSL, Mec'hed Plouber, Jakez et Rémi, Ar Velewenn.

Sam. 13 **Lannion** Skolvan, Quéré/Le Menn, Maëlle et Korentin, Lorho-Pasco-Lintan, Kistin, Kerdoncuff/Le Floc'h/Berthou, Ifig ha Nanda Troadeg, Hop'op'ops, Bodros/Le Bour ; **Matignon** Plorec/Arguenon Vanessa et Katell, Loup d'Irden, Le jêze à la mode, Jouve/Goas.

Dim. 14 **Bégard** Le Roy/Sebille-Kernaoud, Kistin, Kerloa ; **Broons** Letenneur Tab ha Mab, Gwerzillons.

Ven. 19 **Lannion** Lycée Félix Le Dantec : Guichen, Darhaou, Krismenn/Alem, lauréats du concours interlycées voir page 33.

Sam. 20 **Bulat-Pestivien** Sko'barzh, Lcened Fall, Berthou/Philippe, Bastard Tab ha Mab, Alan Ar Rouz ; **Créhen** Sonnez et entrez ; **Laurenan** Sonnuos des landes, Les Menettous, Les dix daies ; **Plaintel** Marialla, Lé Tamalou, Chantous d'LOUDIA, Cantaud/Hellou (stage danse 14h30, repas chanté à 19h sur résa 02 96 32 15 62) ; **Ploubezre** (Diwan Lannuon) Sterenn et Alwena, Liorzou/Bocher, Eien, Carré Manchot ; **Rostrenen** Kerbedig, Frères Morvan, Ampouailh ; **Trémel** Lapoused noz, Biannic/Messager, Taol-Avel ; **Pleurtuit** (35) Espace Delta, Cha'Noz, Storiokus, Riwen Trio.

Ven. 26 **St-Brieuc** Fest-noz d'Antonio, 10^e édition : TiTom, Sonerier Du, Plantec, Menses-tr, Marialla, Liorzou/Bocher, Landat/Moïsson, Guichen, Ebel A./Le Buhé N.

Ven. 26 **St-Brieuc** Fest-noz d'Antonio, 10^e édition : TiTom, Sonerier Du, Plantec, Menses-tr, Marialla, Liorzou/Bocher, Landat/Moïsson, Guichen, Ebel A./Le Buhé N.

Ven. 26 **St-Brieuc** Fest-noz d'Antonio, 10^e édition : TiTom, Sonerier Du, Plantec, Menses-tr, Marialla, Liorzou/Bocher, Landat/Moïsson, Guichen, Ebel A./Le Buhé N.



Fest-noz d'Antonio - TiTom

Sam. 27 **Le Foël** Sterenn et Alwena, Natalan, Le Féon/Correc, Jégou/Corbel ; **Trévous-Tréguignec**.

Dim. 28 **Bourbriac** ; **Le Foël** Ribaut/Blanchard, Poulmarch/Guillou, Natalan, Kasadenn, Kanerien Langazel, Jégou/Corbel, Jakez et Rémi, Gwerzillons.

Mar. 30 **St-Jacut-Mer** Comité de jumelage Kidwelly : Patmanoc'h, Kerouez.

Toutes les dates sur www.cridelormeau.com

ST-MALO (35)

Carnaval

Org. Mairie. Costumez-vous !
Dim. 21/4 dès 15h (départ 16h)
Rassemblement terrain des sports de Rocabay, rue Théodore-Boitel
Gratuit. 02 99 81 20 59

> **Arrivée de Sirène Carnaval**
Sam. 20 à 18h, St-Malo intra-muros, porte St-Thomas

> Grande parade

La Ville de St-Malo a invité, pour faire la fête et accompagner les carnavaliers, des groupes et artistes de Bretagne et d'ailleurs.

> Festivités de la soirée

A partir de 18h30. Après le défilé, les rues d'intra-muros seront investies par des **personnages étranges** venus de loin qui déambuleront, tandis que les musiciens du Bortsch Orkestra sauront entraîner les carnavaliers dans un **bal totalement déjanté**, devant la mairie. Le soir venu, il sera temps d'accompagner **Sirène Carnaval** pour son dernier voyage, au gré des rues d'intra-muros. Un vibrant et flamboyant hommage plein de surprises lui sera rendu sur la plage de l'Eventail, porte St-Thomas !

> Un concours

Récompensera le groupe qui éblouira le plus le jury par son dynamisme, son originalité et sa créativité. Il suffit d'être au moins 10 personnes, de se trouver un nom de groupe et de s'inscrire (02 99 81 20 59).





PLEURUIT (35)

Espace Delta

02 99 88 84 22
www.pleuruit.com

> La Maison Tellier + John Does Unbelievable Suicide

Concert folk, blues, pop, rock. **La Maison Tellier** poursuit sa route dans le paysage musical hexagonal. Originaire de Haute Normandie, on le croirait tout droit venu du lointain Far-West américain. Il s'emploie à soigner la forme ou plutôt les formes, son champ d'investigation couvre aussi bien le folk, que le blues et la country. Dernier album : *L'Art de la fugue*. + 1^{ère} partie : **John Does Unbelievable Suicide** : Folk, pop, rock intense et progressif, le tout mélangé à des compositions remarquables et vibrantes de lyrisme.
Sam. 13 à 20h30. Tarifs 18/14€ + abonnements

MORLAIX (29)

Festival Armor India

7^e édition. Art et culture indienne sont mis à l'honneur à travers des créations originales. Concerts, danses, conférences, rencontres, ateliers cuisine, expo et cinéma : **Du 10/4 au 12/5. Pays de Morlaix**
Billetterie : lieux de spectacle et réseaux ticketnet.fr, francebillet.com, fnac.com. 02 98 62 45 75 www.aadi-mx.org

> Exposition ANADI (Infini) ou l'harmonie invisible du visible. Peintures d'Aklilesh Verma témoignent de l'Inde ancienne à travers des toiles abstraites sensibles, des traces et inscriptions artistiques à comparer avec les photos des lieux inspirants. Partenariat Musée de la Cie des Indes et ville de Lorient.
Du 20/4 au 12/5. Tlj 14-18h, dim. 10-12h, 14-18h. Siège AADI, 41 quai de Léon, Manufacture, cour des artistes Morlaix, gratuit

> Cinéma Ciné-débats autour de films classiques ou récents et engagés.
Du 2/4 au 4/5. Brest, Plestin-les-Grèves (22), Plougastel-Daoulas, Morlaix, Carantec

> Rencontres/débats avec Cléa Chakraverty, journaliste franco-indienne. **Du 6 au 12/5**
> Ven. 19/4 Danse en ville, "flash mob". Inauguration festival et expo.
Morlaix, centre-ville, gratuit

> Sam. 20/4 Baroquanatyam : chorégraphie bharatanatyam et musique baroque (Geetha Sridhar et musiciens du Petit festival en Trégor).
Théâtre Morlaix, 20h30, 19/16/12 €



> Dim. 21/4 Baroquanatyam, voir ci-dessus. + Atelier cuisine (17h, 25/15 €).
Plestin-les-Grèves (22), Espace An Dour Meur, 15h, 19/16/12 €
> Mar. 23/4 Rencontre autour du documentaire *India by*

Festival ARMOR INDIA®
MORLAIX et sa région
Du 10 avril au 12 mai 2013



Inde et Bretagne tradition et modernité
www.aadi-mx.org

Contact : 02 98 62 45 75 f armorindia

Concerts, danse et cinéma, rencontres Inde/Bretagne, thèmes classiques et actuels.

song avec J.-C. Breton.

Landivisiau, Esp. culturel, 20h30, 3 €

> Sam. 27/4 Prathdhvani : concert trad et jazz avec Sudeshna Bhattacharya et ses 3 musiciens : découverte au musée Guimet à Paris, elle fait partie des 3 femmes joueuses de sarod connues, instrument normalement réservé aux hommes.
St-Martin des Champs, Espace Roudour, 20h30, 19/16/12 €

> Dim. 28/4 Prathdhvani : musique, voir ci-dessus.
Plestin-les-Grèves, An Dour Meur, 15h, 19/16/12 €

> Lun. 29/4 Conférence : La Compagnie des Indes au XVIII^e siècle. Une histoire qui a transformé le cours du Monde et celui de Morlaix. .
Morlaix, AADI Manufacture, 20h, 3 €

> Sam. 4/5 Cuisine indienne : atelier et déjeuner.
Morlaix-Ploujean, Salle socio-culturelle, 10h, 25/15 €

> Mar. 7/5 Concert indo-breton avec Bhaskar Nath, Pandit Vishwanath, Prabhu Edouard, Sylvain Barou, Ronan Pellen, Erwan Hamon. Partenariat festival de Cleguerec.
St-Martin des Champs, Espace Roudour, 20h30, 19/16/12 €

Maison Tellier © Simon Grossi



DINARD (35)

Auditorium Stephan Bouttet

Ville de Dinard. 02 99 46 94 12

> Roberto Fonseca

Concert jazz. Jeune pianiste cubain à la technique étourdissante qui en fait l'une des figures les plus prometteuses du jazz cubain. Son jeu percussif, son don mélodique, sa recherche constante de l'émotion, revendiquent des rythmes afro-latins, mais aussi de la soul et du jazz américains. Accompagné de Baba Sissoko (percussionniste malien).
Jeu. 11 à 20h30. Tarifs 18/12 €



© Carlos Pericas

La Ville de Saint-Malo organise le

CARNAVAL De Saint-Malo



Dimanche
21 avril
à partir de 16h



Renseignements :

02 99 81 20 59

www.saint-malo.fr

SAINT MALO

Voir page précédente

CALENDRIER AVRIL 2013



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Lun. 1	Tourbillon à Bamako	Projection	Cinéma Penthièvre	Lamballe	16
	Maria Callas / Jimi Hendrix	Musique	Garage du Cri	St-Brieuc	1
	Fest-noz	Mus, danse bretonne		Tregrom	44
Mar. 2	Quel avenir pour la Bretagne : Y. Ollivier	Conférence	Espace Victor H.	Ploufragan	20
	Les Marionnet'lc : Tout... l Polichinelle	Marionnet à gaines	Ctre Social Plateau	St-Brieuc	12
	Festival Objectif 373 : Point Bar	Rencontre artistes	Itinéraires Bis	St-Brieuc	22
	Omar Sosa, Plaza Mayor : Percus. Rituals	Musique du monde	Carré Magique	Lannion	34
Mer. 3	Les échappés : F. Guiblin et M. Herviou	Performance hip-hop	Devant Mairie	Tréguieux	32
	La Sainte Barbe en Bretagne	Conférence	Cinéma Rochonen	Quintin	20
	ZTZ Party	Danse, musique	Le Tal'y's	Yffiniac	21
	L'audition du mercredi	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	30
	Jardinons ensemble	Rencontre	Jardin F. Courtil l'Ic	Pordic	14
	Match de championnat Lilann	Théâtre d'impro	Le Pixie	Lannion	34
	Café repaire : Pierre Voisin	Rencontre	Bar L'Aigle Noir	Tréguier	36
Jeu. 4	Made in Breizh	Courts-métrage	Cinéma Quai Images	Loudéac	41
	High Dolls	Objectif 373	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	L'Art de la Fugue	Cirque, danse	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Un Jeudi, un écrivain : J-Marc Sérékian	Rencontre	Maison Louis G.	St-Brieuc	21
	Soirée jeux coopératifs	Jeux	Le Soupçon	St-Brieuc	22
	Je jardine au naturel	Conférence-débat	Point-Virgule	Langueux	14
	La Nuit des Dupes	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
Ven. 5	Our pop song will never be popular	Objectif 373	Lycée Kernilien	Plouisy	38
	Made in Breizh	Projection	Cinéma d'Arcoat	Callac	40
	L'Art de la Fugue	Cirque, danse	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Les Mix de Julien Tiné	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Zéro à la tolérance zéro : Allez Yallah !	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	21
	Surprise Party	Disco	Balle Robien	St-Brieuc	22
	Farewell	Folk	Brasserie Champs	St-Brieuc	30
	Pat O'May + Sortie du Livre Rok 2	Rock	La Citrouille	St-Brieuc	24
	Blues Power Band	Blues-rock	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Granger-Loné	Pop	Ville Jouha	St-Brieuc	22
	Bruce Phillips / Morsgael	Musique piano, chant	Cinéma Le Korrigan	Etables M.	15
	Tom Arthus / Ben Mazué	Chansons	Bleu Pluriel	Tréguieux	32
	Dialogue avec mon jardinier	Théâtre	Ville Robert	Pordic	20
	Comment rénover le parc de logement ?	Conférence-débat	Salle des Dunes	Hillion	14
	Sam. 6	L'Epistolaire	Théâtre musical	Le Pixie	Lannion
La Nuit des Dupes		Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
Béatrice Giblin, géographe		Conférence	Carré Magique	Lannion	34
Philippe Pénicaud		Piano-bar	Manoir Elfique	Ploulec'h	35
Mademoiselle au bord du loup - Face...		Conte, théâtre	An Dour Meur	Plestin L.G.	36
Duo Eric Liorzou		Musique celtique	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
Hirisinn, Cie Le P'tit Cirk		Objectif 373	Chapiteau	Vicomté S/R	42
Fest-Noz		Mus, danse bretonne		La Chèze	44
Too Digital #1		Reggae	Le Gambrinus	Plaintel	18
Carnaval de Tréguieux : 30 ans		Fête		Tréguieux	31
Printemps du développement durable		Week-end festif	Carré Rosengart	St-Brieuc	14
Audition de piano		Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	30
Soirée dégustation	Animations de rue	Memes Tra	St-Brieuc	22	
Soirée Moove	Danse	Salle des fêtes	Le Foel	16	
Ar-Sonic Reg&Tang/Theoreme-de-Tree...	Pop-Rock	Couleur Café	Ste-Anne H.	31	
Rencontres amateurs chorégraphiques	Danse	Estran	Binic	13	
La Belle vie	Théâtre	Casino Val André	Pléneuf	19	
La Nuit des Dupes	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33	
Christophe Brault : L'Histoire du Rock	Conférence	Le Pixie	Lannion	34	
Ensemble vocal In Canto	Polyphonie italiens	Eglise	Pleumeur-B.	35	
Desert Orange	Rock mélodique	Manoir Elfique	Ploulec'h	35	
Duo Eric Liorzou - Thomas Bocher	Musique celtique	Le Temps des cerises	Tonquédec	36	
Nabab Trio	Jazz	Le Kerganer	Lanloup	33	
Electric Bazar Compagnie	Musique rock	Sous chapiteau	Vieux-M.	32	
Monsieur a bien changé !	Théâtre	Espace multiculturel	Grâces	38	
Semaine du développement durable	Films, ateliers....	Centre culturel	Pommerit V.	38	
Laurence Le Dù-Blayo : Evolution du	Conf. Projection	Château Lady Mond	Belle-isle-T.	37	
Journées métier d'art	Ouverture d'atelier		Belle-isle-en-T., Plougouver	37	
Parfum et suspicion	Théâtre	Moulin Blanchardeau	Lanvollon	38	
High Dolls	Objectif 373	Champ-au-Roy	Guingamp	38	



CALENDRIER AVRIL 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Dim. 7	Rod Taylor	Reggae	Le Bacardi	Callac	40
	Toc Toc	Théâtre	Salle des fêtes	Callac	40
	Nouara Naghouche : Nique la misère	Humour	Palais des congrès	Loudéac	42
	Promenons-nous dans les Boas	Cabaret	Le SolenVal	Plancoët	43
	Hirisinn, Cie Le P'tit Cirk	Objectif 373	Chapiteau	Vicomté S/R	42
	La Dégriingolade	Humour	Salle des fêtes	Tramain	43
	Festou-noz	Pedervec, Trebeurden,	Glomel, Ploufragan,	Plouer...	44
	Rire et faire rire	Théâtre	Salle municipale	St-Glen	31
	Printemps du développement durable	Week-end festif	Carré Rosengart	St-Brieuc	14
	Championnat National des Bagadoù	Musique celtique	Hermione	St-Brieuc	24
	The Wackids	Rock, Jeune public	La Citrouille	St-Brieuc	24
	Dix Petits nègres	Théâtre	Salle Villes Moisan	Ploufragan	19
	Carnaval de Tréguieux : 30 ans	Fête	Bourg	Tréguieux	31
	Fortunes de mer	Chants de marins	Couleur Café	St-Anne H.	31
Lun. 8 Mar. 9	Ciné Qua Non	Projection	Estran	Binic	13
	L'écrit dans tous ses états	Ecriture	Pôle-Phoenix	Pleumeur-B.	35
	Duo Silbando	Mus Astor Piazzolla	Chapelle St-Yves	Loguivy-P.	34
	Cuisine autonome	Animations	Couvent alternatif	Camlez	33
	Cinéma pour enfants	Projection	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
	Tro-vale an Nevez-Hañv	Balade, musique....		Plésidy	38
	Monsieur a bien changé !	Théâtre	Espace multiculturel	Grâces	38
	Parfum et suspicion	Théâtre	Moulin Blanchardeau	Lanvillon	38
	Journées métier d'art	Ouverture d'atelier	Belle-isle-en-T.,	Plougouver	37
	Christine Salem	Musique du monde	Salle Lein Roch	Kergrist-M.	41
	Outreciel	Objectif 373	Autour salle Athéna	La Motte	41
	Hirisinn, Cie Le P'tit Cirk	Objectif 373	Chapiteau	Vicomté S/R	42
	Fest-Deiz	Mus, danse bretonne	Mousteru, Ploubezre		44
	Mer. 10 Jeu. 11	Arno / Dominic Sonic	Chanson	La Citrouille	St-Brieuc
Concert sandwich : King Crimson Project		Musique	La Passerelle	St-Brieuc	30
Préludes & fugues : Ballet du grand Théâtre		Danse	La Passerelle	St-Brieuc	30
Saisons : Cie Fiat Lux		Objectif 373	Ville Robert	Pordic	25
Au slam citoyen		Objectif 373	Le Blé en herbe	Erquy	15
Boeuf traditionnel musique en chantier		Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
Hiver Nomade		Projection doc.	Cinéma d'Argoat	Callac	40
Rin-Cool		Rock, blues, reggae	Bar Les six nations	La Ferrière	41
Proches-Oriens : nationalisme religieux		Conférence	Campus Mazier	St-Brieuc	21
L'Audition du mercredi		Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	30
Les P'tites fabriques chorégraphiques		Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	30
Club de lecture : Mathias Enard		Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	30
La Qualité de l'air		Conférence	Ville Junguenay	Tréguieux	14
Les Nouveaux chiens de garde		Projection	Cinéma Rochonen	Quintin	20
Ven. 12	Outreciel	Objectif 373	Lycée Kerraoul	Paimpol	34
	Beaux orages [Qui nous étaient promis]	Cirque, jonglage	Carré Magique	Lannion	34
	La Musique des Balkans	Musique	Salle des fêtes	Tréguier	36
	Film du répertoire : Tess	Projection	Cinéma d'Argoat	Callac	40
	Les Mix de Julien Tiné	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Molly Bloom	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Qualifications pour le festival Jos'Slam	Slam	La Citrouille	St-Brieuc	24
	Jacques Dau	Cabaret	Salle Villes Moisan	Ploufragan	20
	Les énergies renouvelables	Conférence	Mairie	Trémuson	14
	Au slam citoyen	Objectif 373	MJC	Quintin	20
	Outreciel	Objectif 373	Lycée Kerraoul	Paimpol	34
	La France et ses paysans	Conférence	Champ-au-Roy	Guingamp	38
	Baptiste Lecaplain	Humour	Théâtre des Jacobins	Dinan	42
	Roberto Fonseca	Jazz	Auditorium	Dinard (35)	45
Ven. 12	Quatrième révolution, vers l'autonomie ...	Documentaire	Salle G.-Palante	Hillion	15
	Julien Clerc	Chanson	Hermione	St-Brieuc	24
	Le Horla	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	22
	Richard Celle	Crooner	Brasserie Champs	St-Brieuc	30
	Sunny / La Petite Semaine	Chanson	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Hirisinn	Cirque, musique	Le Grand Pré	Langueux	17
	Saudade Cie : Jeu de l'amour et du hasard	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	16
	Courir les Rues & sa Band'	Chanson jazz	Horizon	Plédran	20
	Kazut de Tyr	Musique du monde	Espace Eole	Morieux	25
	Autour des 30 ans du Prix Louis Guilloux	Rencontre	Bibliothèque	Landéhen	43



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	La Nuit des Dupes	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
	Tempo Jazz	Jazz	Le Pixie	Lannion	34
	Jacques Dau : Méli-Mélo	Chanson	Le Sémaphore	Trébeurden	36
	Saisons : Compagnie Fiat Lux	Objectif 373	Théâtre de l'Arche	Tréguier	36
	Session irlandaise	Musique celtique	Le Kerganer	Lanloup	33
	L'Esprit Frappeur	Percussions	An Dour Meur	Plestin L.G.	36
	De Venise à Buenos Aires	Musique classique	Champ-au-Roy	Guingamp	38
	Dinask	Rock alternatif	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
	La Veillée # 35	Objectif 373	Salle des fêtes	Châtaudren	39
	Un Beau Jour	Objectif 373	Sonophore	St-Connan	41
	Mode et histoire	Conférence	Château Hunaudaye	Plédéliac	43
	Elisabeth Buffet	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	St-Jacut Mer	43
Sam. 13	Et Pendant ce temps, Simone veille !	Humour	Salle George P.	Hillion	15
	Hirissinn	Objectif 373	Le Grand Pré	Langueux	17
	Bill Deraime / Mathis Haug	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	24
	Roberto Fonseca	Jazz cubain	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Café de l'architecture	Rencontre	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Créée publique	Art de la rue	Anciennes Halles	St-Brieuc	22
	Le Colibri	Théâtre d'impro	Le Soupçon	St-Brieuc	22
	Manger - bouger	Ateliers santé	Parc Promenades	St-Brieuc	14
	Cirque Medrano, La Magie du cirque	Cirque traditionnel	Place Liberté	St-Brieuc	22
	Philippe Ménard / Lithium	Rock, blues	Pub Petit Village	Lanfains	16
	Breton, gallo, français, langues de BZH	Conférence	Ancienne mairie	St-Quay Px	31
	Ganesk et Kumaresh	Musique du monde	Ancre des mots	Erquy	15
	Jacques Dau : Méli-Mélo	Chanson	Le Sémaphore	Trébeurden	36
	La Nuit des Dupes	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
	Tremplin du festival Chausse tes tongs	Musique	Le Pixie	Lannion	34
	The Stonemen	Blues	Manoir Elfique	Ploulec'h	35
	Festival BD	Dédicaces, expo....	Divers lieux	Perros-G.	34
	Festival Royal Caravane	Musique	Ti an Holl	Plestin-l-G.	36
	67 hectares	Musique du monde	L'Eldorado	Plouec du T.	38
	Fest-Connections : Donas/M.Shadd'y....	Musique	Salle des fêtes	St-Connec	41
	Opium	Objectif 373	Sonophore	St-Connan	41
	Disked	Musique bretonne	Bar Les Six Nations	La Ferrière	41
	Mojo Machine	Blues	L'Eprouvette	St-André E.	43
	La Maison Tellier	Pop-Rock	Espace Delta	Pleurtuit	45
	Festou-noz	Mus, danse bretonne	Lannion, Matignon, Plorec		44
Dim. 14	Fête des oiseaux	Conférence, expo...	Auberge de jeunesse	St-Brieuc	21
	Cirque Medrano, La Magie du cirque	Cirque traditionnel	Place Liberté	St-Brieuc	22
	Le Horla	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	22
	Pascal Gemme et Mario Loïsele	Musique	Salle du boulodrome	Trémuson	31
	Rencontres de pratiques traditionnelles	Musique, chant....	Salle du Guémadeuc	Pléneuf	19
	Les Marionnet'lc	Marionnettes	Estran	Binic	12
	Floriswing	Musique et poésie	Couleur Café	Ste-Anne H.	31
	Sacré et chœurs d'opéras	Musique	Eglise	Trégastel	36
	Festival BD	Dédicaces, expo....	Divers lieux	Perros-G.	34
	La Nuit des Dupes	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
	Céline Fabre	Chanson, piano	Le Kerganer	Lanloup	33
	Les Marionnet'lc	Marionnettes	Bord de l'étang	Vieux-M.	12
	Cuisine autonome	Animations	Couvent alternatif	Camlez	33
	Les Arts en Fête	Expo. rencontres	Salle Omnisports	St-Agathon	40

TINATUR

à St-Brieuc

Matériaux écologiques

02 96 79 10 53
www.tinatur.com



CALENDRIER AVRIL 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Boîtes : H. Labarrière et C. Ildevert	Performances	Roche Jagu	Ploezal	39
	Heymoonshaker	Blues- Beatbox	Le Bacardi	Callac	40
	Opium / Ostinato	Objectif 373	Sonophore	St-Connan	41
	Fest-Deiz	Mus. danse bretonne		Begard, Broons	44
Lun. 15	Lundis de Carmélie # 28 : Tobie Nathan	Rencontre	Villa Carmélie	St-Brieuc	24
	Les Marionnet'ic	Théâtre, P. formes		Binic, Pordic, Etables	12
	Autour des 30 ans du Prix Louis Guilloux	Rencontre	Château Roche-Jagu	Ploezal	39
Mar. 16	Rhapsodies - Liszt et les Tziganes	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Les Marionnet'ic	Marionnet'ic		Binic, Pordic, Etables	12
	Ten	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	30
	Au slam citoyen	Objectif 373	Collège Volozen	Quintin	20
	Arrivée du CNET Lannion J.Baptiste Jacob	Causerie en breton	Salle des fêtes	Ploumilliau	35
	Pêle-Mêle	Musique	Moulin à sons	Loudéac	42
	Soïg Sibérl : Du côté de chez Soïg	Objectif 373	Lycée agricole	Caulnes	42
Mer. 17	Les Marionneti'cs	Marionnettes		Hillion, Lantic, Binic, Pordic	12
	L'Audition du mercredi	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	32
	Pourquoi et comment récupérer les	Conférence	Ville Junguenay	Tréguieux	14
	Café-sciences : L'énergie nucléaire	Rencontre-débat	Le Pixie	Lannion	34
	La Pincesse de Clèves	Dîner-spectacle	Lycée St-Jôseph-B.	Lannion	33
	Marionneti'cs : Adam le polichineur ...	Théâtre d'objets	Bord de l'étang	Vieux-M.	12
Jeu. 18	Che Sudaka + Muyayo Rif	Musique rock, ska	Bleu Pluriel	Tréguieux	32
	Métamorphose	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	30
	Concert harmonie junior	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	30
	Les adieux à la Reine de B Jacquot	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	30
	Un Jeudi, un écrivain : Aurélien Bernier	Rencontre	Maison L-Guilloux	St-Brieuc	21
	Comment construire ou rénover durable ?	Rencontre	Victor Hugo	Ploufragan	14
	Les Marionneti'cs	Marion /rencontre		Binic	12
	C'était au port du Légué	Lecture, musique	Le Balthazar	Paimpol	34
	Le Jeu de l'amour et du hasard	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
	La Pincesse de Clèves	Dîner-spectacle	Lycée St-Jôseph-B.	Lannion	33
	Autour des 30 ans du Prix Louis Guilloux	Rencontre	Bibliothèque	Plénée-J.	43
	Pierre Rabhi, au nom de la terre	Projection doc	Cinéma d'Argoat	Callac	40
	Wow ! I wanna be your hero	Objectif 373	Lycée agricole	Caulnes	42
Ven. 19	Découverte des mots de notre littoral	Rencontre	Maison de la Baie	Hillion	15
	La Bretagne et ses perspectives	Conférence	Maison Ville J.	St-Brieuc	21
	Concerto pour orgue de Haendel	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	30
	Back to Swing	Jazz	Brasserie Champs	St-Brieuc	30
	Dinask	Rock alternatif	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Un auteur un livre : Jean Tulard	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	30
	Au Slam citoyen	Objectif 373	Espace Victor Hugo	Ploufragan	20
	Les Marionnet'ic	Théâtre d'objets,		Pordic, Binic, St-Julien	12
	Kej et Trio d'en Bas	Objectif 373	Médiathèque	Plérin	18
	Bob et Flanagan	Chanson improbable	Bar Le Triskell	Plémy	19
	Andel'ir	Musique		Andel	13
	Des livres et vous !	Rencontre	Bibliothèque	Lamballe	16
	Concours interlycées Musique bretonne	Musique	Lycée Félix Le Dantec	Lannion	33
	La Pincesse de Clèves	Dîner-spectacle	Lycée St-Jôseph-B.	Lannion	33
	Le Jeu de l'amour et du hasard	Théâtre	Chapelle Ste-Anne	Lannion	33
	Le Havana Café fête ses 8 ans : 2 soirées	Musique	Havana Café	Lannion	34
	Kej et Trio d'en bas / François Castiello	Objectif 373	Le Pixie	Lannion	34
	West Side Memory : Cie Gregoire & Co	Objectif 373	An Dour Meur	Plestin L.G.	36
	Prostitutes / Qui dit vieux ?	Marion/ Chansons	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
	Festival Armor Country Fest	Country		Plouha	39
	Kan Ba'r Bistro :Yann-Fañh Kemener	Chant	Café le Kenhuel	Chapelle N.	38
	Bruno Coupé	Chansons, J. public	Le Bacardi	Callac	40
	ARM	Théâtre, marionnettes	Salle Mosaïque	Collinée	41
	Kouban, Grandes voix cosaques	Musique du monde	Eglise	Ploudihen	42
	Antigone : Festival	Objectif 373	Salle des fêtes	Le Hinglé	42
	Festival Armor India	Danse en ville		Morlaix (29)	45
	Fest-Noz			Lannion	44
Sam. 20	Le bien-être dans l'habitat	Rencontre	Victor Hugo	Ploufragan	14
	Coup Double : ça me travaille : Eloge ...	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	16
	Les Marionnet'ic	Marions, théâtre...		Pordic, Binic	12
	René le Cam	Dédicace	Agora FJC Librairie	St-Brieuc	21
	Nefertiti in the kitchen	Apéro-concert rock	Le Souspon	St-Brieuc	22



Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Pur Jus Citrouille : Sélection Pour Gorazde	Musique	La Citrouille	St-Briec	24
	Orchestre d'Harmonie de St Briec	Musique	La Passerelle	St-Briec	22
	Concert surprise	Musique	Le Gambirinus	Plaintel	18
	Céline Fabre	Dîner-spectacle	Couleur café	Ste-Anne H.	31
	Printemps du développement durable	Randonnée		La Méaugon	14
	Salon des Arts	Peinture, sculpture	Salle polyvalente	Cavan	32
	Matthias Duplessy & les trois violons du	Mus, chants du monde	Théâtre de l'Arche	Tréguier	36
	Didier Porte fait rire les masses	One man show	Le Sillon	Pleubian	36
	Thomas / Chasseboeuf : Dessins ! Des sons !	Dessins, musique	Toucouleur	Trégastel	36
	Yonnbi	Musique du monde	Le Pixie	Lannion	34
	Le Havana Café fête ses 8 ans : 2 soirées	Musique	Havana Café	Lannion	34
	Les Brèves Korriganes	Musique celtique	Manoir Elfique	Ploulec'h	35
	Meskach'	Musique du monde	Le Kerganer	Lanloup	33
	Match d'impro	Théâtre	Salle des fêtes	Plufur	34
	Festival Armor Country Fest	Country		Plouha	39
	Les voyages de Médée	Objectif 373	Champ-au-Roy	Guingamp	38
	L'Opisthozétolles	Art de rue	Salle des fêtes	Quemper-G.	39
	Le Bonheur d'une Étoile	Objectif 373	Salle Lein ar Roc'h	Kergrist-M.	41
	Chouch'Men + ITT and the Bahia Club	Reggae, roots	Salle des fêtes	Plélauff	41
	Saisons : Cie Fiat Lux	Objectif 373	Kastell d'Ô	Uzel	42
	Chanteurs d'Argoat et Chorale du Val d'Huisne	Chant choral	Eglise	Loudéac	42
	Thibaut Guillois	Récital piano	Chapelle	Créhen	43
	Festival Armor India : Baroquanatyam	Mus. Danse indienne	Théâtre	Morlaix (29)	45
	Kan ar Bobl : Finale	Musique, chant....	Palais des Congrès	Pontivy (56)	43
	Festoù-noz	Bulat, Crehen, Laurenan,	Plaintel, Ploubzere, Rostrenen,		44
Dim. 21	Un Printemps au Valais	Musique, lecture...	Plage Valais, Cesson	St-Briec	22
	Les Adieux à la Reine de B Jacquot	Projection	Cinéma Club 6	St-Briec	30
	Julian Cuvilliers	Rencontre	Salle du Guémadeuc	Pléneuf	19
	Les Marionnet'ic		Etables, Trévèneuc, Binic		13
	Meskach'	Musique	Couleur Café	Ste-Anne H.	31
	Labour, semaille de lin	Fête	Parc Roz Maria	Quintin	20
	On l'appelait Camus	Objectif 373	Le Blé en herbe	Erquy	15
	Fête des fleurs		Pl. Miterrand	Yffiniac	14
	Ocus : Prostipute	Mus. Marionnettes...	Le Kerganer	Lanloup	33
	Festival Armor India : Baroquanatyam	Mus. Danse indienne	An Dour Meur	Plestin-I-G.	45
	Cuisine autonome		Couvent alternatif	Camlez	33
	Salon des Arts	Peinture, sculpture	Salle polyvalente	Cavan	32
	Fête de l'huître	Musique	Parking poste	Coatreven	32
	C. Ildevert, Y. Jory	Performances	Roche Jagu	Ploezal	39
	Antigone	Objectif 373	Salle des fêtes	St-Connec	41
	Electric Bazar Compagnie	Musique	Sous chapiteau	St-André E.	43
	Kan ar Bobl : Finale	Musique, chant....	Palais des Congrès	Pontivy (56)	43
	Carnaval	Animations de rue		St-Malo (35)	44
Lun. 22	Les Adieux à la Reine de B Jacquot	Projection	Cinéma Club 6	St-Briec	30
	Les Veillées des Côtes du Nord	Chant, musique...	Salle des fêtes	Tréméven	40
	Chatrak : Festival Armor India	Projection	La Salamandre	Morlaix (29)	45
Mar. 23	Film jeune public	Projection	Le Cap	Plérin	18
	Pinceaux Léonard	Visite		St-Briec	22
	Skyzofren/Orphée sans frein	Objectif 373	Salle des Fêtes	Trévou-T.	37
	Aime-moi tendre	Théâtre	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
	Festival Armor India : India by Song	Rencontre documentaire	Espace culturel	Landivisiau	45
Mer. 24	Festival Objectif 373 : Point Bar	Rencontre artistes	Itinéraires Bis	St-Briec	22
	Panoramic : Rolland Carrée	Conférence	Office retraités briochins	St-Briec	23
	Le Petit peintre du Rajasthan : Armor India	Projection	Le Douron	Plestin-I-G.	45
	Le plus petit festival du monde : G. Kasza	Conte	Salle des fêtes	St-Fiacre	39
	Film du répertoire : Annie Hall	Projection	Cinéma d'Argoat	Callac	40
Jeu. 25	Panoramic : Palazzo delle Aquille	Projection	Passerelle	St-Briec	23
	Pinceaux Léonard	Visite		St-Briec	22
	Le plus petit festival du monde : G. Kasza		Salle polyvalente	Plélo	39
	Seville 82 / Janski Beeeats		Le Bacardi	Callac	40
	Skyzofren/Orphée sans frein : Slam : Uppercut	Objectif 373	Villes Moisan	Plouffragan	20
	Maudite pluie : Festival Armor India	Projection	L'Étoile	Carantec (29)	45
Ven. 26	Festival Complet'Mandingue : M'badenkan	N'gony, balafon	Caves bretonnes	St-Briec	29
	Protéger la biodiversité marine de l'Antarctique	Rencontre	Musée d'Art & Histoire	St-Briec	20
	Arobaz	Jazz	Brasserie des Champs	St-Briec	30
	Zenzile / Yosh Dub The Clash	Dub, électro, rock	La Citrouille	St-Briec	24



CALENDRIER AVRIL 2013

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
	Tremplin's Bar #2	Musique	Plusieurs Bars	St-Brieuc	22
	Two the West / Sweetch	Pop-rock	Estran	Binic	13
	Tant qu'il y aura des Mouettes	Cirque	Sous chapiteau	Langueux	17
	Prix Armorice	Rencontre	Le Cap	Plérin	18
	Espèces Menacées	Théâtre	Le Sémaphore	Trébeurden	36
	Echauffements climatiques	Théâtre	Salle Le Celtic	Plougrescant	35
	Bob et Flanagan	Chansons	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
	Le plus petit festival du monde : G. Kasza	Conte	Salle des fêtes	Cohiniac	39
	Lucie Baron Trio	Groove Funk	La Grange	St-Thélo	42
	Graines de sport	Courts-métrage	Cinéma Quai Images	Loudéac	41
	Karpatt	Chanson	L'Eprouvette	St-André E.	43
	Club folk	Musique	Cheval Blanc	Plancoët	43
	Fest-Noz	Mus, danse bretonne		St-Brieuc	44
Sam. 27	Tant qu'il y aura des Mouettes	Cirque	Sous chapiteau	Langueux	17
	Anniversaire du patron	Animation	Memes Tra	St-Brieuc	22
	Panoramic : Film d'animation italien	Projection	Bibliothèque	St-Brieuc	23
	On ne choisit pas sa famille	Comédie	Casino Val André	Pléneuf	19
	Paris	Conférence	Ancienne Mairie	St-Quay Px	31
	Florence Hatab et Serge Cintrat	Musique classique	Eglise St Colomban	Trévencuc	31
	Rencontre autour de la danse trad	Mus, danse bretonne	salle polyvalente	Le Foeil	16
	Fête de la coquille St-Jacques	Musique celtique	Loguivy-M.	Paimpol	34
	Bob et Flanagan	Chanson improbable	Pub Le Dockyard	Louannec	34
	Dying Hope / Ouranos / Red Dead	Métal	Havana Café	Lannion	34
	DJ Autarcie	Electro	Le Pixie	Lannion	34
	Espèces Menacées	Théâtre	Le Sémaphore	Trébeurden	36
	Arobaz Quartet	Jazz	Le Kerganer	Lanloup	33
	Sian : Un Tour Ailleurs	Chansons	Le Baz'art	Plufur	34
	Printemps de Lanvellec	Musique ancienne	Eglise	Plufur	34
	Dam et Dam	Djs Drum & bass...	Manoir Elfique	Ploulec'h	35
	Echauffements climatiques	Théâtre	Salle Le Celtic	Plougrescant	35
	Plumes d'Armor - Salon du livre	Auteurs-illustrateurs...	Salle Armor-Argoat	Lanvollon	38
	L'apprentie Sage-Femme	Objectif 373	Abbaye Coat Malouen	Kerpert	38
	Singing in the villages	Objectif 373	Salle Lain ar Roc'h	Kergrist-M.	41
	Festival Armor India : Prathdwani	Musique	Espace du Roudour	St-Martin	45
	Festouñ-noz		Trévou-Tréguignec, Le Foeil		44
Dim. 28	Tant qu'il y aura des Mouettes	Cirque	Sous chapiteau	Langueux	17
	Choeur de Breiz / Kantarmor	Chant choral	Eglise	St-Donan	31
	Session Irlandaise	Musique celtique	Couleur Café	Ste-Anne H.	31
	Rencontres de pratiques traditionnelles	Musique, chant....	Salle du Guémadeuc	Pléneuf	19
	Festival Complèt' Mandingue : S. Abatcha	Contes africains	Chez Jules	Hillion	29
	Rencontre autour de la danse trad	Mus, danse bretonne	salle polyvalente	Le Foeil	16
	Fête de la coquille St-Jacques	Musique celtique	Loguivy-M.	Paimpol	34
	Chants de Bretagne et des Pays Celtes	Chant choral	Cathédrale	Tréguier	36
	Festival Armor India : Prathdwani	Musique	An Dour Meur	Pléstin-l-G.	45
	Printemps de Lanvellec	Musique ancienne	Eglise	Lanvellec	33
	L'apprentie Sage-Femme	Objectif 373	La Ville Andon	Plélo	39
	C. Ildevert, Y. Jory, A. Naudet	Performances	Roche Jagu	Ploezal	39
	Fête d'ouverture de saison	Pommes à la tonne	Ferme d'Antan	Plédéliac	43
	Fest-Deiz	Mus, danse bretonne	Bourbriac, Le Foeil		44
Lun. 29	Le Printemps du piano jazz	Musique jazz	Manoir Noe Verte	Lanloup	33
	Festival Armor India : Cie des Indes	Conférence	AADI Manufacture	Morlaix (29)	45
Mar. 30	Complèt' Mandingue : Cabaret	Musique du monde	Bleu Pluriel	Tréguieux	29
	Festival Arcade Player	Jeux	La Citrouille	St-Brieuc	24
	Panoramic : L'Eté de Giacomo / Casa	Projection		St-Brieuc	23
	Pinceaux Léonard	Visite		St-Brieuc	22
	Tremplin du festival du Trouhardoux	Musique	Salle des fêtes	Quintin	20
	Boeuf musical	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	39
	Au nord du Sahel, les Touaregs	Projection	Salle Hermine	Plouha	39
	L'apprentie Sage-Femme	Objectif 373	Manoir de la Grange	La Chèze	41
	On l'appelait Camus	Objectif 373	Chez l'habitant	Dinan	42
	Fest-Noz	Mus, danse bretonne		St-Jacut	44
Mer. 1/5	Complèt' Mandingue : A Diarra & Guests	Musique	Le Soupson	St-Brieuc	29
	Anthony Pouliquen	Objectif 373	Café Théodore	Trédrez-Loc.	25

6 ET 7 AVRIL
WEEK END
FESTIF
AU LÉGUÉ

ÉDITION 2013

Printemps DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Nouveau lieu, nouvelles animations !

AU CARRÉ ROSENGART AU PORT DU LÉGUÉ

Entrée libre et gratuite

SAMEDI : 14h à 21h
DIMANCHE : 10h à 18h

Voir page 14

- Rencontres avec les ambassadeurs "sport nautique" de la baie
- Initiation au paddle à gagner
- Visites des bateaux
- Randonnée
- Aéromodélisme
- Sonneurs et Bagad
- Déambulations, restauration...



NAVETTES GRATUITES
Les Champs > Carré Rosengart

Bus : Ligne 20, arrêt Résistance
Plus d'infos au 02 96 77 03 82
Programme des animations
www.saintbrieuc-agglo.fr

En partenariat avec CCI CÔTES D'ARMOR www.facebook.com/saintbrieucagglo <https://twitter.com/StBrieucAgglo>

*bien vivre ensemble
sur un territoire de qualité*

SAINT-BRIEUC
Agglomération
Baie d'Armor

16^e festival

Complet' Mandingue

26 avril au
04 mai 2013

Saint-Brieuc

Ballet nimba - Nuru Kane
Kankélé essential groove
Bouba soumah & doubayabi
Bko quintet - Cabaret mandingue
Stages...

